



**BOSCH**

Návod k instalaci a údržbě pro odborníka

# Nástěnný kondenzační kotel **Condens 8300i W**

GC8300iW 40 R | GC8300iW 50 R



## Obsah

<b>1</b>	<b>Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>3</b>
1.1	Použité symboly .....	3
1.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny .....	3
<b>2</b>	<b>Údaje o výrobku .....</b>	<b>5</b>
2.1	Informace o Vašem výrobku na internetu .....	5
2.2	Rozsah dodávky .....	5
2.3	Prohlášení o shodě .....	5
2.4	Identifikace výrobku .....	5
2.5	Přehled typů .....	5
2.6	Rozměry a minimální vzdálenost .....	5
2.7	Přehled výrobku .....	7
2.8	Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie .....	7
<b>3</b>	<b>Předpisy pro plynová zařízení .....</b>	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Vedení odtahu spalin .....</b>	<b>8</b>
4.1	Dovolené díly systému odtahu spalin .....	8
4.2	Pokyny k montáži .....	8
4.3	Revizní otvory .....	8
4.4	Vedení odtahu spalin v šachtě .....	8
4.4.1	Požadavky na šachtu .....	8
4.4.2	Kontrola rozměrů šachty .....	8
4.5	Svislá spalinová cesta střechou .....	9
4.6	Výpočet délky spalinového systému .....	9
4.7	Systém odvodu spalin podle C13(x) .....	9
4.8	Systém odvodu spalin podle C33(x) .....	9
4.8.1	Systém odvodu spalin podle C33x v šachtě .....	10
4.8.2	Vertikální systém odvodu spalin podle C33(x) přes střechu .....	10
4.9	Systém odvodu spalin podle C43(x) .....	10
4.10	Systém odvodu spalin podle C(10)3x .....	10
4.11	Systém odvodu spalin podle C53(x) .....	10
4.11.1	Systém odvodu spalin podle C53(x) v šachtě .....	10
4.11.2	Systém odvodu spalin C53x po venkovní stěně .....	12
4.12	Systém odvodu spalin podle C83(x) .....	12
4.13	Systém odvodu spalin podle C93x .....	12
4.13.1	Pevná spalinová cesta podle C93x v šachtě .....	12
4.13.2	Flexibilní potrubí odtahu spalin podle C93x v šachtě .....	12
4.14	Systém odvodu spalin podle C63 .....	13
4.15	Spalinová cesta podle B23p .....	13
4.16	Spalinová cesta podle B23p/B53p .....	13
4.16.1	Pevná spalinová cesta podle B23p/B53p v šachtě .....	14
4.16.2	Pružné potrubí odtahu spalin podle B23p/B53p v šachtě .....	14
4.17	Kaskády .....	14
4.17.1	Přiřazení ke skupině zařízení pro kaskádu .....	14
4.17.2	Zvýšení minimálního výkonu (vytápění a teplá voda) zdroje tepla .....	14
4.17.3	Spalinová cesta podle B23p/B53p .....	14
4.17.4	Systém odvodu spalin podle C93x .....	15
<b>5</b>	<b>Předpoklady pro instalaci .....</b>	<b>16</b>
5.1	Všeobecné informace .....	16
5.2	Požadavky na místo instalace .....	16
5.3	Vytápění .....	16
5.4	Plnicí a doplňovací voda .....	16
<b>6</b>	<b>Instalace .....</b>	<b>17</b>
6.1	Bezpečnostní pokyny pro instalaci .....	17
6.2	Montáž .....	17
6.2.1	Příprava montáže přístroje .....	17
6.2.2	Montáž přístroje .....	19
6.3	Hydraulické připojení .....	19
6.4	Připojení dílu systému odtahu spalin .....	20
6.5	Napouštění systému a kontrola těsnosti .....	20
6.6	Elektrické připojení .....	21
6.6.1	Všeobecné informace .....	21
6.6.2	Připojení zařízení .....	21
6.6.3	Připojení externího příslušenství .....	21
6.7	Montáž opláštění .....	23
<b>7</b>	<b>Uvedení do provozu .....</b>	<b>23</b>
7.1	Zapnutí zařízení .....	23
7.2	Program plnění sifonu .....	23
<b>8</b>	<b>Nastavení v servisním menu .....</b>	<b>24</b>
8.1	Obsluha servisního menu .....	24
8.2	Servisní menu .....	24
8.2.1	Přehled servisních funkcí .....	24
8.3	Termická dezinfekce .....	29
<b>9</b>	<b>Servisní prohlídky a údržba .....</b>	<b>29</b>
9.1	Bezpečnostní pokyny pro servisní prohlídku a údržbu .....	29
9.2	Pomůcky pro servisní prohlídku a údržbu .....	29
9.3	Seznam kontrol pro servisní prohlídku a údržbu .....	30
9.4	Kontrola nastavení plynu .....	30
9.4.1	Přestavba na jiný druh plynu .....	30
9.4.2	Kontrola a event. nastavení poměru plyn-vzduch .....	30
9.4.3	Kontrola připojovacího tlaku plynu .....	31
9.5	Měření spalin .....	32
9.5.1	Kominický provoz .....	32
9.5.2	Kontrola těsnosti spalinové cesty .....	32
9.5.3	Měření CO ve spalinách .....	32
9.6	Kontrola elektrod .....	32
9.7	Kontrola hořáku .....	33
9.8	Kontrola zpětné klapky ve směšovacím zařízení .....	33
9.9	Kontrola kabelového propojení .....	34
9.10	Kontrola expanzní nádoby .....	34
9.11	Kontrola tepelného výměníku .....	34
9.12	Čištění tepelného výměníku .....	34
9.13	Čištění sifonu kondenzátu .....	35
9.14	Nastavení provozního tlaku topného systému .....	36
9.15	Výměna plynového ventilu .....	36
9.16	Po servisní prohlídce/údržbě .....	36

<b>10 Odstraňování poruch</b> .....	<b>37</b>
10.1 Provozní a poruchové indikace .....	37
10.1.1 Všeobecné informace.....	37
10.1.2 Tabulka poruchových kódů .....	37
10.1.3 Poruchy, které se nezobrazují .....	42
<b>11 Odstavení z provozu</b> .....	<b>42</b>
11.1 Vypnutí zařízení .....	42
11.2 Nastavení protizámrakové ochrany .....	42
<b>12 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu</b> .....	<b>43</b>
<b>13 Informace o ochraně osobních údajů</b> .....	<b>43</b>
<b>14 Technické informace a protokoly</b> .....	<b>44</b>
14.1 Technické údaje .....	44
14.2 Ionizační proud .....	45
14.3 Hodnoty čidel .....	45
14.4 Kódovací konektor .....	45
14.5 Tlaková ztráta .....	45
14.6 Hodnoty nastavení pro tepelný výkon/výkon ohřevu teplé vody .....	46
14.7 Elektrické kabelové propojení .....	47
14.8 Protokol o uvedení do provozu pro přístroj .....	48

## 1 Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny

### 1.1 Použité symboly

#### Výstražné pokyny

Signální výrazy označují druh a závažnost následků, které mohou nastat, nebudou-li dodržena opatření k odvrácení nebezpečí.

Následující signální výrazy jsou definovány a mohou být použity v této dokumentaci:



#### NEBEZPEČÍ

**NEBEZPEČÍ** znamená, že dojde k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



#### VAROVÁNÍ

**VAROVÁNÍ** znamená, že může dojít k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



#### UPOZORNĚNÍ

**UPOZORNĚNÍ** znamená, že může dojít k lehkým až středně těžkým újmám na zdraví osob.



**OZNÁMENÍ** znamená, že může dojít k materiálním škodám.

#### Důležité informace



Důležité informace neobsahující ohrožení člověka nebo materiálních hodnot jsou označeny zobrazeným informačním symbolem.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

#### ⚠ Pokyny pro cílovou skupinu

Tento návod k instalaci je určen odborníkům pracujícím v oblasti plynových a vodovodních instalací, techniky vytápění a elektrotechniky. Pokyny ve všech návodech musejí být dodrženy. Jejich nerespektování může vést k materiálním škodám, poškození zdraví osob nebo dokonce k ohrožení jejich života.

- ▶ Návody k instalaci (zdrojů tepla, regulátorů vytápění, atd.) si přečtěte před instalací.
- ▶ Řídte se bezpečnostními a výstražnými pokyny.
- ▶ Dodržujte národní a místní předpisy, technická pravidla a směrnice.
- ▶ O provedených pracích veděte dokumentaci.

#### ⚠ Užívání k určenému účelu

Výrobek se smí používat výhradně k ohřevu otopné vody a k přípravě teplé vody.

Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s původním určením. Škody, které by tak vznikly, jsou vyloučeny z odpovědnosti (ze záruky).

## ⚠ Chování při západu plynu

- Při úniku plynu hrozí nebezpečí výbuchu. Při západu plynu se chovejte podle následujících pravidel.
- ▶ Zabraňte tvorbě plamene a jisker:
    - Nekuřte, nepoužívejte zapalovač a zápalky.
    - Nemanipulujte s elektrickými spínači, neodpojujte žádnou zástrčku.
    - Netelefonujte a nezvoňte.
  - ▶ Hlavním uzávěrem plynu nebo na plynometru přerušte přívod plynu.
  - ▶ Otevřete okna a dveře.
  - ▶ Varujte všechny obyvatele a opusťte budovu.
  - ▶ Zabraňte třetím osobám vstupu do budovy.
  - ▶ Uvědomte hasiče, policii a plynárenskou společnost z telefonu umístěného mimo budovu.

## ⚠ Ohrožení života v důsledku otravy spalinami

Při úniku spalin existuje riziko ohrožení života.

- ▶ Dbejte na to, aby nedošlo k poškození přímých dílů kouřovodu a plochých těsnění.

## ⚠ Ohrožení života v důsledku otravy spalinami při nedokonalém spalování

Při úniku spalin hrozí nebezpečí ohrožení života. Jsou-li vedení odtahu spalin poškozená či netěsná nebo je-li cítit západ spalin, chovejte se podle následujících pravidel.

- ▶ Uzavřete přívod paliva.
- ▶ Otevřete okna a dveře.
- ▶ Případně varujte všechny obyvatele a opusťte budovu.
- ▶ Zabraňte třetím osobám vstupu do budovy.
- ▶ Místa poškození na vedení odtahu spalin nechte okamžitě odstranit.
- ▶ Zajistěte přívod spalovacího vzduchu.
- ▶ Otvory pro přívod a odvod větracího vzduchu ve dveřích, oknech a stěnách nezavírejte ani nezměňujte.
- ▶ Dostatečný přívod spalovacího vzduchu zajistěte i u dodatečně namontovaných zařízení, např. u odtahových ventilátorů, a také u kuchyňských větráků a klimatizačních jednotek s odvodem odpadního vzduchu do venkovního prostředí.
- ▶ Při nedostatečném přívodu spalovacího vzduchu neuvádějte výrobek do provozu.

## ⚠ Instalace, uvedení do provozu a údržba

Instalaci, uvedení do provozu a údržbu smí provádět pouze autorizovaná odborná firma.

- ▶ Při provozu závislém na vzduchu z prostoru: Zajistěte, aby místo instalace splňovalo požadavky na větrání.
- ▶ Díly důležité pro bezpečnost neopravujte, nemanipulujte s nimi ani je nedeaktivujte.
- ▶ Používejte pouze originální náhradní díly.
- ▶ Po ukončení prací na dílech vedoucích plyn proveděte zkoušku plynотěsnosti.

## ⚠ Práce na elektrické instalaci

Práce na elektrické instalaci směří provádět pouze odborníci pracující v oboru elektroinstalací.

Před započetím prací na elektrické instalaci:

- ▶ Odpojte kompletně síťové napětí a zajistěte proti opětovnému zapnutí.
- ▶ Zkontrolujte, zda není zařízení pod napětím.
- ▶ Řídte se též elektrickými schématy zapojení dalších komponentů systému.

## ⚠ Předání provozovateli

Při předání poučte provozovatele o obsluze a provozních podmínkách otopené soustavy.

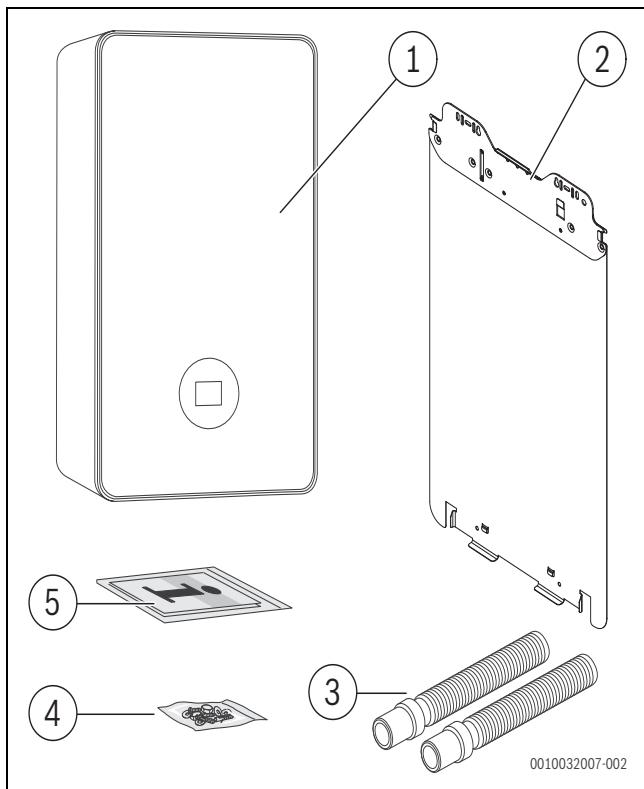
- ▶ Vysvětlete obsluhu - přitom zdůrazněte zejména bezpečnostní aspekty.
- ▶ Upozorněte především na tyto skutečnosti:
  - Přestavbu nebo opravy směří provádět pouze autorizované odborné firmy.
  - Pro bezpečný a ekologicky nezávadný provoz jsou nezbytné servisní prohlídky minimálně jednou ročně a také čištění a údržba podle potřeby.
- ▶ Upozorněte na možné následky (poškození osob až ohrožení života a materiální škody) neprováděných nebo nesprávně prováděných servisních prohlídek, čištění a prací údržby.
- ▶ Upozorněte na nebezpečí hrozící při úniku oxidu uhelnatého (CO) a doporučte použití detektorů CO.
- ▶ Předejte provozovateli návody k instalaci a obsluze k uschování.

## 2 Údaje o výrobku

### 2.1 Informace o Vašem výrobku na internetu

V souladu s aktuální situací Vám chceme aktivně podávat relevantní informace o Vašem výrobku. Zajímavé se proto o informace, které Vám na našich internetových stránkách poskytujeme. Internetovou adresu najdete na zadní straně tohoto návodu.

### 2.2 Rozsah dodávky



Obr. 1 Rozsah dodávky

- [1] Nástěnný kondenzační kotel
- [2] Upevnovací deska
- [3] Hadice pro pojistný ventil a odvod kondenzátu
- [4] Upevnovací materiál (šrouby s příslušenstvím)
- [5] Sada tištěných dokumentů dokumentace výrobků

### 2.3 Prohlášení o shodě

Tento výrobek vyhovuje svou konstrukcí a provozními vlastnostmi příslušným evropským a národním požadavkům.

Označením CE je prohlášena shoda výrobku se všemi použitelnými právními předpisy EU, které stanovují použití tohoto označení.

Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na internetu:  
[www.junkers.cz](http://www.junkers.cz).

### 2.4 Identifikace výrobku

#### Typový štítek

Typový štítek obsahuje údaje o výkonu, data o registraci a výrobní číslo výrobku. Umístění typového štítku najdete v konstrukčním uspořádání výrobku.

#### Přídavný typový štítek

Přídavný typový štítek obsahuje údaje k názvu výrobku a nejdůležitější údaje o výrobku. Je umístěný na některém z vnější strany dobře přístupném místě výrobku.

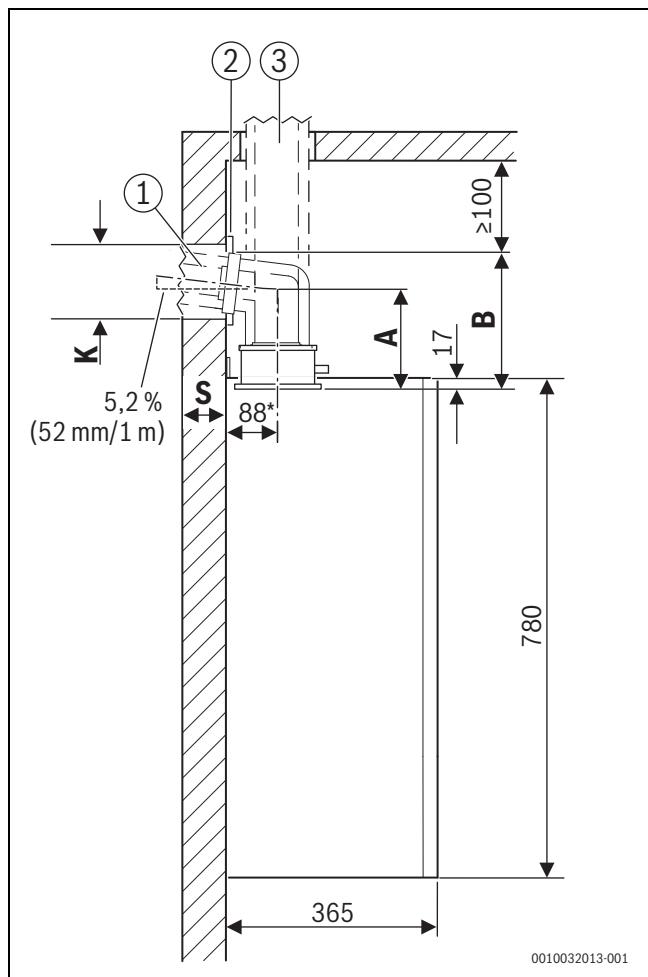
### 2.5 Přehled typů

#### Kondenzační kotle pro vytápění místnosti

Typ	Země	Objednací číslo
GC8700iW 40 R	CZ/SK	7 738 100 894
GC8700iW 50 R	CZ/SK	7 738 100 895

Tab. 1 Přehled typů kondenzačních kotlů

### 2.6 Rozměry a minimální vzdálenosti



Obr. 2 Pohled z boku (mm)

- [1] Díl systému odtahu spalin vodorovný
- [2] Krytka
- [3] Díl systému odtahu spalin svislý
- A Vzdálenost horní hrany zařízení od střední osy vodorovného přímého dílu kouřovodu
- B Vzdálenost horní hrany zařízení od stropu
- K Průměr otvoru
- S Tloušťka stěny
- \* Se závěsnou lištou

Tloušťka stěny S	K [mm] pro Ø dílu systému odtahu spalin [mm]		
	Ø 60/100	Ø 80	Ø 80/125
15 - 24 cm	130	110	155
24 - 33 cm	135	115	160
33 - 42 cm	140	120	165
42 - 50 cm	145	125	170

Tab. 2 Tloušťka stěny S v závislosti na průměru dílu systému odtahu spalin

Díl systému odtahu spalin		A/mm	B/mm
<b>Ø 80 mm</b>			
	Připojovací adaptér, koleno s revizním otvorem	165	220
<b>Ø 80/125 mm</b>			
	Připojovací adaptér, koleno s revizním otvorem	145	215
	Připojovací koleno 87° s měřicím hrdlem bez revizního otvoru <sup>1)</sup>	115	185
	Připojovací adaptér, koaxiální T-kus s revizním otvorem pro oddělený systém odvodu spalin (c53x)	165	230
	Připojovací adaptér, trubka s revizním otvorem	-	295
<b>Ø 60/100 mm</b>			
	Výměnný připojovací adaptér, koleno s revizním otvorem <sup>1)</sup>	150	200
	Připojovací koleno koaxiální, 87° s měřicím hrdlem bez revizního otvoru <sup>1)</sup>	85	135

1) Připojovací adaptér 80/125 mm namontovaný na zařízení se nepoužívá.

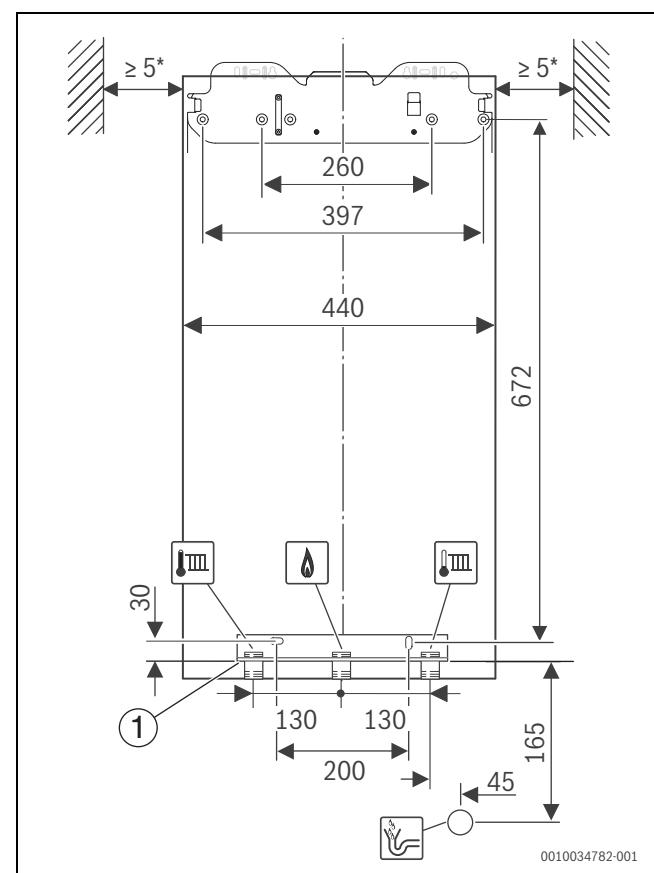
Tab. 3 Vzdálenost A a B v závislosti na dílu systému odtahu spalin

Výpočet minimální výšky místo instalace

- Rozměr B použitého příslušenství z tabulky 3 přičtěte k výšce horní hrany zařízení.
- U vodorovného dílu systému odtahu spalin:
  - Na každý metr vodorovné délky přímého dílu kouřovodu přičtěte 52 mm.
  - Popř. přičtěte rozměr krytky ([2] v obr. 2).



U vodorovné spalinové cesty je nutné nad kolenem dodržet volný prostor 100 mm.

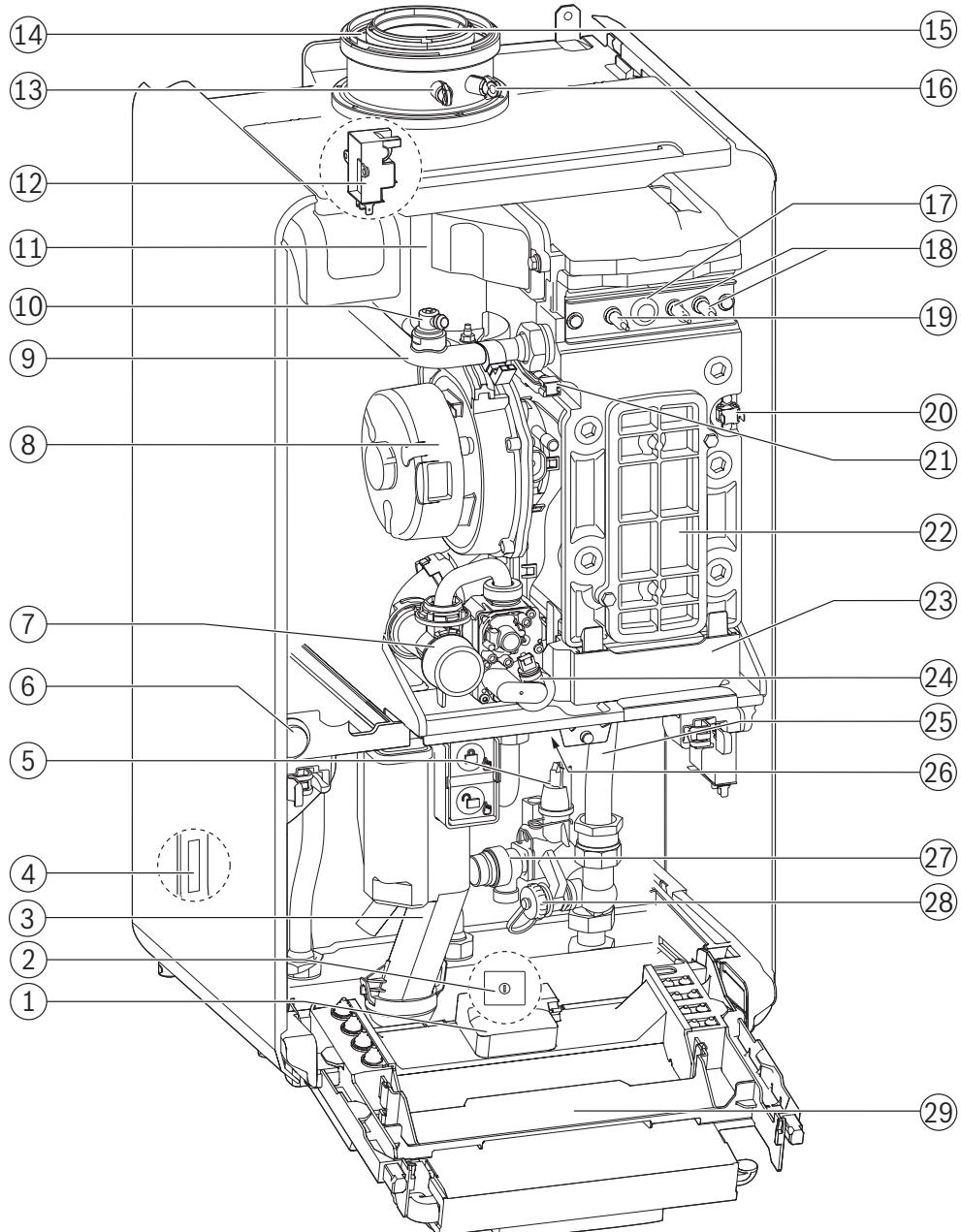


Obr. 3 Čelní pohled (mm)

\* Doporučeno 100 mm

[1] Montážní připojovací deska (příslušenství)

## 2.7 Přehled výrobku



0010034623-001

Obr. 4 Přehled výrobku

- |      |   |      |   |
|------|---|------|---|
| [1]  | Key konektor pro přídavný modul (bezdrátová brána)                        | [18] | Zapalovací elektrody                        |
| [2]  | Hlavní vypínač  | [19] | Ionizační elektroda                         |
| [3]  | Sifon kondenzátu  | [20] | Omezovač teploty tepelného výměníku         |
| [4]  | Typový štítek 1   | [21] | Čidlo teploty na výstupu tepelného výměníku |
| [5]  | Snímač tlaku  | [22] | Kryt revizního otvoru                       |
| [6]  | Manometr  | [23] | Jímka kondenzátu                            |
| [7]  | Seřizovací tryska   | [24] | Plynový ventil                              |
| [8]  | Ventilátor  | [25] | Místo pro instalaci interního čerpadla      |
| [9]  | Potrubí topné vody  | [26] | Typový štítek 2                             |
| [10] | Odvzdušňovač  | [27] | Pojistný ventil (otopný okruh)              |
| [11] | Směšovací zařízení s pojistkou proti zpětnému toku spalin (zpětná klapka) | [28] | Vypouštěcí kohout                           |
| [12] | Zapalovací trafo  | [29] | Řídicí jednotka                             |
| [13] | Měřicí bod spalin   |      |   |
| [14] | Přívod spalovacího vzduchu  |      |   |
| [15] | Přímý díl kourovodu   |      |   |
| [16] | Měřicí hrdlo pro spalovací vzduch   |      |   |
| [17] | Sklíčko průzoru   |      |   |

## 2.8 Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie

Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie najdete v návodu k obsluze pro provozovatele.

### 3 Předpisy pro plynová zařízení

Při instalaci a provozu výrobku dodržujte všechny platné národní a regionální předpisy, technická pravidla a směrnice.

Dokumentace 6720807972 obsahuje informace o platných předpisech. Pro zobrazení můžete použít vyhledávač dokumentace na naši internetové stránce. Internetovou adresu najdete na zadní straně tohoto návodu.

### 4 Vedení odtahu spalin

#### 4.1 Dovolené díly systému odtahu spalin

Díly systému odtahu spalin pro spalinové systémy popsané v tomto návodu jsou součástí certifikace CE zdroje tepla.

Z tohoto důvodu doporučujeme použití originálního příslušenství Bosch. Označení a objednací čísla najdete v celkovém katalogu.

#### 4.2 Pokyny k montáži



##### NEBEZPEČÍ

##### Hrozí otvara oxidem uhelnatým!

Unikající spaliny mohou způsobit životu nebezpečné zvýšení obsahu oxidu uhelnatého ve vdechovaném vzduchu

- Zajistěte, aby přímé díly kouřovodu a těsnění nebyla poškozena.
- Při montáži spalinového systému používejte výhradně mazivo schválené výrobcem.
  
- U dílů systému odtahu spalin zkontrolujte při vybalování jejich neporušenost.
- Postupujte podle návodu k instalaci příslušenství.
- Příslušenství zkraťte na potřebnou délku.  
Řez provedte kolmo a řeznou hranu zbavte ostří.
- Dodané mazivo naneste na těsnění.
- Příslušenství vsuňte až na doraz do hrudla.
- Vodorovné úseky instalujte ve směru tahu spalin se stoupáním 3° (= 5,2 % nebo 5,2 cm na jeden metr).
- Celé vedení odtahu spalin zajistěte držáky trubek:
  - Dodržte maximální vzdálenost mezi dvěma držáky trubek: ≤ 2 m.
  - Na každé koleno umístěte jeden držák trubky.
- Po ukončení prací zkontrolujte těsnost.

##### Spalinová cesta procházející několika poschodími

Překlenuje-li spalinová cesta několik poschodí, je nutné ji vést šachtou.

##### Požadavky při montáži do stávající šachty

- Montuje-li se vedení odtahu spalin do stávající šachty, uzavřete a utěsněte příp. přítomné připojovací otvory vhodným stavebním materiálem.

#### 4.3 Revizní otvory

Spalinový systém musí být možné snadno a bezpečně čistit.

Možné musí být:

- Kontrolovat průřez a těsnost potrubí.
- Kontrolovat a čistit průřez mezi vedením odtahu spalin a šachtou (sekundární ventilace), což je nutné pro bezpečný provoz spalovacího zařízení.
- Rídte se předpisy a normami platnými v zemi určení.

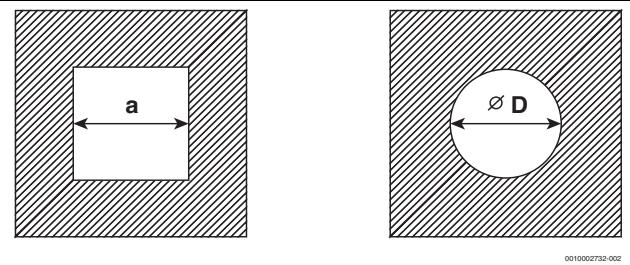
#### 4.4 Vedení odtahu spalin v šachtě

##### 4.4.1 Požadavky na šachtu

- Rídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.
- Používejte nehořlavé, tvarově stálé stavební materiály s potřebnou dobou požární odolnosti.

##### 4.4.2 Kontrola rozměrů šachty

- Zkontrolujte, zda má šachta povolené rozměry.



Obr. 5 Čtvercový a kruhový průřez

##### Čtvercový průřez

Příslušenství Ø [mm]	$C_{93(x)}$ $C_{(14)3x}$ $a_{min}$ [mm]	Sekundární ventilace $a_{min}$ [mm]	$a_{max}$ [mm]
60 pevné	100 × 100	115 × 115	220 × 220
60 ohebné	100 × 100	100 × 100	220 × 220
80 pevné	120 × 120	135 × 135	300 × 300
80 ohebné	120 × 120	125 × 125	300 × 300
80/125	180 × 180	–	300 × 300
110 pevné	140 × 140	170 × 170	300 × 300
110 ohebné	140 × 140	150 × 150	300 × 300
110/160	220 × 220	–	350 × 350
125 pevné	165 × 165	185 × 185	400 × 400
125 ohebné	165 × 165	180 × 180	400 × 400
160	200 × 200	225 × 225	450 × 450
200	240 × 240	265 × 265	500 × 500

Tab. 4 Dovolené rozměry šachty

##### Kruhový průřez

Příslušenství Ø [mm]	$C_{93(x)}$ $C_{(14)3x}$ $\emptyset D_{min}$ [mm]	Sekundární ventilace $\emptyset D_{min}$ [mm]	$\emptyset D_{max}$ [mm]
60 pevné	100	135	300
60 ohebné	100	120	300
80 pevné	120	155	300
80 ohebné	120	145	300
80/125	200	–	380
110 pevné	150	190	350
110 ohebné	150	170	350
110/160	220	–	350
125 pevné	165	205	450
125 ohebné	165	200	450
160	200	245	510
200	240	285	560

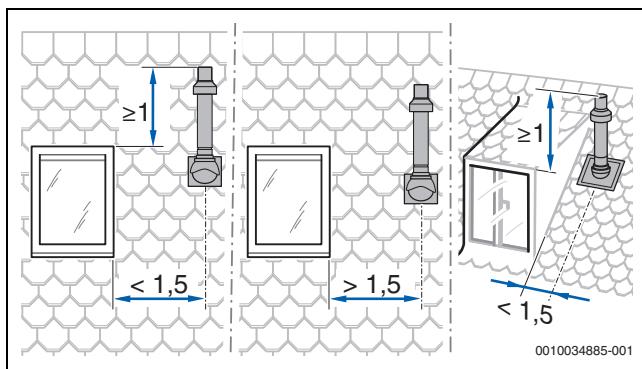
Tab. 5 Dovolené rozměry šachty

## 4.5 Svislá spalinová cesta střechou

### Místo instalace a systém odvodu spalin

Předpoklad: Nad stropem místa instalace se nachází pouze střešní konstrukce.

- Je-li u stropu požadována určitá doba požární odolnosti, musí mít systém odvodu spalin mezi horní hranou stropu a střešní krytinou opláštění se stejnou dobou požární odolnosti.
- Není-li u stropu požadována žádná doba požární odolnosti, instalujte systém odvodu spalin od horní hrany stropu po střešní krytinu v nehořlavé, tvarově stálé šachtě, nebo v kovové ochranné trubce (mechanická ochrana).
- Dodržujte požadavky na minimální vzdálenost od střešních oken platné v příslušné zemi.



Obr. 6

## 4.6 Výpočet délky spalinového systému

Přehled příslušných maximálně dovolených délek potrubí najdete v jednotlivých druzích spalinových cest.

Potřebná kolena ve spalinové cestě jsou u uvedených maximálních délek potrubí zohledněna a v příslušných obrázcích správně znázorněna.

- Každé dodatečné 8° koleno snižuje dovolenou délku potrubí o 1,5 m.
- Každé dodatečné koleno mezi 15° a 45° snižuje dovolenou délku potrubí o 0,5 m.

Podrobné informace k výpočtu délky spalinového systému najdete v projekčních podkladech.

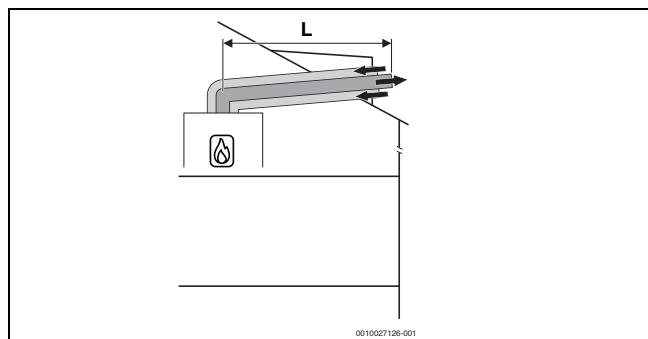
## 4.7 Systém odvodu spalin podle C<sub>13x</sub>

Systémové znaky	
Přívod spalovacího vzduchu	Uskutečňuje se nezávisle na vzduchu z prostoru
Provedení	Horizontální vyústění/ochrana proti větru
Otvory pro vzduch a spalinu	Otvory pro výstup spalin a vstup vzduchu jsou ve stejné tlakové oblasti a musejí být uspořádány uvnitř čtverce: Výkon ≤ 70 kW: 50 × 50 cm Výkon ≥ 70 kW: 100 × 100 cm
Certifikace	Celý systém přívodu vzduchu a odvodu spalin je vyzkoušen společně se zdrojem tepla.

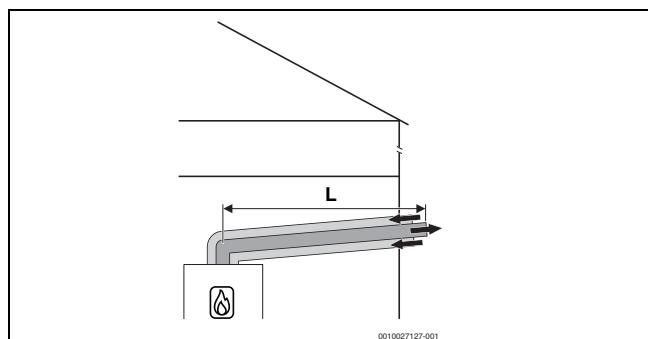
Tab. 6 C<sub>13x</sub>

### Revizní otvory

- Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.



Obr. 7 Horizontální koaxiální systém odvodu spalin podle C<sub>13x</sub> přes střechu



Obr. 8 Horizontální koaxiální systém odvodu spalin podle C<sub>13x</sub> přes venkovní stěnu

### Maximální dovolené délky pro GC8300iW 40 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Ø 60/100	-	11	-	-
Ø 80/125	-	35	-	-

Tab. 7 Spalinová cesta podle C<sub>13x</sub>

### Maximální dovolené délky pro GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Ø 60/100	-	9	-	-
Ø 80/125	-	40	-	-

Tab. 8 Spalinová cesta podle C<sub>13x</sub>

## 4.8 Systém odvodu spalin podle C<sub>33x</sub>

Systémové znaky	
Přívod spalovacího vzduchu	Uskutečňuje se nezávisle na vzduchu z prostoru
Provedení	Vertikální vyústění/ochrana proti větru
Otvory pro vzduch a spalinu	Otvory pro výstup spalin a vstup vzduchu jsou ve stejné tlakové oblasti a musejí být uspořádány uvnitř čtverce: Výkon ≤ 70 kW: 50 × 50 cm Výkon > 70 kW: 100 × 100 cm
Certifikace	Celý systém přívodu vzduchu a odvodu spalin je vyzkoušen společně se zdrojem tepla.

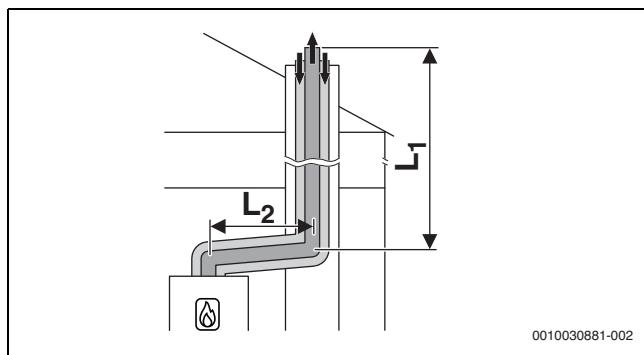
Tab. 9 C<sub>33x</sub>

Informace o místě instalace a o vzdálenostech nad střechou u vertikální spalinové cesty najdete v kapitole 4.5 na str. 9.

### Revizní otvory

- Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

#### 4.8.1 Systém odvodu spalin podle C<sub>33x</sub> v šachtě

Obr. 9 Koaxiální systém odvodu spalin podle C<sub>33x</sub> v šachtě
**Maximální dovolené délky pro**

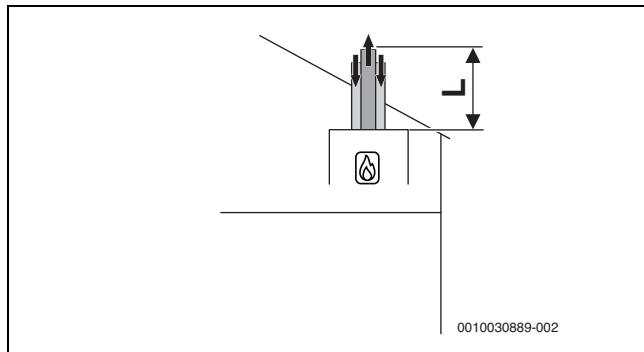
GC8300iW 40 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125	-	35	5	-
V šachtě: 80/125				

Tab. 10 Systém odvodu spalin v šachtě podle C<sub>33x</sub>
**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125	-	40	5	-
V šachtě: 80/125				

Tab. 11 Systém odvodu spalin v šachtě podle C<sub>33x</sub>
**4.8.2 Vertikální systém odvodu spalin podle C<sub>33(x)</sub> přes střechu**
Obr. 10 Vertikální koaxiální systém odvodu spalin podle C<sub>33x</sub>
**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 40 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
60/100	-	15	-	-
80/125	-	35	-	-

Tab. 12 Spalinová cesta podle C<sub>33x</sub>
**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
60/100	-	12	-	-
80/125	-	40	-	-

Tab. 13 Spalinová cesta podle C<sub>33x</sub>

#### 4.9 Systém odvodu spalin podle C<sub>43(x)</sub>

**Revizní otvory**

- ▶ Říďte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

#### 4.10 Systém odvodu spalin podle C<sub>(10)3x</sub>

**Revizní otvory**

- ▶ Říďte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

#### 4.11 Systém odvodu spalin podle C<sub>53(x)</sub>

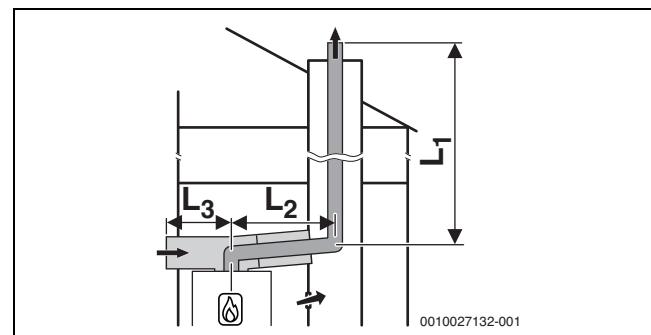
Systémové znaky	
Přívod spalovacího vzduchu	Uskutečňuje se nezávisle na vzduchu z prostoru
Výstup spalin/vstup vzduchu	Otvory pro výstup spalin a vstup vzduchu jsou umístěny v různých tlakových oblastech. Nesmějí se nacházet na různých stěnách budovy.
Certifikace	Celý spalinový systém je vyzkoušen společně se zdrojem tepla.

Tab. 14 C<sub>53(x)</sub>
**Revizní otvory**

- ▶ Říďte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

#### 4.11.1 Systém odvodu spalin podle C<sub>53(x)</sub> v šachtě

Opatření při využití stávající šachty	
Otvory do venkovního prostředí v místě instalace	Zapotřebí při výkonu zařízení ≤ 100 kW: jeden otvor o ploše 150 cm <sup>2</sup> > 100 kW: celková plocha: 700 cm <sup>2</sup> , rozdělena na dva otvory po 350 cm <sup>2</sup>
Sekundární ventilace	Vedení odtahu spalin musí být v šachtě po celé výšce odvětrávané vzduchovou mezerou. ▶ Dodržujte směrnice a normy platné v dané zemi.

Tab. 15 C<sub>53</sub>Obr. 11 Pevná spalinová cesta podle C<sub>53x</sub> v šachtě a systém odvodu spalin se samostatným přívodem vzduchu a koaxiálním odtahem spalin v místě instalace
**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 40 R

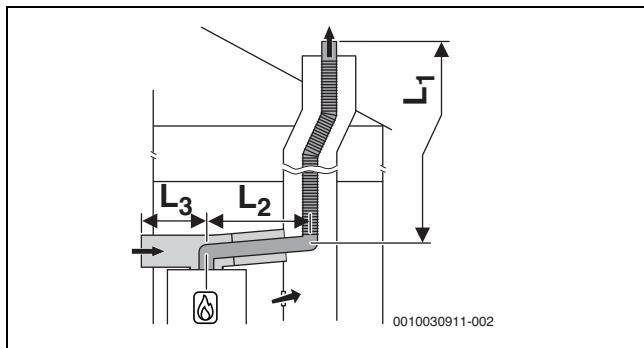
Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125V šachtě: 80	-	50	5	5

Tab. 16 Systém odvodu spalin podle C<sub>53x</sub> s tuhou spalinovou cestou v šachtě

**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125V šachtě: 80	-	50	5	5

 Tab. 17 Systém odvodu spalin podle C<sub>53x</sub> s tuhou spalinovou cestou v šachtě

 Obr. 12 Flexibilní spalinová cesta podle C<sub>53x</sub> v šachtě a systém odvodu spalin se samostatným přívodem vzduchu a koaxiálním odtahem spalin v místě instalace

**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 40 R

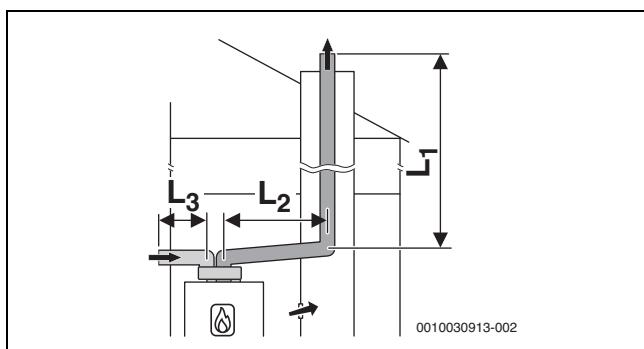
Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125V šachtě: 80	-	50	5	5

 Tab. 18 Systém odvodu spalin podle C<sub>53x</sub> s flexibilní spalinovou cestou v šachtě

**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125V šachtě: 80	-	50	5	5

 Tab. 19 Systém odvodu spalin podle C<sub>53x</sub> s flexibilní spalinovou cestou v šachtě

 Obr. 13 Pevná spalinová cesta podle C<sub>53</sub> v šachtě a systém odvodu spalin s oddělenými trubkami pro přívod vzduchu a odtahem spalin v místě instalace

**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 40 R

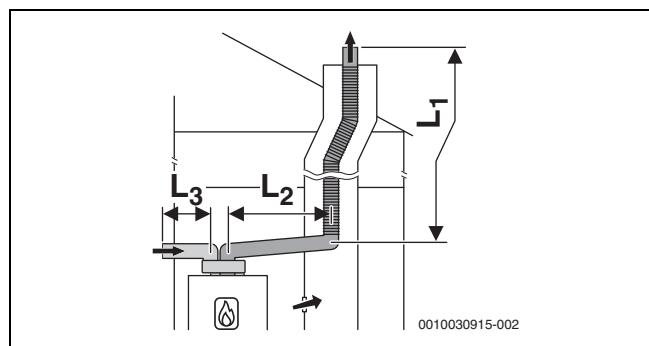
Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/80 V šachtě: 60	-	22	5	10
Vodorovně: 80/80 V šachtě: 80	-	50	5	10

 Tab. 20 Systém odvodu spalin podle C<sub>53</sub> s tuhým vedením odtahu spalin v šachtě

**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/80 V šachtě: 60	-	19	5	10
Vodorovně: 80/80 V šachtě: 80	-	50	5	10

 Tab. 21 Systém odvodu spalin podle C<sub>53</sub> s tuhým vedením odtahu spalin v šachtě

 Obr. 14 Flexibilní spalinová cesta podle C<sub>53</sub> v šachtě a systém odvodu spalin s oddělenými trubkami pro přívod vzduchu a odtahem spalin v místě instalace

**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 40 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/80 V šachtě: 80	-	50	5	10

 Tab. 22 Systém odvodu spalin podle C<sub>53</sub> s flexibilním vedením odtahu spalin v šachtě

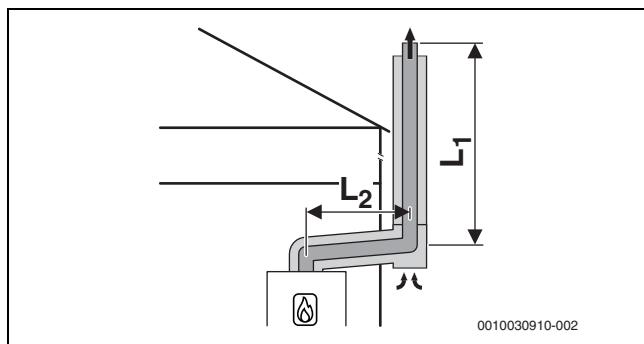
**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/80 V šachtě: 80	-	50	5	10

 Tab. 23 Systém odvodu spalin podle C<sub>53</sub> s flexibilním vedením odtahu spalin v šachtě

#### 4.11.2 Systém odvodu spalin C<sub>53x</sub> po venkovní stěně

Obr. 15 Koaxiální systém odvodu spalin C<sub>53x</sub> po venkovní stěně

##### Maximální dovolené délky pro

GC8300iW 40 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]	L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125	-	50	5	-	
Venkovní stěna: 80/125					

Tab. 24 Koaxiální systém odvodu spalin C<sub>53x</sub> po venkovní stěně

##### Maximální dovolené délky pro

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]	L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125	-	50	5	-	
Venkovní stěna: 80/125					

Tab. 25 Koaxiální systém odvodu spalin C<sub>53x</sub> po venkovní stěně

#### 4.12 Systém odvodu spalin podle C<sub>83(x)</sub>

##### Revizní otvory

- Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

#### 4.13 Systém odvodu spalin podle C<sub>93x</sub>

Systémové znaky	
Přívod spalovacího vzduchu	Uskutečňuje se nezávisle na vzduchu z prostoru šachtou
Výstup spalin/vstup vzduchu	Otvory pro výstup spalin a vstup vzduchu jsou ve stejné tlakové oblasti a musejí být uspořádány uvnitř čtverce: Výkon ≤ 70 kW: 50 × 50 cm Výkon ≥ 70 kW: 100 × 100 cm
Certifikace	Celý systém přívodu vzduchu a odvodu spalin je vyzkoušen společně se zdrojem tepla.

Tab. 26 C<sub>93x</sub>

##### Revizní otvory

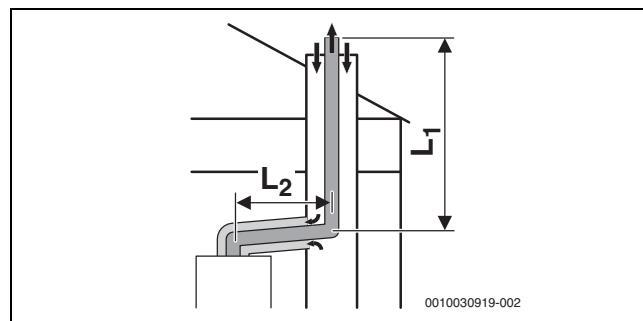
- Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

##### Opatření při využití stávající šachty

Mechanické čištění	Zapotřebí
Uzavření povrchu	Při dosavadním užívání jakožto systému přívodu vzduchu a odvodu spalin pro olej nebo pevné palivo je nutné uzavřít povrch za účelem zamezení vypařování zbytků ve zdivu (např. síry) do spalovacího vzduchu.

Tab. 27 C<sub>93x</sub>

#### 4.13.1 Pevná spalinová cesta podle C<sub>93x</sub> v šachtě

Obr. 16 Pevná spalinová cesta podle C<sub>93x</sub> v šachtě a koaxiální systém odvodu spalin v místě instalace

##### Maximální dovolené délky pro

GC8300iW 40 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]	L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125 šachtě: 80	Ø 120, Ø 130	31		5	-
	Ø ≥ 140	34			
	□ 120 × 120	37			
	□ 130 × 130				
	□ ≥ 140 × 140	34			

Tab. 28 Systém odvodu spalin podle C<sub>93x</sub> s tuhou spalinovou cestou v šachtě

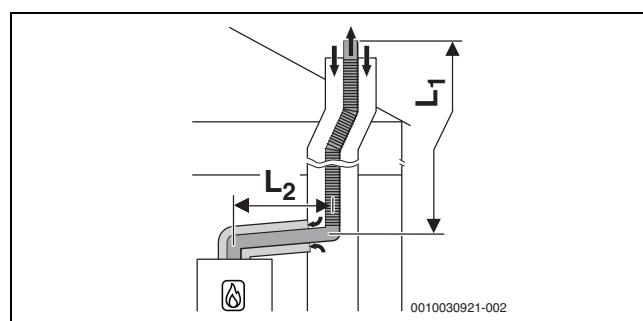
##### Maximální dovolené délky pro

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]	L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125 šachtě: 80	Ø 120, Ø 130	26		5	-
	Ø ≥ 140	35			
	□ 120 × 120	37			
	□ 130 × 130				
	□ ≥ 140 × 140	40			

Tab. 29 Systém odvodu spalin podle C<sub>93x</sub> s tuhou spalinovou cestou v šachtě

#### 4.13.2 Flexibilní potrubí odtahu spalin podle C<sub>93x</sub> v šachtě

Obr. 17 Pružné potrubí odtahu spalin podle C<sub>93x</sub> v šachtě a koaxiální systém odvodu spalin v místě instalace

##### Maximální dovolené délky pro

GC8300iW 40 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]	L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125 šachtě: 80	Ø 120, Ø 130	23		5	-
	Ø ≥ 140	35			
	□ ≥ 120 × 120	35			

Tab. 30 Systém odvodu spalin podle C<sub>93x</sub> s flexibilní spalinovou cestou v šachtě

**Maximální dovolené délky pro**

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]		
		L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80/125 V šachtě: 80	O 120, O 130	19	5	-
	O 140, O 150	35		
	O ≥ 160	43		
	□ 120 × 120	30		
	□ 130 × 130			
	□ 140 × 140	42		
	□ 150 × 150			
	□ ≥ 160 × 160	45		

Tab. 31 Systém odvodu spalin podle C<sub>93x</sub> s flexibilní spalinovou cestou v šachtě

**4.14 Systém odvodu spalin podle C<sub>63</sub>**

Popis systému	
Přívod spalovacího vzduchu	Uskutečňuje se nezávisle na vzduchu z prostoru
Certifikace	Celý systém přívodu vzduchu a odvodu spalin není vyzkoušen společně se zdrojem tepla.

Tab. 32 Spalinová cesta podle C<sub>63</sub>

Označení CE (EN 14471 pro plasty, EN 1856 pro kovy) je nutné.

Bezchybnou funkci spalinového systému podle C<sub>63</sub> musí zajistit a prokázat zhotovitel. Spalinové systémy podle C<sub>63</sub> nejsou zkoušeny výrobcem zdroje tepla.

Použité díly systému odtahu spalin musí splňovat následující požadavky:

- Teplotní třída: minimálně T120
- Třída tlaku a hustoty: H1
- Odolnost vůči kondenzátu: W
- Korozní třída pro kov: V1 nebo VM
- Korozní třída pro plast: 1

Tyto údaje najdete ve specifikaci výrobku a v dokumentaci výrobce spalinového systému.

Dovolená recirkulace činí za všech větrných podmínek maximálně 10 %.

- Dodržujte předpisy a normy platné v dané zemi, zejména pokud jde o údaje o úpravě otvorů pro výstup spalin a přívod spalovacího vzduchu.
- Dodržujte pokyny výrobce spalinového systému.
- Dodržujte pokyny obsažené ve všeobecném schválení, které se vztahuje k systému.

Průměr dílu systému odtahu spalin, který je spojen se spalinovým adaptérem zdroje tepla, se musí pohybovat v následující toleranci:

Spalinová cesta	[Ø]	Tolerance [mm]
Oddělené trubky	Spaliny: 80	-0,6 až +0,4
	Vzduch: 80	-0,6 až +0,4
Koaxiální trubka	Spaliny: 60	-0,3 až +0,3
	Vzduch: 100	-0,3 až +0,3
Koaxiální trubka	Spaliny: 80	-0,6 až +0,4
	Vzduch: 125	-0,3 až +0,7

Tab. 33 C<sub>63</sub>: Tolerance pro připojení necertifikovaného příslušenství na spalinový adaptér zdroje tepla

**4.15 Spalinová cesta podle B<sub>23p</sub>**

Popis systému	
Přívod spalovacího vzduchu	Uskutečňuje se v závislosti na vzduchu z prostoru
Certifikace	Systém přívodu vzduchu a odvodu spalin není vyzkoušen společně se zařízením.

Tab. 34 Spalinová cesta podle B<sub>23p</sub>

Označení CE (EN 14471 pro plasty, EN 1856 pro kovy) je nutné.

Bezchybnou funkci spalinového systému podle B<sub>23p</sub> musí zajistit a prokázat zhotovitel. Spalinové systémy podle B<sub>23p</sub> nejsou zkoušeny výrobcem zdroje tepla.

Použité díly systému odtahu spalin musí splňovat následující požadavky:

- Teplotní třída: minimálně T120
- Třída tlaku a hustoty: H1
- Odolnost vůči kondenzátu: W
- Korozní třída pro kov: V1 nebo VM
- Korozní třída pro plast: 1

Tyto údaje najdete ve specifikaci výrobku a v dokumentaci výrobce.

Dovolená recirkulace činí za všech větrných podmínek maximálně 10 %.

- Dodržujte předpisy a normy platné v dané zemi, zejména pokud jde o údaje o úpravě otvorů pro výstup spalin a přívod spalovacího vzduchu.
- Dodržujte pokyny výrobce spalinového systému.
- Dodržujte pokyny obsažené ve všeobecném schválení, které se vztahuje k systému.

Průměr dílu systému odtahu spalin, který je spojen se spalinovým adaptérem zdroje tepla, se musí pohybovat v následující toleranci:

Spalinová cesta	[Ø]	Tolerance [mm]
Přímý díl kouřovodu	60	-0,3 až +0,3
Přímý díl kouřovodu	80	-0,6 až +0,4

Tab. 35 B<sub>23p</sub>: Tolerance pro připojení necertifikovaného příslušenství na spalinový adaptér zdroje tepla

**4.16 Spalinová cesta podle B<sub>23p/B<sub>53p</sub></sub>**

Systémové znaky	
Přívod spalovacího vzduchu	Uskutečňuje se v závislosti na vzduchu z prostoru na zdroji tepla
Tlakové poměry	Přetlakový provoz
Certifikace	Celý spalinový systém je vyzkoušen společně se zdrojem tepla.

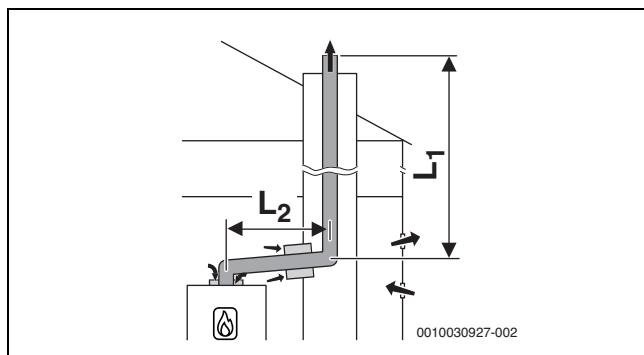
Tab. 36 B<sub>23p/B<sub>53p</sub></sub>
**Revizní otvory**

- Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

Opatření při využití stávající šachty	
Otvor do venkovního prostředí v místě instalace	► Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.
Sekundární ventilace	Šachta musí být po celé výšce odvětrávaná vzduchovou mezerou. ► Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

Tab. 37 B<sub>23p/B<sub>53p</sub></sub>

#### 4.16.1 Pevná spalinová cesta podle B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub> v šachtě



Obr. 18 Pevné vedení odtahu spalin v šachtě podle B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub> s přívodem vzduchu závislým na vzduchu z prostoru na zařízení a koaxiálním spojovacím dílem mezi místem instalace a šachtou

#### Maximální dovolené délky pro

GC8300iW 40 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]	L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 60	-	19		5	-
V šachtě: 60					
Vodorovně: 80	-	50		5	-
V šachtě: 80					

Tab. 38 Systém odvodu spalin podle B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub> s tuhým vedením odtahu spalin v šachtě

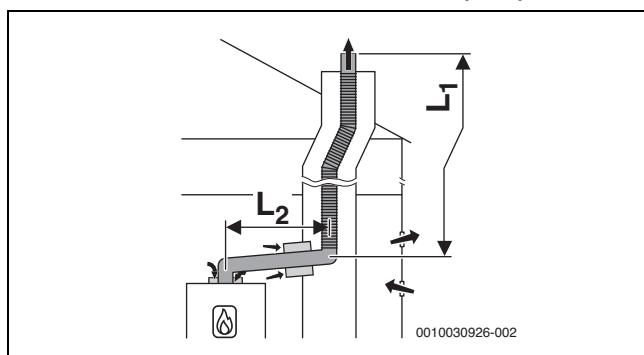
#### Maximální dovolené délky pro

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]	L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 60	-	15		5	-
V šachtě: 60					
Vodorovně: 80	-	50		5	-
V šachtě: 80					

Tab. 39 Systém odvodu spalin podle B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub> s tuhým vedením odtahu spalin v šachtě

#### 4.16.2 Pružné potrubí odtahu spalin podle B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub> v šachtě



Obr. 19 Pružné potrubí vedení odtahu spalin v šachtě podle B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub> s přívodem vzduchu závislým na vzduchu z prostoru na zařízení a koaxiálním spojovacím dílem mezi místem instalace a šachtou

#### Maximální dovolené délky pro

GC8300iW 40 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]	L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80	-	50		5	-
V šachtě: 80					

Tab. 40 Systém odvodu spalin podle B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub> s flexibilním vedením odtahu spalin v šachtě

#### Maximální dovolené délky pro

GC8300iW 50 R

Příslušenství Ø [mm]	Šachta [mm]	Maximální délky potrubí [m]	L	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>
Vodorovně: 80	-	50		5	-
V šachtě: 80					

Tab. 41 Systém odvodu spalin podle B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub> s flexibilním vedením odtahu spalin v šachtě

#### 4.17 Kaskády

##### 4.17.1 Přiřazení ke skupině zařízení pro kaskádu

GC8300iW 40 R patří do skupiny zařízení 6.

GC8300iW 50 R patří do skupiny zařízení 7.



Kombinovat lze jen zařízení patřící do stejné skupiny.

Uvedené maximální délky trubek odtahu spalin jsou příklady.

V případě odlišných systémových znaků je nutný samostatný výpočet podle EN13384.

##### 4.17.2 Zvýšení minimálního výkonu (vytápění a teplá voda) zdroje tepla

Při zapojení několika tepelných zdrojů do jednoho spalinového zařízení a u kaskád (přetlakový provoz) musí být minimální výkon zdroje tepla zvýšen v servisním menu pomocí servisní funkce Min. výkon zařízení:

Typ zdroje tepla	Standardní hodnota [%]	Zvýšená hodnota [%]
GC8300iW 40 R		
GC8300iW 50 R		

Tab. 42 Hodnoty nastavení při zapojení několika tepelných zdrojů do jednoho spalinového zařízení a při kaskádovém provozu

##### 4.17.3 Spalinová cesta podle B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub>

Systémové znaky	
Přívod spalovacího vzduchu	Uskutečňuje se v závislosti na vzduchu z prostoru na zdroji tepla
Tlakové poměry	Přetlakový provoz
Certifikace	Celý spalinový systém je vyzkoušen společně se zdrojem tepla.

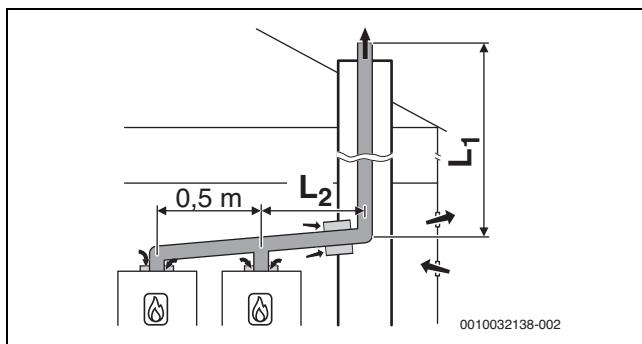
Tab. 43 B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub>

#### Revizní otvory

- Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

Opatření při využití stávající šachty	
Otvor do venkovního prostředí v místě instalace	► Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.
Sekundární ventilace	Šachta musí být po celé výšce odvětrávaná vzduchovou mezerou. ► Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

Tab. 44 B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub>


**Pevná spalinová cesta podle B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub> v šachtě**


Obr. 20 Kaskade mit 2 Geräten:

Starre Abgasführung im Schacht nach B<sub>23p</sub>/B<sub>53p</sub> mit raumluftabhängiger Luftzufuhr am Gerät

[L<sub>2</sub>] ≤ 3,0 m

**Odbočky do zařízení Ø 80 mm, V místě instalace: spalinová cesta Ø 110 mm, V šachtě: pevná spalinová cesta Ø 80 mm**

Zařízení	Celková maximální délka L1 [m]
2	GC8300iW 40 R 6

Tab. 45 Spalinová cesta B<sub>53p</sub>/B<sub>23p</sub>

**Odbočky do zařízení Ø 80 mm, V místě instalace: spalinová cesta Ø 110 mm, V šachtě: pevná spalinová cesta Ø 110 mm**

Zařízení	Celková maximální délka L1 [m]
2	GC8300iW 40 R 45

Tab. 46 Spalinová cesta B<sub>53p</sub>/B<sub>23p</sub>

Zařízení	Celková maximální délka L1 [m]
2	GC8300iW 50 R 32

Tab. 47 Spalinová cesta B<sub>53p</sub>/B<sub>23p</sub>

**Odbočky do zařízení Ø 80 mm, V místě instalace: spalinová cesta Ø 125 mm, V šachtě: pevná spalinová cesta Ø 125 mm**

Zařízení	Celková maximální délka L1 [m]
3	GC8300iW 40 R 23

Tab. 48 Spalinová cesta B<sub>53p</sub>/B<sub>23p</sub>

Zařízení	Celková maximální délka L1 [m]
2	GC8300iW 50 R 45
3	4

Tab. 49 Spalinová cesta B<sub>53p</sub>/B<sub>23p</sub>

**Odbočky do zařízení Ø 80 mm, V místě instalace: spalinová cesta Ø 160 mm, V šachtě: pevná spalinová cesta Ø 160 mm**

Zařízení	Celková maximální délka L1 [m]
3	GC8300iW 40 R 45
4	
5	13

Tab. 50 Spalinová cesta B<sub>53p</sub>/B<sub>23p</sub>

Zařízení	Celková maximální délka L1 [m]
3	GC8300iW 50 R 45
4	22

Tab. 51 Spalinová cesta B<sub>53p</sub>/B<sub>23p</sub>

**Odbočky do zařízení Ø 80 mm, V místě instalace: spalinová cesta Ø 200 mm, V šachtě: pevná spalinová cesta Ø 200 mm**

Zařízení	Celková maximální délka L1 [m]
5	GC8300iW 40 R 45
6	
7	41

Tab. 52 Spalinová cesta B<sub>53p</sub>/B<sub>23p</sub>

Zařízení	Celková maximální délka L1 [m]
4	GC8300iW 50 R 45
5	
6	
7	31

Tab. 53 Spalinová cesta B<sub>53p</sub>/B<sub>23p</sub>

#### 4.17.4 Systém odvodu spalin podle C<sub>93x</sub>

Systémové znaky	
Přívod spalovacího vzduchu	Uskutečňuje se nezávisle na vzduchu z prostoru šachty
Výstup spalin/vstup vzduchu	Otvory pro výstup spalin a vstup vzduchu jsou ve stejně tlakové oblasti a musejí být uspořádány uvnitř čtverce: Výkon ≤ 70 kW: 50 × 50 cm Výkon ≥ 70 kW: 100 × 100 cm
Certifikace	Celý systém přívodu vzduchu a odvodu spalin je vyzkoušen společně se zdrojem tepla.

Tab. 54 C<sub>93x</sub>

#### Revizní otvory

- Řídte se normami a předpisy platnými v zemi určení.

#### Pevná spalinová cesta podle C<sub>93x</sub> v šachtě

**Odbočky do zařízení Ø 80/125 mm, v místě instalace: systém odvodu spalin Ø 110/160 mm, v šachtě: pevná spalinová cesta Ø 110 mm**

Zařízení	Šachta [mm]	Celková maximální délka L1 [m]
2	GC8300iW 40 R □ 160 × 160 ○ 180	17

Tab. 55 Spalinová cesta C<sub>93x</sub>

Zařízení	Šachta [mm]	Celková maximální délka L1 [m]
2	GC8300iW 50 R □ 160 × 160 ○ 180	3

Tab. 56 Spalinová cesta C<sub>93x</sub>

**Odbočky do zařízení Ø 80/125 mm, v místě instalace: systém odvodu spalin Ø 110/160 mm, v šachtě: pevná spalinová cesta Ø 125 mm**

Zařízení	Šachta [mm]	Celková maximální délka L1 [m]
2	GC8300iW 40 R □ 180 × 180 ○ 200	35

Zařízení	Šachta [mm]	Celková maximální délka L1 [m]
2	GC8300iW 50 R □ 180 × 180 ○ 200	12

## 5 Předpoklady pro instalaci

### 5.1 Všeobecné informace

- ▶ Před instalací si vyžádejte povolení plynárenské společnosti a revizního technika spalinových systémů.
- ▶ Otevřené topné systémy přestavte na uzavřené systémy.
- ▶ Abyste zamezili tvorbě plynu, nepoužívejte pozinkovaná otopná tělesa a potrubní vedení.
- ▶ Požaduje-li stavební úřad neutralizační box, použijte neutralizační box Bosch (příslušenství).
- ▶ Při zkапalněním plynu instalujte regulátor tlaku s pojistným ventilem.

### 5.2 Požadavky na místo instalace



#### NEBEZPEČÍ

##### Ohoření života v důsledku možného výbuchu!

Zvýšená a trvalá koncentrace čpavku může u mosazných dílů (např. plynových uzávěrů, převlečných matic) způsobit korozní praskání. Následkem toho pak hrozí nebezpečí výbuchu v důsledku úniku plynu.

- ▶ Nástenné plynové kotle nepoužívejte v prostorech se zvýšenou a trvalou koncentrací čpavku (např. stáje pro dobytek nebo skladovací prostory pro hnijiva).
- ▶ Je-li kontakt se čpavkem nevyhnutelný: Zajistěte, aby nebyly namontovány žádné mosazné díly.

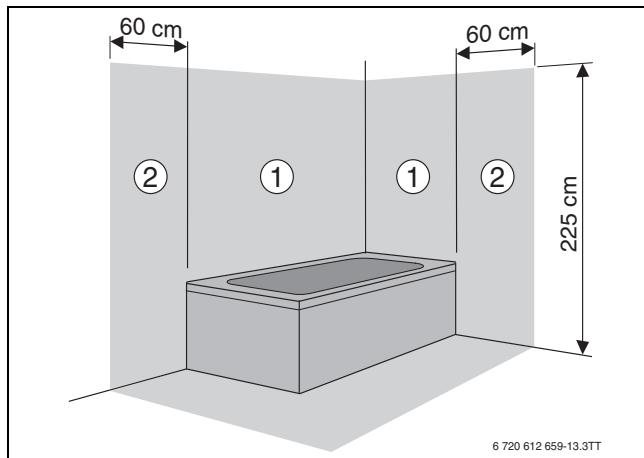
### Povrchová teplota

Maximální povrchová teplota přístroje se pohybuje pod 85 °C. Pro hořlavé stavební hmoty a vestavěný nábytek není proto nutné činit žádná zvláštní ochranná opatření. Dodržujte předpisy platné ve vlastní zemi.

### Montáž na stěnu

- ▶ Zařízení montujte pouze na tuhou, pevnou stěnu.
- ▶ Zajistěte, aby stěna unesla hmotnost zařízení a byla nejméně tak velká, jako je dosedací plocha zařízení.

### Ochranné úseky



Obr. 21 Ochranné úseky

- [1] Ochranný úsek 1, přímo nad koupací vanou
- [2] Ochranný úsek 2, okruh 60 cm kolem koupací vany/sprchy
- ▶ Při instalaci elektrických kabelů dodržte požadavky pro ochranné úseky.

### 5.3 Vytápění

#### Vytápění s přirozeným oběhem vody

- ▶ Přístroj zapojte na existující potrubní síť prostřednictvím termohydraulického rozdělovače s odlučovačem kalu.

#### Podlahová vytápění

- ▶ Dodržujte přípustné teploty na výstupu pro podlahová vytápění a připojte případně teplotní spínač.
- ▶ Při používání plastového potrubí používejte difuzně nepropustné potrubí nebo provedte oddělení systému pomocí výměníku tepla.

### 5.4 Plnicí a doplňovací voda

#### Jakost otopné vody

Jakost plnicí a doplňovací vody je hlavním faktorem ke zvýšení hospodárnosti, funkční bezpečnosti, životnosti a provozní způsobilosti otopné soustavy.

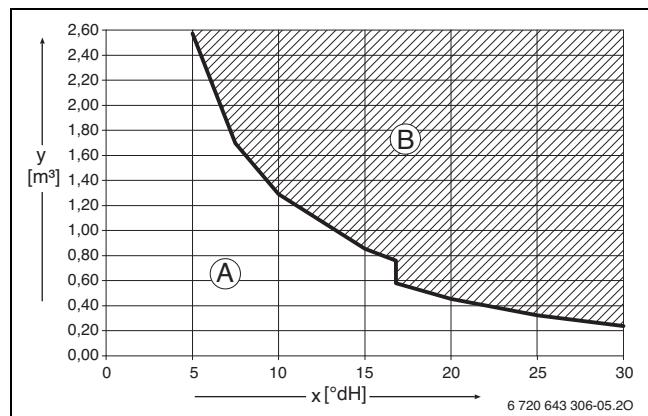
#### OZNÁMENÍ

**Nehodná voda, nemrznoucí prostředky nebo nevhodné přísady do otopné vody mohou způsobit poškození výměníku tepla nebo poruchu ve zdroji tepla nebo v zásobování teplou vodou!**

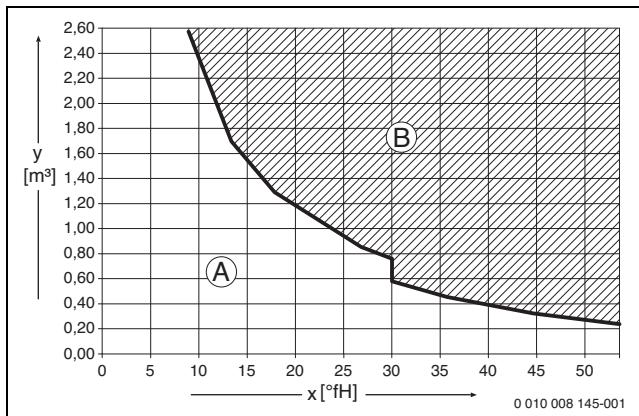
Nehodná nebo znečištěná voda může vést k tvorbě kalů, koroze nebo vápenatých usazenin. Nehodné nemrznoucí prostředky nebo přísady do otopné vody (inhibitory nebo ochranné prostředky proti korozi) mohou vést k poškození zdroje tepla a otopné soustavy.

- ▶ Před naplněním otopnou soustavu propláchnete.
- ▶ Otopnou soustavu napouštějte výhradně pitnou vodou.
- ▶ Nepoužívejte studniční ani podzemní vodu.
- ▶ Plnicí a doplňovací vodu upravte podle návodu v následujícím odstavci.
- ▶ Používejte pouze námi schválené nemrznoucí prostředky.
- ▶ Přísady do otopné vody, např. ochranný prostředek proti korozi použijte jen tehdy, potvrďte-li výrobce přísady do otopné vody, že je vhodná pro zdroj tepla z hliníkových slitin a pro všechny ostatní materiály otopné soustavy.
- ▶ Nemrznoucí prostředky a přísady do otopné vody používejte podle pokynů jejich výrobce, např. ohledně jejich minimální koncentrace.
- ▶ Dodržujte pokyny výrobce nemrznoucího prostředku a přísady do otopné vody ohledně pravidelně prováděných kontrol a nápravných opatření.

#### Úprava vody



Obr. 22 Požadavky na plnicí a doplňovací vodu v °Dh u zařízení < 50 kW



Obr. 23 Požadavky na plnicí a doplňovací vodu v °fH u zařízení < 50 kW

- x Celková tvrdost  
y Maximálně možný objem vody po dobu životnosti zdroje tepla v m<sup>3</sup>  
A Použit lze neupravenou vodu z vodovodu.  
B Použijte demineralizovanou plnicí a doplňovací vodu s vodivostí ≤ 10 µS/cm.

Doporučeným a schváleným opatřením pro úpravu vody je demineralizace plnicí a doplňovací vody na elektrickou vodivost ≤ 10 mikrosiemens/cm (≤ 10 µS/cm). Místo úpravy vody lze přímo za zdrojem tepla navrhnut i oddělení soustavy pomocí výměníku tepla.

Další informace o úpravě vody si vyžádejte od výrobce. Kontaktní údaje najdete na zadní straně tohoto návodu.

#### Nemrznoucí prostředek



Dokument 6 720 841 872 obsahuje seznam schválených nemrznoucích prostředků. Pro zobrazení můžete použít vyhledávač dokumentace na naši internetové stránce. Internetovou adresu najdete na zadní straně tohoto návodu.

#### Příslady do otopné vody

Příslady do otopné vody, např. ochranné prostředky proti korozi, jsou zapotřebí pouze při neustálém okysličování, jemuž se jinými opatřeními nelze vyhnout.



Těsnící prostředky v otopné vodě mohou vést k tvorbě usazenin v tepelném bloku. Proto jejich použití nedoporučujeme.

#### Opatření u vápenaté vody

Pro předcházení usazování vápníku a následným servisním zásahům:

Rozsah tvrdosti vody	Opatření
≥ 15 °dH/25 °fH/ 2,5 mmol/l (tvrdá)	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Teplotu teplé vody nastavte nižší než 55 °C.</li> </ul>
≥ 21 °dH/37 °fH/ 3,7 mmol/l (tvrdá)	<p>Doporučujeme:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Instalujte zařízení na úpravu vody.</li> </ul>

Tab. 57 Opatření u vápenaté vody

## 6 Instalace

### 6.1 Bezpečnostní pokyny pro instalaci

#### ⚠ Ohrožení života v důsledku možného výbuchu!

Unikající plyn může způsobit výbuch.

- Před započetím prací na dílech vedoucích plyn: Zavřete plynový uzávěr.
- Opotřebená těsnění vyměňte za nová.
- Po ukončení prací na dílech vedoucích plyn: Proveďte zkoušku těsnosti.

#### ⚠ Možnost ohrožení života v důsledku otravy!

Unikající spalinám mohou způsobit otravu.

- Po ukončení prací na dílech spalinové cesty: Proveďte zkoušku těsnosti.

#### ⚠ Dopržte utahovací momenty!

		G 1/2"	Nm 20 (+10/-0)
		G 3/4"	Nm 30 (+10/-0)
		G 1"	Nm 40 (+20/-0)

Tab. 58 Standardní utahovací momenty

Odlišné utahovací momenty jsou uvedeny separátně.

### 6.2 Montáž

#### 6.2.1 Příprava montáže přístroje

##### ODNÁMENÍ

#### Možnost vzniku materiální škody v důsledku neodborné montáže!

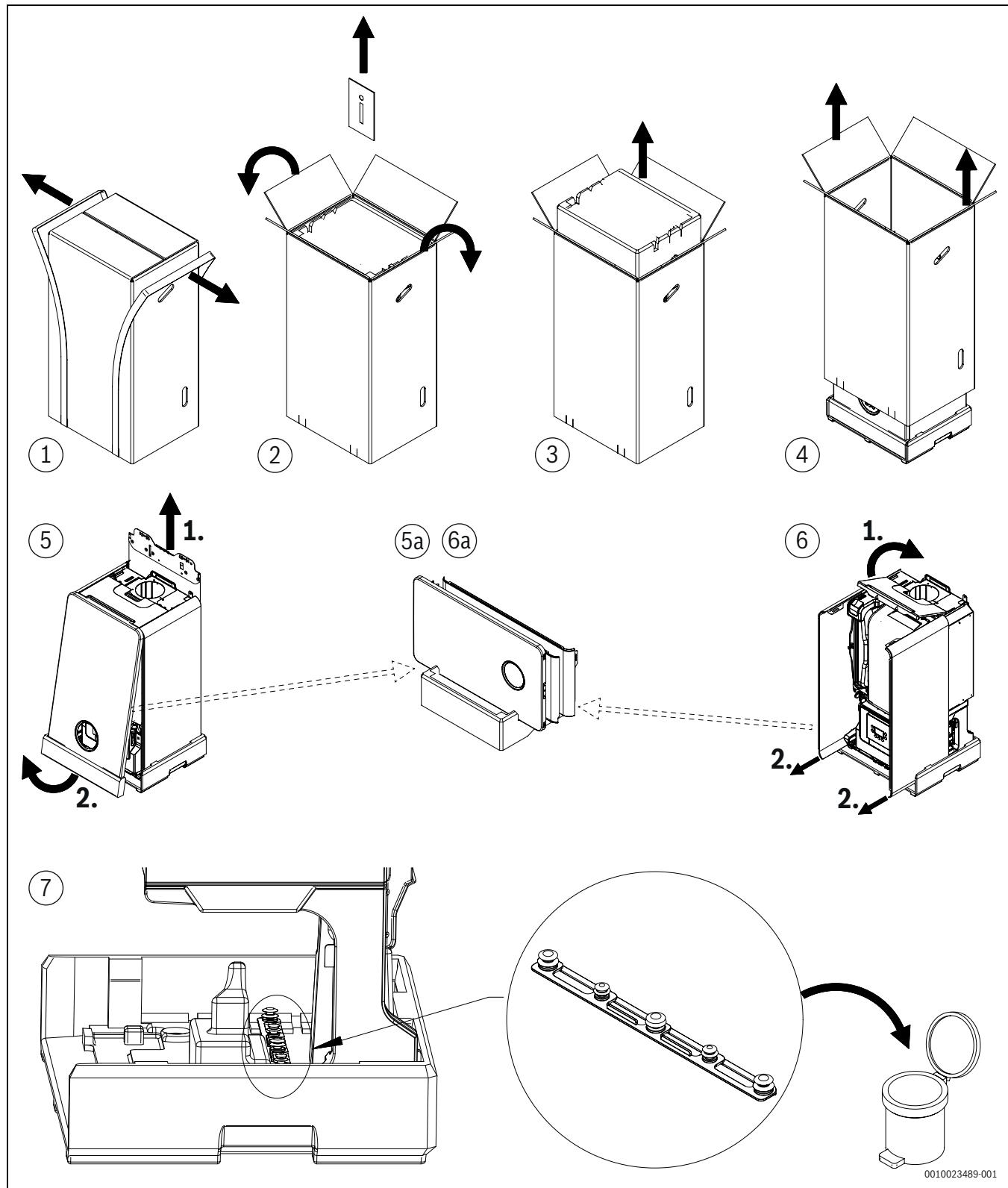
Neodborná montáž může způsobit zřícení zařízení ze stěny.

- Zařízení montujte pouze na pevnou, tuhou stěnu. Tato stěna musí unést hmotnost zařízení a být nejméně tak velká, jako je dosedací plocha zařízení.
- Používejte jen takové šrouby a hmoždinky, které jsou pro typ stěny a hmotnost zařízení vhodné.



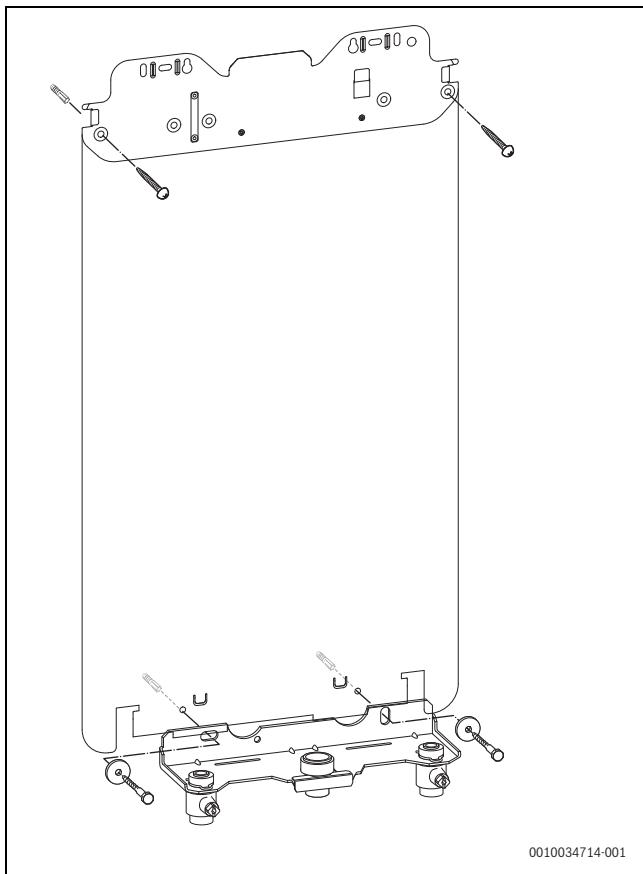
Montáž zařízení a potrubí je povolená pouze s montážní připojovací deskou (příslušenství).

- Odstraňte obal, přitom se řídte pokyny uvedenými na obalu.



Obr. 24 Návod k vybalení

- Zajistěte, aby druh plynu uvedený na typovém štítku souhlasil s dodávaným druhem plynu.
- Zajistěte, aby země určení uvedená na typovém štítku souhlasila s místem instalace.
- Montážní šablonu (je-li přiložena) upevněte na zeď.
- Zkontrolujte, zda šrouby a hmoždinky dodané se zařízením lze použít.
- Pro zvolené hmoždinky a šrouby vyvrťte vhodné otvory.
- Upevňovací desku připevněte na stěnu dodanými šrouby a hmoždinkami (rozsah dodávky).
- Montážní připojovací desku zavěste a přišroubujte.



Obr. 25 Montáž upevňovací desky a montážní připojovací desky (příslušenství)

### 6.2.2 Montáž přístroje

#### Zavěšení zařízení

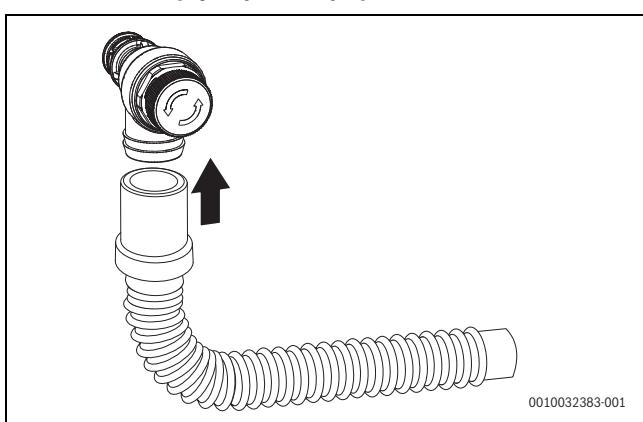
- ▶ Na potrubní připojení vložte plochá těsnění.
- ▶ Zavěste zařízení.
- ▶ Sifon kondenzátu odjistěte a vyjměte (→ obr. 53, str. 35).
- ▶ Dotáhněte převlečné matice potrubních připojení.

### 6.3 Hydraulické připojení

#### Příprava potrubní sítě

- Zbytky nečistot v potrubní síti mohou poškodit přístroj.
- ▶ Potrubní síť před připojením vypláchněte.

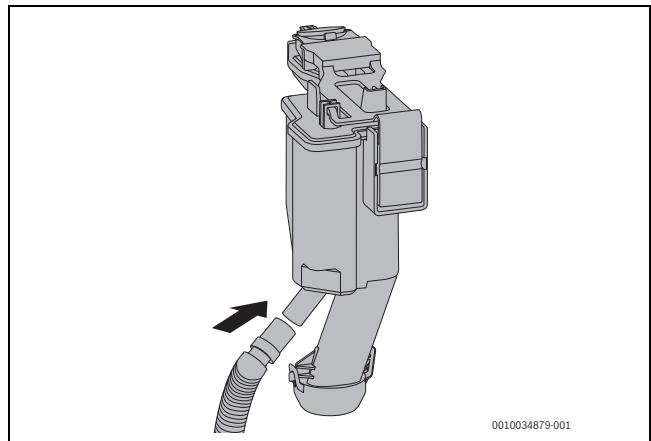
#### Montáž hadice na pojistný ventil vytápění



Obr. 26 Montáž hadice na pojistný ventil (vytápění)

#### Montáž hadice na sifon kondenzátu

- ▶ Namontujte hadici na kondenzát na sifon kondenzátu.



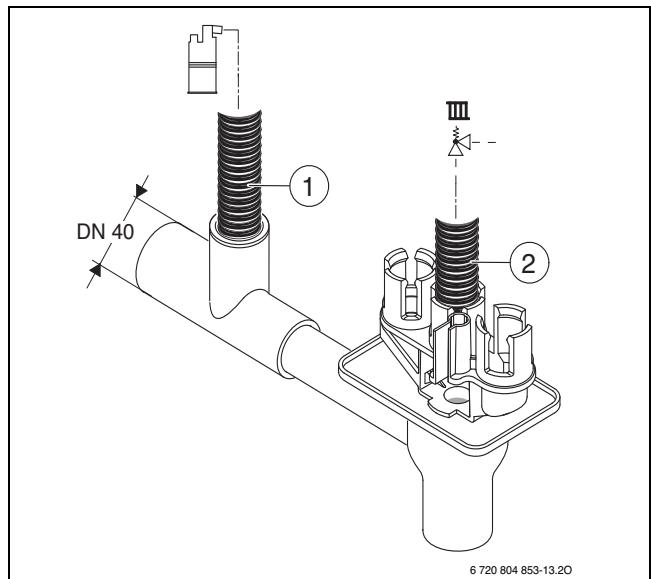
Obr. 27 Montáž hadice na kondenzát na sifon kondenzátu

- ▶ Hadici na kondenzát instalujte pouze se spádem a připojte na odpadní potrubí.
- ▶ Připojení na sifon kondenzátu zkontrolujte na těsnost.

#### Montáž sifonu

Sifon (příslušenství) odvádí vytékající vodu a kondenzát.

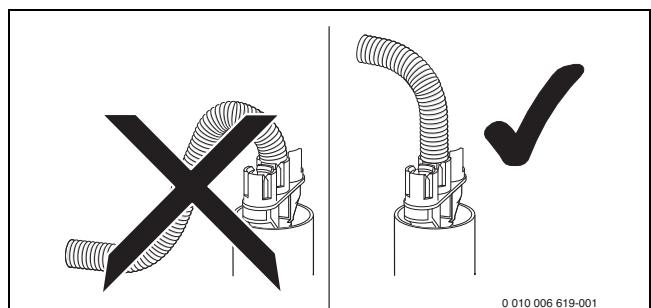
- ▶ Odtok vyrobte z materiálů odolávajících korozi (podle předpisů dané země).
- ▶ Odtok namontujte přímo na přípojku DN 40.



Obr. 28 Montáž hadice kondenzátu a hadice od pojistného ventilu na sifonu

- [1] Hadice na kondenzát
- [2] Hadice od pojistného ventilu (otopný okruh)

- ▶ Hadice instalujte se spádem.



Obr. 29

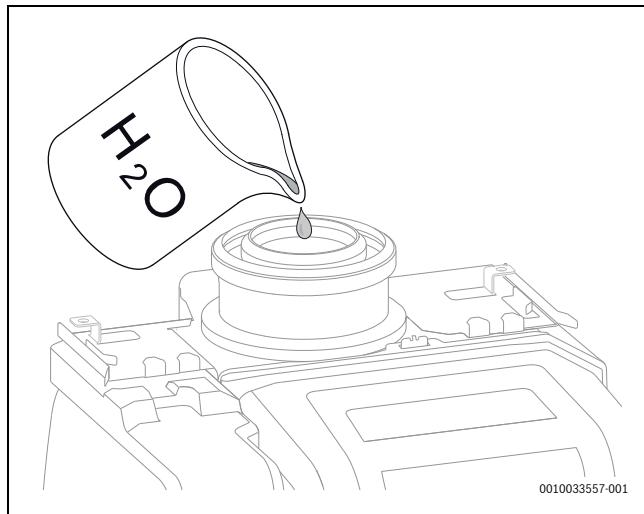
## Plnění sifonu kondenzátu

### **NEBEZPEČÍ**

#### Možnost ohrožení života v důsledku otravy!

Při nenaplněném sifonu kondenzátu mohou unikat jedovaté spaliny.

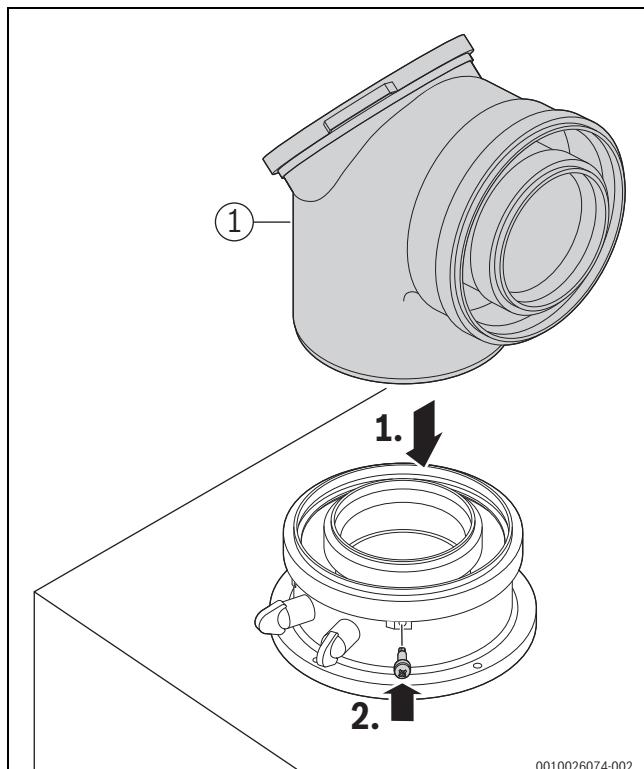
- Sifon kondenzátu napřítečky přímým dílem kouřovodu asi 250 ml vody.



Obr. 30 Naplnění sifonu kondenzátu vodou

## 6.4 Připojení dílu systému odtahu spalin

- Připojte díl systému odtahu spalin (→ obr. 31, [1]). Postupujte přitom podle návodu k instalaci dílů systému odtahu spalin.



Obr. 31 Nasazení dílu systému odtahu spalin a zajištění šroubem

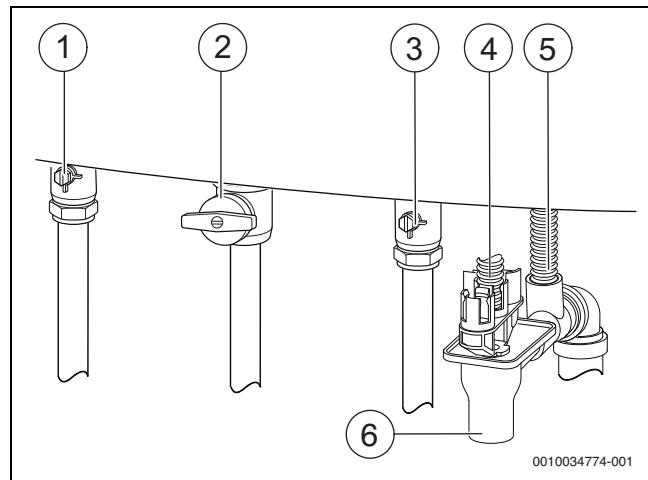
- Zkontrolujte těsnost spalinové cesty (→ kapitola 9.5.2, str. 32).

## 6.5 Napouštění systému a kontrola těsnosti

### ODZNÁMENÍ

#### Uvedení do provozu bez vodní náplně poškozuje zařízení!

- Přístroj provozujte pouze s vodní náplní.



Obr. 32 Připojení vody a plynu (příslušenství)

- [1] Kohout výstupu vytápění
- [2] Plynový uzávěr
- [3] Kohout zpátečky vytápění
- [4] Hadice od pojistného ventilu (otopný okruh)
- [5] Hadice na kondenzát
- [6] Sifon (příslušenství)

### Naplnění a odvzdušnění otopného okruhu

- Přetlak expazní nádoby nastavte na statickou výšku otopné soustavy.
- Otevřete ventily otopních těles.
- Otevřete kohout výstupu [1] a zpátečky [3] vytápění.
- Otopnou soustavu napřítečky na 1 až 2 bary.
- Odvzdušněte otopná tělesa.
- Otevřete odvzdušňovač a po odvzdušnění jej opět zavřete.
- Otopnou soustavu znova napřítečky na tlak 1 až 2 bary a plnicí a vypouštěcí ventil opět zavřete.
- Místa styku zkontrolujte na těsnost (zkušební tlak max. 2,5 baru na tlakoměru).

### Kontrola těsnosti přívodu plynu

- Za účelem ochrany plynového ventilu před poškozením v důsledku přetlaku plynový uzávěr [3] uzavřete.
- Místa styku zkontrolujte na těsnost (zkušební tlak max. 150 mbar).
- Vypusťte tlak.

### Provoz bez zásobníku teplé vody

- Přípojky výstupu a zpátečky zásobníku propojte zkratovacím potrubím (příslušenství).

## 6.6 Elektrické připojení

### 6.6.1 Všeobecné informace



#### VAROVÁNÍ

##### Hrozí nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!

Při dotyku částí nacházejících se pod elektrickým napětím může dojít k zasažení elektrickým proudem.

- ▶ Před započetím prací na elektrické části: Přerušte kompletně elektrické napájení (pojistka/spínač LS) a zabezpečte proti náhodnému opětovnému zapnutí.
- ▶ Dodržujte ochranná opatření dle národních a mezinárodních předpisů.
- ▶ V prostorách s koupací vanou či sprchou připojte přístroj na ochranný spínač FI.
- ▶ Na síťovou přípojku přístroje nepřipojujte žádné další spotřebiče.

### 6.6.2 Připojení zařízení

Připojení je možné pouze mimo ochranné úseky 1 a 2 (→ obr. 21, str. 16).

- ▶ Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky s proudovým chráničem.



Poškozený síťový kabel smí být nahrazen pouze originálním náhradním dílem (→ katalog náhradních dílů). Montáž smí provádět pouze odborník v oboru elektroinstalací.

### 6.6.3 Připojení externího příslušenství



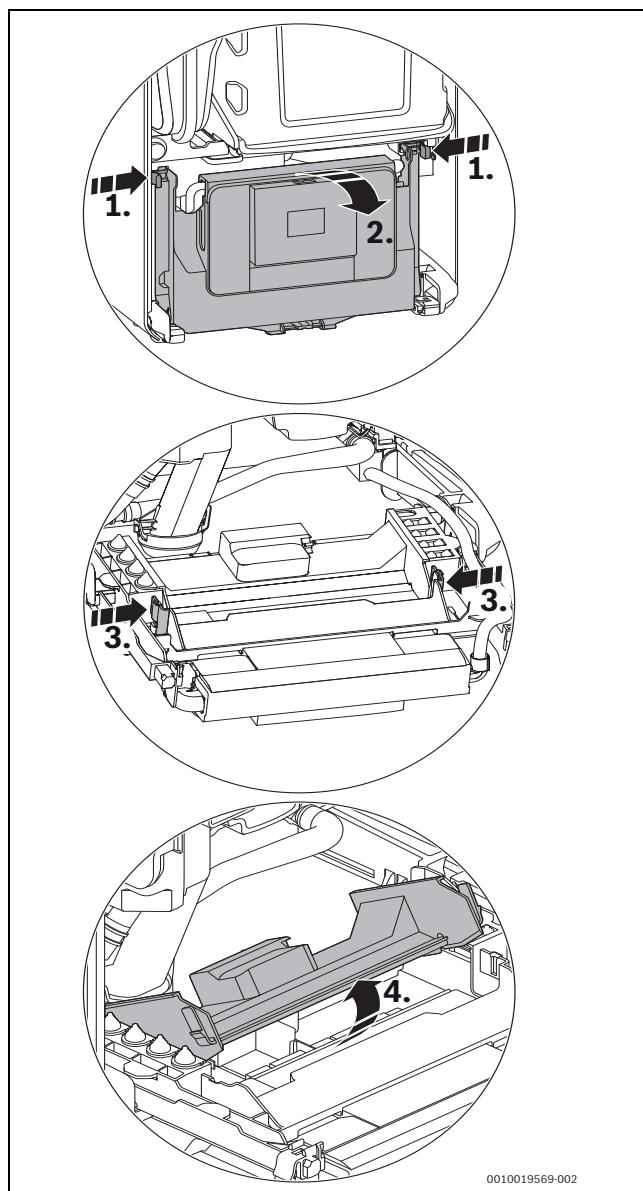
#### VAROVÁNÍ

##### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Přípojky PCO, PW1 a PW2 jsou přípojky pro napětí 230 V. Je-li síťová zástrčka zasunuta v zásuvce, dbejte na to, aby na připojovacích svorkách bylo napětí (230 V).

- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku.
- ▶ Přerušte kompletně elektrické napájení (pojistka/proudový jistič) a zabezpečte proti náhodnému opětovnému zapnutí.
- ▶ Řídící jednotku vyklopte směrem dolů (→ obr. 33).

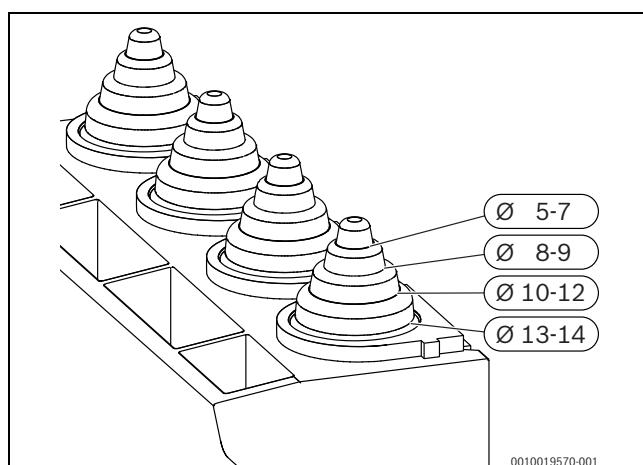
- ▶ Kryt odklopte nahoru.



Obr. 33 Odklopení krytu

Při otevřeném krytu je přístup k elektrickému připojení ovládacího panelu.

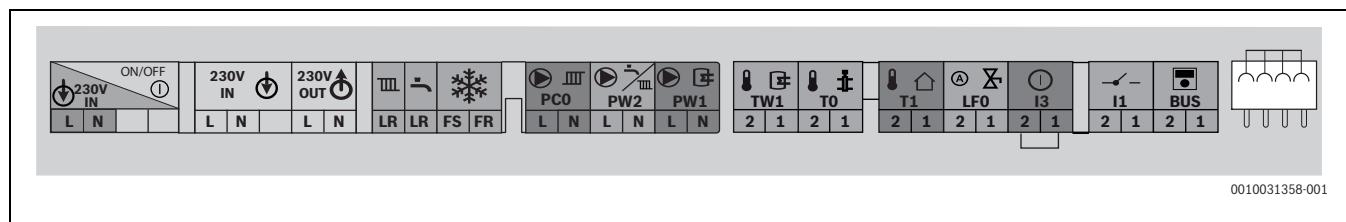
- ▶ Pro ochranu proti stříkající vodě (IP): Odlehčení zatížení odrezávejte podle průměru kabelu.



Obr. 34 Přizpůsobení odlehčení zatížení průměru kabelu

- ▶ Kabel protáhněte odlehčením zatížení.
- ▶ Kabel připojte na svorkovnici pro externí příslušenství (→ obr. 35).

- Kabel zajistěte na odlehčení zatížení.



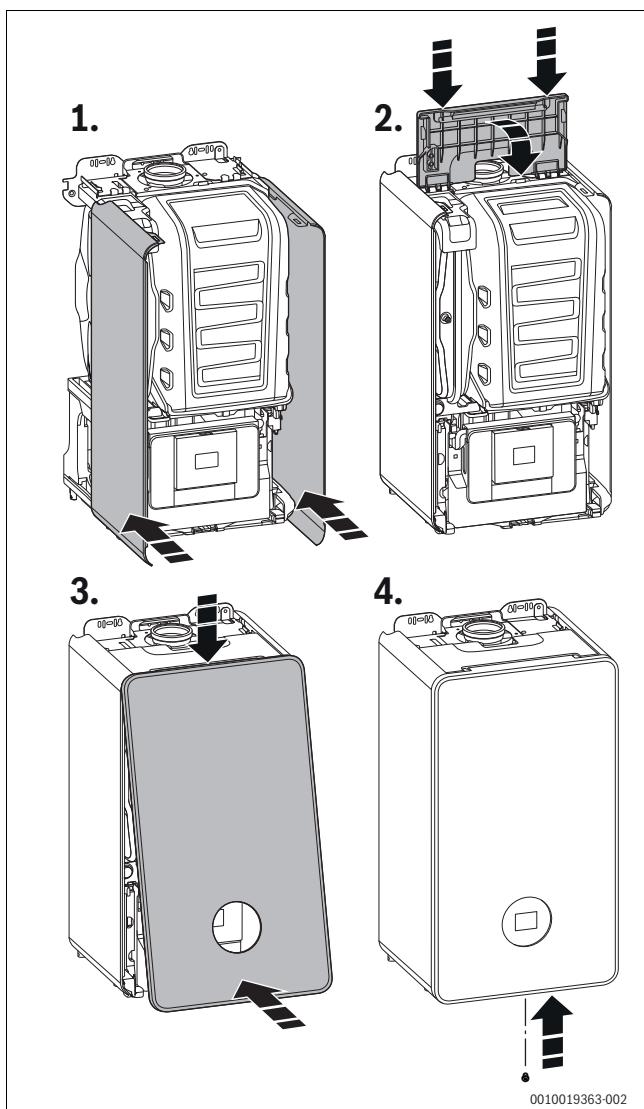
Obr. 35 Svorkovnice pro externí příslušenství

Symbol	Funkce	Popis
	Sítové napětí	Hlavní vypínač
	Připojení na síť	Externí napájení
	Připojení na síť	Externí moduly (spínané dvoupolohovým spínačem Zap/Vyp)
	Bez funkce	
	Připojení protizámrzového termostatu	V servisním menu není třeba provádět žádné nastavení
	Připojení čerpadla otopného systému (max. 250 W)	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Připojte čerpadlo otopného systému, jeho identifikace proběhne automaticky.</li> </ul>
	Napájení pro cirkulační čerpadlo (max. 100 W) nebo čerpadlo otopného systému (max. 100 W) za termohydraulickým oddělovačem v nesměšovaném otopném okruhu	<p>Cirkulační čerpadlo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Konfiguraci cirkulačního čerpadla nastavte pomocí servisních funkcí 3-C2 a3-C3.</li> </ul> <p>Čerpadlo otopného systému:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Hydraulickou konfiguraci otopného okruhu 1 nastavte pomocí servisní funkce 2-A3 na 2.</li> </ul>
	Připojení pro nabíjecí čerpadlo zásobníku (max. 100 W) nebo 3cestný ventil 230 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Připojte čidlo teploty zásobníku.</li> </ul>
	Připojení čidla teploty zásobníku	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Nastavte servisní funkci 2-A2.</li> </ul>
	Externí čidlo teploty na výstupu (např. čidlo termohydraulického oddělovače)	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Připojte externí čidlo teploty na výstupu.</li> <li>► Termohydraulický oddělovač nastavte pomocí servisní funkce 2-A1.</li> </ul>
	Čidlo venkovní teploty	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Připojte čidlo venkovní teploty.</li> </ul>
	Bez funkce	
	Externí spínací kontakt, beznapěťový (např. teplotní spínač pro podlahové vytápění, ve stavu při expedici přemostěný)	<p>Pokud se připojuje několik externích bezpečnostních zařízení, jako je např. TB 1 a čerpadlo kondenzátu, je nutno je zapojit do série.</p> <p><b>Teplotní spínač</b> u otopných soustav pouze s podlahovým vytápěním a přímou hydraulickou připojkou na zařízení: Při iniciaci teplotního spínače dojde k přerušení provozu vytápění a provozu teplé vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Odstraňte můstek.</li> <li>► Připojte teplotní spínač.</li> </ul> <p><b>Čerpadlo kondenzátu:</b> Při chybném odvodu kondenzátu dojde k přerušení provozu vytápění a provozu teplé vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Odstraňte můstek.</li> <li>► Připojte kontakt pro vypnutí hořáku.</li> <li>► Proveděte externí připojení 230 V-AC.</li> </ul>

Symbol	Funkce	Popis
	Regulátor teploty Zap/Vyp (beznapěťový)	► Připojte dvoupolohový regulátor teploty Zap/Vyp.
	Externí ovládací zařízení/externí moduly s 2drátovou sběrnicí	► Připojte komunikační kabel.
	Pojistka	Náhradní pojistka je k dispozici na vnitřní straně krytu.

Tab. 59 Svorkovnice pro externí příslušenství

## 6.7 Montáž opláštění



Obr. 36 Montáž opláštění



Přední opláštění je třeba dole zajistit jedním šroubem (rozsah dodávky) proti neoprávněnému sejmání (elektrická bezpečnost).

- Opláštění vždy zajišťujte tímto šroubem.

## 7 Uvedení do provozu

### OZNÁMENÍ

#### Uvedení do provozu bez vodní náplně poškozuje zařízení!

- Zařízení provozujte pouze s vodní náplní.

- Zkontrolujte plnicí tlak systému.
- Zkontrolujte všechny servisní kohouty.
- Otevřete plynový uzávěr.
- Otevřete odvzdušňovač a po odvzdušnění jej opět zavřete.

### 7.1 Zapnutí zařízení

- Zařízení zapněte spínačem Zap/Vyp (→ obr. 2.7, str. 7).



Zobrazuje-li se na displeji střídavě a teplota na výstupu, zůstane zařízení v provozu vytápění 15 minut na malém tepelném výkonu, aby se v zařízení mohl naplnit sifon kondenzátu.

### 7.2 Program plnění sifonu

Program plnění sifonu nastaví instalatér na zařízení, nebo se aktivuje automaticky. Před uvedením do provozu naplňte sifon kondenzátu (→ kapitola Plnění sifonu kondenzátu, str. 20).

- Tiskněte současně tlačítka a , dokud se nezobrazí L.1.
- Tlačítka tiskněte tolikrát, dokud se nezobrazí L.4.
- Pro potvrzení volby: Stiskněte tlačítka **ok**.
- Zvolte a nastavte servisní funkci **4-A2**.

Program plnění sifonu se automaticky aktivuje v těchto případech:

- poté, co bylo zařízení zapnuto spínačem Zap/Vyp
- poté, co hořák nebyl 28 dní v provozu
- poté, co došlo k přepnutí provozního režimu z letního na zimní
- poté, co došlo k obnovení základního nastavení zařízení

Při příštím požadavku tepla pro vytápění se zařízení bude udržovat 15 minut na malém tepelném výkonu. Program plnění sifonu zůstane aktivní tak dlouho, dokud není u zařízení dosaženo doby 15 minut na malém tepelném výkonu.

Během trvání programu plnění sifonu zobrazuje displej symbol střídavě s teplotou na výstupu.

Vyvoláním kominického provozu se přeruší program plnění sifonu.

## 8 Nastavení v servisním menu

Servisní menu umožnuje nastavení a kontrolu mnoha funkcí přístroje.

### 8.1 Obsluha servisního menu

#### Otevření servisního menu

- Tlačítka  a  stiskněte současně na tak dlouhou dobu, dokud se nezobrazí servisní menu.

#### Zavření servisního menu

- Stiskněte tlačítko .

#### Pohyb v menu

- Pro označení některého menu nebo některé jeho položky stiskněte tlačítko  nebo .
- Stiskněte tlačítko **ok**.  
Zobrazí se menu nebo položka menu.

### 8.2 Servisní menu

#### 8.2.1 Přehled servisních funkcí

##### Menu 1: Info

- Stiskněte současně tlačítko  a tlačítko , dokud se nezobrazí **L.1**.
- Pro potvrzení volby: Stiskněte tlačítko **ok**.
- Zvolte a nastavte servisní funkci.

Servisní funkce	Jednotka	Další informace
1-A1 Aktuální provozní stav		Stavový kód
1-A2 Aktuální porucha		Poruchový kód
1-A3 Maximální tepelný výkon	%	Maximální tepelný výkon lze pomocí servisní funkce 3-b1 snížit.
1-A4 Horní mez maximálního výkonu ohřevu TV		Maximální výkon ohřevu TV lze pomocí servisní funkce 3-C1 snížit.
1-A5 Teplota na čidle teploty na výstupu	°C	–
1-A6 Požadovaná teplota na výstupu (požadovaná regulátorem vytápění)	°C	–
1-A7 Teplota na termohydraulickém oddělovači	°C	Tato servisní funkce je k dispozici jen tehdy, byla-li aktivována protizámraková funkce servisní funkce 2-A1.
1-b3 Aktuální teplota TV	°C	–
1-b5 Aktuální teplota vody v zásobníku	°C	–
1-b7 Žádaná teplota teplé vody (požadovaná regulátorem vytápění)	°C	–
1-b8 Aktuální tepelný výkon v % maximálního jmenovitého tepelného výkonu	%	
1-C1 Ionizační proud	µA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Při chodu hořáku: <math>\geq 2 \mu\text{A} =</math> v pořádku, <math>&lt; 2 \mu\text{A} =</math> vadný</li> <li>• Při vypnutém hořáku: <math>&lt; 2 \mu\text{A} =</math> v pořádku, <math>\geq 2 \mu\text{A} =</math> vadný</li> </ul>
1-C2 Aktuální modulace čerpadla	%	
1-C4 Aktuální venkovní teplota (při připojeném čidle venkovní teploty)	°C	–
1-C5 Teplota v solárním zásobníku	°C	Zobrazuje se jen tehdy, je-li připojen solární modul.
1-C6 Provozní tlak	bar	–
1-d1 Teplota kolektoru	°C	Zobrazuje se jen tehdy, je-li připojen solární modul.
1-d2 Teplota solárního zásobníku dole (dole)	°C	Zobrazuje se jen tehdy, je-li připojen solární modul.
1-d3 Solární čerpadlo	%	Zobrazuje se jen tehdy, je-li připojen solární modul.
1-d4 Porucha solární jednotky		Zobrazuje se jen tehdy, je-li připojen solární modul. Poruchový kód
1-E1 Verze softwaru ovládacího panelu (hlavní verze)		–
1-E2 Verze softwaru ovládacího panelu (vedlejší verze)		–
1-E3 Číslo kódovacího konektoru		Zobrazení běžícího textu přetímistného čísla kódovacího konektoru.
1-E4 Verze kódovacího konektoru		–
1-EA Verze softwaru přístrojové elektroniky (hlavní verze)		–
1-Eb Verze softwaru přístrojové elektroniky (vedlejší verze)		–

Tab. 60 Menu 1: Info

**Menu 2: Hydraulická nastavení**

- Stiskněte současně tlačítka a , dokud se nezobrazí **L.1**.
- Tlačítka tiskněte tolikrát, dokud se nezobrazí **L.2**.
- Pro potvrzení volby: Stiskněte tlačítko **ok**.
- Zvolte a nastavte servisní funkci.



Základní nastavení jsou v následující tabulce znázorněna **tučně**.

Servisní funkce	Nastavení/rozsah nastavení	Poznámka/omezení
2-A1 Termohydraulický rozdělovač	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0:</b> Termohydraulický oddělovač není k dispozici</li> <li>• 1: Čidlo teploty na zařízení je připojeno</li> <li>• 2: Termohydraulický oddělovač připojený na modul</li> <li>• 3: Termohydraulický oddělovač bez čidla teploty</li> </ul>	Toto nastavení definuje, kde je připojené čidlo teploty termohydraulického oddělovače.
2-A2 Systém teplé vody	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0:</b> nenainstalováno</li> <li>• 1: 3cestný ventil připojen</li> <li>• 2: Nabíjecí čerpadlo zásobníku připojeno</li> <li>• 3: Nabíjecí čerpadlo zásobníku za termohydraulickým oddělovačem</li> </ul>	
2-A3 Hydraulická konfigurace otopného okruhu 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0:</b> Čerpadlo otopného systému připojeno</li> <li>• 2: Čerpadlo otopného systému za termohydraulickým oddělovačem na zařízení (PW2) připojeno</li> </ul>	Nastavení se provádí jen tehdy, je-li otopný okruh 1 za termohydraulickým oddělovačem připojen bez modulu.

Tab. 61 Nabídka 2: Hydraulická nastavení

**Menu 3: Základní nastavení**

- Stiskněte současně tlačítka a , dokud se nezobrazí **L.1**.
- Tlačítka tiskněte tolikrát, dokud se nezobrazí **L.3**.
- Pro potvrzení volby: Stiskněte tlačítko **ok**.
- Zvolte a nastavte servisní funkci.



Základní nastavení jsou v následující tabulce znázorněna **tučně**.

Servisní funkce	Nastavení/rozsah nastavení	Poznámka/omezení
3-b1 Maximálně povolený tepelný výkon	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50 ... 100 % (v závislosti na výkonu zařízení)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Tepelný výkon nastavujte v procentech.</li> <li>► Změřte průtokové množství plynu.</li> <li>► Výsledek měření porovnejte s nastavovacími údaji v tabulkách (→ str. 46). Zjistěte-li odchylinky, nastavení upravte.</li> </ul>
3-b2 Časový interval mezi vypnutím a opětovným zapnutím hořáku v provozu vytápění	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 ... <b>10</b> ... 60 minut</li> </ul>	Časový interval stanovuje minimální čekací dobu mezi vypnutím a opětovným zapnutím hořáku (blokování provozu).
3-b3 Teplotní spád pro opětovné zapnutí hořáku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -15 ... <b>-6</b> ... -2 K ( °C )</li> </ul>	Rozdíl mezi aktuální teplotou na výstupu a požadovanou teplotou na výstupu do zapnutí hořáku.
3-C1 Maximálně povolený výkon ohřevu TV	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 50 ... 100 %</li> </ul>	
3-C2 Cirkulační čerpadlo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OFF</b></li> <li>• ON</li> </ul>	
3-C3 Cirkulační čerpadlo (počet startů)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1: 1 × 3 min/h</li> <li>• <b>2: 2 × 3 min/h</b></li> <li>• 3: 3 × 3 min/h</li> <li>• 4: 4 × 3 min/h</li> <li>• 5: 5 × 3 min/h</li> <li>• 6: 6 × 3 min/h</li> <li>• 7: trvale</li> </ul>	Dostupné jen při cirkulačním čerpadle ON.
3-C7 Ruční spuštění termické dezinfekce	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OFF</b></li> <li>• ON</li> </ul>	Při aktivované termické dezinfekci se zásobník teplé vody ohřeje na teplotu požadovanou pro termickou dezinfekci a tato teplota se udržuje po dobu 20 min.
3-CA Provoz teplé vody	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: Komfortní provoz, V komfortním provozu dojde od teplotního spádu 5 K (5 °C) k dohřevu zásobníku teplé vody.</li> <li>• <b>1:</b> Režim ECO, V režimu ECO dojde od teplotního spádu 10 K (10 °C) k dohřevu zásobníku teplé vody.</li> </ul>	V komfortním provozu je vyšší výkon ohřevu TV.

Servisní funkce	Nastavení/rozsah nastavení	Poznámka/omezení
3-d1 Pole charakteristik čerpadla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: výkon čerpadla v závislosti na tepelném výkonu</li> <li>• 1: konstantní tlak 150 mbar</li> <li>• 2: konstantní tlak 200 mbar</li> <li>• <b>3: konstantní tlak 250 mbar</b></li> <li>• 4: konstantní tlak 300 mbar</li> <li>• 5: konstantní tlak 350 mbar</li> <li>• 6: konstantní tlak 400 mbar</li> </ul>	► Pro úsporu energie a případné snížení hluku nastavte nízkou charakteristiku čerpadla (→ kapitola 8.1, str. 24).
3-d2 Druh spín. čer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OFF</b></li> <li>• ON</li> </ul>	• ON: Úspora energie: Inteligentní vypínání čerpadla otopného systému u otopných soustav s ekvitermním regulátorem. Čerpadlo otopného systému se zapne jen v případě potřeby.
3-d3 Min. výkon čerpadla otopného systému	• <b>10 ... 100 %</b>	Výkon čerpadla při minimálním tepelném výkonu. K dispozici pouze u pole charakteristik čerpadla 0.
3-d4 Max. výkon čerpadla otopného systému	• 10 ... <b>100 %</b>	Výkon čerpadla při maximálním tepelném výkonu. K dispozici pouze u pole charakteristik čerpadla 0.
3-d6 Doba doběhu čerpadla otopného systému v provozu vytápění	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 ... <b>2 ... 60 minut</b></li> <li>• 24 hodin</li> </ul>	Doba doběhu čerpadla začne běžet na konci požadavku tepla od regulátoru vytápění.

Tab. 62 Nabídka 3: Základní nastavení

**Menu 4: Nastavení**

- Stiskněte současně tlačítko  a tlačítko , dokud se nezobrazí **L.1**.
- Tlačítko  tiskněte tolíkrát, dokud se nezobrazí **L.4**.
- Pro potvrzení volby: Stiskněte tlačítko **ok**.
- Zvolte a nastavte servisní funkci.

Základní nastavení jsou v následující tabulce znázorněna **tučně**.

Servisní funkce	Nastavení/rozsah nastavení	Poznámka/omezení
4-A1 Funkce odvzdušnění	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0</b></li> <li>• 1: Jednorázově zapnuto (Po ukončení odvzdušnění se nastavení vrátí do stavu „0“.)</li> <li>• 2: Trvale zapnuto</li> </ul>	Po údržbě je možné funkci odvzdušnění zapnout. Během odvzdušňování zobrazuje displej symbol  střídavě s teplotou na výstupu.
4-A2 Program plnění sifonu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: (povoleno jen během údržby)</li> <li>• <b>1: Zapnuto při minimálním výkonu zařízení</b></li> <li>• 2: Zapnuto při minimálním tepelném výkonu</li> </ul>	<p>Program plnění sifonu se automaticky aktivuje v těchto případech:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• poté, co bylo zařízení zapnuto spínačem Zap/Vyp</li> <li>• poté, co hořák nebyl 28 dní v provozu</li> <li>• poté, co došlo k přepnutí provozního režimu z letního na zimní</li> <li>• poté, co došlo k obnovení základního nastavení zařízení</li> </ul> <p>Při přístupu požadavku tepla pro vytápění se zařízení bude udržovat 15 minut na malém tepelném výkonu. Program plnění sifonu zůstane aktivní tak dlouho, dokud není u zařízení dosaženo doby 15 minut na malém tepelném výkonu.</p> <p>Během trvání programu plnění sifonu zobrazuje displej symbol  střídavě s teplotou na výstupu.</p>
4-A3 3cestný ventil střední poloha	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OFF</b></li> <li>• ON</li> </ul>	K plnění otopné soustavy
4-A4 Druh údržby	<p>Nastavení servisního displeje</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0</b></li> <li>• 1: Podle doby chodu hořáku</li> <li>• 2: Podle data (regulátorem vytápění)</li> <li>• 3: Podle provozních hodin</li> </ul>	

Servisní funkce	Nastavení/rozsah nastavení	Poznámka/omezení
4-A5 Doba chodu hořáku	• 10 ... <b>60</b> (= 1000 ... 6000 h)	Tato servisní funkce je dostupná jen tehdy, byla-li servisní funkce 4-A4 nastavena 1 doba chodu hořáku. Po uplynutí tohoto intervalu zobrazuje displej potřebnou servisní prohlídku servisním hlášením <b>1018</b> .
4-A6 Provozní hodiny	• <b>12</b> ... 72 měsíců	Tato servisní funkce je dostupná jen tehdy, byla-li servisní funkce 4-A4 nastavena na 3 (provozní hodiny). Po uplynutí tohoto intervalu zobrazuje displej potřebnou servisní prohlídku servisním hlášením <b>1018</b> .
4-b1 Vnitřní řízení podle venkovní teploty	• <b>OFF</b> • ON	Tato servisní funkce je k dispozici jen tehdy, bylo-li nějaké čidlo venkovní teploty systémem identifikováno. Tato servisní funkce již není při připojení ekvitemního regulátoru s EMS-spojením k dispozici.
4-b2 Mez venkovní teploty pro automatickou změnu mezi letním a zimním provozem.	• 0 ... <b>16</b> ... 30 °C	Tato servisní funkce je k dispozici jen tehdy, byla-li aktivována servisní funkce 4-b1. Jestliže venkovní teplota překročí nastavenou teplotní mez, vytápení se vypne (letní provoz). Klesne-li venkovní teplota min. o 1 K (°C) pod toto nastavení, vytápení se opět zapne (zimní provoz).
4-b3 Koncový bod topné křivky pro regulaci řízenou podle venkovní teploty	• 20 ... <b>90</b> °C	Tato servisní funkce je k dispozici jen tehdy, byla-li aktivována servisní funkce 4-b1. Požadovaná teplota na výstupu při venkovní teplotě -10 °C.
4-b4 Patní bod topné křivky pro regulaci řízenou podle venkovní teploty	• <b>20</b> ... 90 °C	Tato servisní funkce je k dispozici jen tehdy, byla-li aktivována servisní funkce 4-b1. Požadovaná teplota na výstupu při venkovní teplotě +20 °C.
4-b5 Protizámrzová ochrana zařízení	• OFF • ON	Tato servisní funkce je k dispozici jen tehdy, byla-li aktivována servisní funkce 4-b1. Protizámrzová funkce přístroje zapne hořák a čerpadlo otopeného systému, jestliže venkovní teplota klesne pod teplotu, která je nastavená v servisní funkci 4-b6. Tím se zamezí zamrznutí nástěnného kotle.
4-b6 Protizámrzová teplota	• 0 ... <b>5</b> ... 10 °C	Tato servisní funkce je k dispozici jen tehdy, byla-li aktivována servisní funkce 4-b1.
4-C1 Maximální teplota v solárním zásobníku	• 20 ... <b>60</b> ... 90 °C	K dispozici jen při aktivovaném solárním modulu. Teplota, do jaké smí být solární zásobník nabíjen.
4-C2 Regulace otáček solárního čerpadla	• 0: Ne • <b>1</b> : PWM • 2: 0-10 V	K dispozici jen při aktivovaném solárním modulu.
4-C3 Solární modul aktivní	• <b>OFF</b> • ON	K dispozici jen při identifikovaném solárním modulu.
4-d2 Min. tlak	• 0,6 ... <b>0,8</b> bar	
4-d3 Požadovaný tlak	• 1,0 ... <b>1,3</b> ... 1,7 bar	
4-F1 Obnovení základního nastavení zařízení	• <b>NO</b> : Nastavení jsou zachována • YES: Obnoví se základní nastavení zařízení	
4-F2 Reset servisního displeje	• <b>NO</b> • YES	

Tab. 63 Nabídka 4: Nastavení

**Menu 5: Mezní hodnoty**

- Stiskněte současně tlačítka a tlačítka , dokud se nezobrazí L.1.
- Tlačítka tiskněte tolikrát, dokud se nezobrazí L.5.
- Pro potvrzení volby: Stiskněte tlačítko **ok**.
- Zvolte a nastavte servisní funkci.



Základní nastavení jsou v následující tabulce znázorněna **tučně**.

Servisní funkce	Nastavení/rozsah nastavení	Poznámka/omezení
5-A1 Maximální teplota na výstupu	• 30 ... <b>88</b> °C	Omezuje rozsah nastavení teploty na výstupu.
5-A2 Maximální teplota teplé vody	• 35 ... <b>60</b> ... 80 °C	Omezuje rozsah nastavení pro teplotu TV.
5-A3 Minimální výkon (vytápení a teplá voda)	• <b>15</b> ... 50 %	

Tab. 64 Nabídka 5: Mezní hodnoty

**Menu 6: Kontroly funkcí**

- Stiskněte současně tlačítka a tlačítka , dokud se nezobrazí L.1.
- Tlačítka tiskněte tolikrát, dokud se nezobrazí L.6.
- Pro potvrzení volby: Stiskněte tlačítko **ok**.
- Zvolte a nastavte servisní funkci.



Základní nastavení jsou v následující tabulce znázorněna **tučně**.

Servisní funkce	Nastavení/rozsah nastavení	Poznámka/omezení
6-t1 Permanentní zapalování	• <b>OFF</b> • ON	Zkouška zapalování permanentním zapalováním bez přívodu plynu.  ► Abyste zamezili poškození zapalovacího transformátoru, nechte funkci zapnutou nejdéle 2 minuty.
6-t2 Permanentní chod ventilátoru	• <b>OFF</b> • ON	Chod ventilátoru bez přívodu plynu nebo zapalování.
6-t3 Permanentní chod čerpadla (čerpadlo otopného systému)	• <b>OFF</b> • ON	Čerpadlo otopného systému běží.
6-t4 Trvalý chod čerpadla (nabíjecí čerpadlo zásobníku).	• <b>OFF</b> • ON	Nabíjecí čerpadlo zásobníku pracuje v trvalém provozu, dokud nedojde k deaktivaci funkce nebo k opuštění servisního menu.
6-t5 3cestný ventil permanentně v poloze pro přípravu teplé vody	• <b>0</b> : Vytápění • 1: Teplá voda • 2: Střední poloha	
6-t7 HC1 Čerpadlo	• <b>OFF</b> • ON	Tato servisní funkce je k dispozici jen tehdy, je-li při servisní funkci 2-A3 nastaveno 2.
6-t8 Trvalý chod čerpadla (cirkulační čerpadlo)	• <b>OFF</b> • ON	Cirkulační čerpadlo pracuje v trvalém provozu, dokud nedojde k deaktivaci funkce nebo k opuštění servisního menu.
6-t9 Solární čerpadlo	• <b>OFF</b> • ON	Tato servisní funkce je k dispozici jen tehdy, je-li připojen solární modul.
6-tA Ionizační oscilátor	• <b>OFF</b> • ON	
6-tb Test hořáku	• <b>OFF</b> ... 100 %	Test hořáku se ukončí tím způsobem, že se hodnota nastavení upraví opět na 0, nebo tak, že se L.6 opustí.

Tab. 65 Nabídka 6: Kontroly funkcí

**Menu 0: Ruční provoz**

- Tiskněte současně tlačítka a tlačítka , dokud se nezobrazí L.1.
- Tlačítka tiskněte tolikrát, dokud se nezobrazí L.0.
- Pro potvrzení volby: Stiskněte tlačítko **ok**.
- Zvolte a nastavte servisní funkci.



Základní nastavení jsou v následující tabulce znázorněna **tučně**.

Servisní funkce	Nastavení/rozsah nastavení	Poznámka/omezení
0-A1 Ruční provoz	• <b>OFF</b> • ON	
0-A2 Požadovaná teplota ruční provoz	• OFF • <b>30</b> ... 82 °C	Tato servisní funkce je k dispozici jen tehdy, byla-li zapnuta servisní funkce 0-A1.

Tab. 66 Nabídka 0: Ruční provoz

### 8.3 Termická dezinfekce

Jako prevenci před bakteriálním znečištěním teplé vody (např. bakterie Legionella) doporučujeme po delších provozních přestávkách provést termickou dezinfekci.

Regulátor vytápění s řízeným ohrevem teplé vody můžete naprogramovat tak, aby se uskutečnila termická dezinfekce. Alternativně můžete pověřit provedením termické dezinfekce odborníka.



#### UPOZORNĚNÍ

##### Hrozí nebezpečí opaření!

Během termické dezinfekce může odběr nesměšované TV způsobit těžké opaření.

- ▶ Maximální teplotu TV, kterou lze nastavit, používejte pouze k termické dezinfekci.
- ▶ Informujte obyvatele domu o nebezpečí opaření.
- ▶ Termickou dezinfekci provádějte pouze mimo normální provozní dobu.
- ▶ Neodebírejte nesměšovanou TV.

Řádná termická dezinfekce zahrnuje celý systém přípravy teplé vody včetně odběrných míst.

- ▶ Termickou dezinfekci nastavte v programu přípravy teplé vody regulátoru vytápění (→ návod k obsluze regulátoru vytápění).
- ▶ Zavřete odběrná místa teplé vody.
- ▶ Případně přítomné cirkulační čerpadlo nastavte na trvalý provoz.
- ▶ Jakmile bylo dosaženo maximální teploty: Postupně odebírejte teplou vodu z nejbližšího až k nejvzdálenějšímu místu odběru tak dlouho, dokud po dobu 3 minut nebude vytékající voda horká 70 °C.
- ▶ Obnovte původní nastavení.

## 9 Servisní prohlídky a údržba

### 9.1 Bezpečnostní pokyny pro servisní prohlídku a údržbu

#### ⚠ Pokyny pro cílovou skupinu

Servisní prohlídku, čištění a údržbu smí provádět pouze autorizovaná odborná firma při dodržení požadavků uvedených v návodech příslušejících k systému. Při neodborném provedení může dojít k poškození zdraví osob nebo dokonce k ohrožení jejich života či k materiálním škodám.

- ▶ Provozovatele upozorněte na možné následky neprovedené či neodborně provedené servisní prohlídky, čištění a údržby.
- ▶ U otopené soustavy nechte nejméně jednou ročně provést servisní prohlídku.
- ▶ Potřebné čištění a údržbu provádějte podle kontrolního seznamu (→ str. 30).
- ▶ Zjištěné závady odstraňujte neprodleně.
- ▶ Tepelný výměník kontrolujte každý rok a v případě potřeby jej vyčistěte.
- ▶ Používejte pouze originální náhradní díly.
- ▶ Sledujte životnost těsnění.
- ▶ Demontovaná těsnění a O-kroužky vyměňte za nové.
- ▶ O provedených pracích veďte dokumentaci.

#### ⚠ Ohrožení života v důsledku unikajících spalin!

Unikající spaliny mohou způsobit otravu.

- ▶ Po ukončení prací na dílech vedoucích spaliny proveděte zkoušku těsnosti.

#### ⚠ Hrozí nebezpečí výbuchu v důsledku unikajícího plynu!

Unikající plyn může způsobit výbuch.

- ▶ Před započetím prací na dílech vedoucích plyn zavřete plynový ventil.
- ▶ Provedení zkoušky těsnosti.

#### ⚠ Nebezpečí opaření horkou vodou!

Horká voda může způsobit těžká opaření.

- ▶ Před aktivací komínkového provozu nebo termické dezinfekce upozorněte obyvatele na hrozící nebezpečí opaření.
- ▶ Termickou dezinfekci provádějte mimo normální provozní dobu.
- ▶ Nastavenou maximální teplotu teplé vody neměňte.

#### ⚠ Možnost poškození přístroje vytékající vodou!

Vytékající voda může poškodit řídicí jednotku.

- ▶ Před započetím prací na dílech vedoucích vodu řídicí jednotku zakryjte.

#### ⚠ Dodržte utahovací momenty!

		G 1/2"	Nm 20 (+10/-0)
		G 3/4"	Nm 30 (+10/-0)
		G 1"	Nm 40 (+20/-0)

Tab. 67 Standardní utahovací momenty

Odlišné utahovací momenty jsou uvedeny separátně.

### 9.2 Pomůcky pro servisní prohlídku a údržbu

- Potřebujete budete tyto měřicí přístroje:
  - Elektronický analyzátor spalin pro CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, CO a teplotu spalin
  - Přístroj na měření tlaku 0 - 30 mbar (rozlišení minimálně 0,1 mbar)
- ▶ Použijte tepelně vodivou pastu 8 719 918 658 0.
- ▶ Používejte předepsaná maziva.

### 9.3 Seznam kontrol pro servisní prohlídku a údržbu

- ▶ Vyvolejte aktuální poruchu pomocí servisní funkce 1-A2.
- ▶ Vedení vzduch/spalinu zkонтrolujte vizuálně.
- ▶ Zkontrolujte připojovací tlak plynu [mbar].
- ▶ Zkontrolujte poměr plyn-vzduch pro minimální a maximální jmenovitý tepelný výkon [%].
- ▶ Zkontrolujte těsnost plynového a vodního potrubí.
- ▶ Zkontrolujte a vyčistěte tepelný blok.
- ▶ Kontrola elektrod.
- ▶ Zkontrolujte hořák.
- ▶ Kontrola zpětné klapky ve směšovacím zařízení.
- ▶ Čištění sifonu kondenzátu.
- ▶ Zkontrolujte přetlak expanzní nádoby podle statické výšky otopné soustavy [bar].
- ▶ Zkontrolujte plnicí tlak otopné soustavy.
- ▶ Kontrola případného poškození kabelového propojení.
- ▶ Zkontrolujte nastavení regulačního systému.
- ▶ Kontrola nastavených servisních funkcí podle nálepky „Nastavení v servisním menu“.

### 9.4 Kontrola nastavení plynu

#### 9.4.1 Přestavba na jiný druh plynu

Zařízení lze přestavět na zkapalněný plyn nebo na zemní plyn. Objednací číslo příslušné sady pro přestavbu na jiný druh plynu je uvedeno v cenících nebo v seznamech náhradních dílů.



#### VAROVÁNÍ

##### Ohoření života v důsledku možného výbuchu!

Unikající plyn může způsobit výbuch.

- ▶ Nechejte provádět práce na dílech vedoucích plyn pouze kvalifikovanému odborníkovi.
- ▶ Před započetím prací na dílech vedoucích plyn: Zavřete plynový ventil.
- ▶ Opotřebená těsnění vyměňte za nová.
- ▶ Po ukončení prací na dílech vedoucích plyn: Proveďte zkoušku těsnosti.

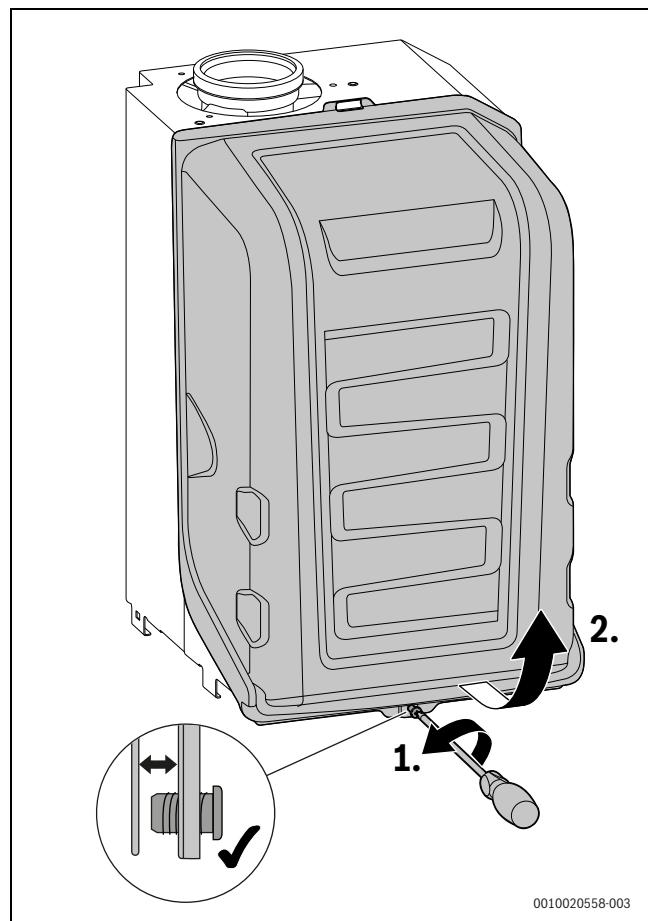
- ▶ Sadu pro přestavbu na jiný druh plynu namontujte podle přiložených pokynů k montáži.

Po každé přestavbě:

- ▶ Nastavte druh plynu.
- ▶ Zkontrolujte a nastavte poměr plyn-vzduch.
- ▶ Na nástenný kotel do blízkosti typového štítku umístěte štítek s druhem plynu (v rozsahu dodávky nástenného kotle nebo sady pro přestavbu na jiný druh plynu).

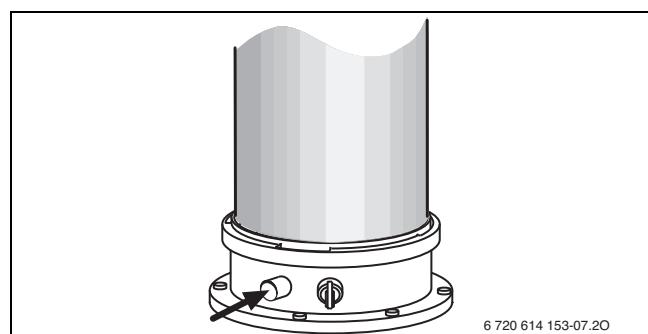
#### 9.4.2 Kontrola a event. nastavení poměru plyn-vzduch

- ▶ Vypněte zařízení.
- ▶ Sejměte přední kryt.
- ▶ Sejměte kryt hořáku.



Obr. 37 Sejmání krytu hořáku

- ▶ Zapněte zařízení.
- ▶ Odstraňte záslepku na měřicím bodě spalin.
- ▶ Spalinovou sondu zasuňte do středu měřicího hrdla spalin.
- ▶ Měřicí místo utěsněte.



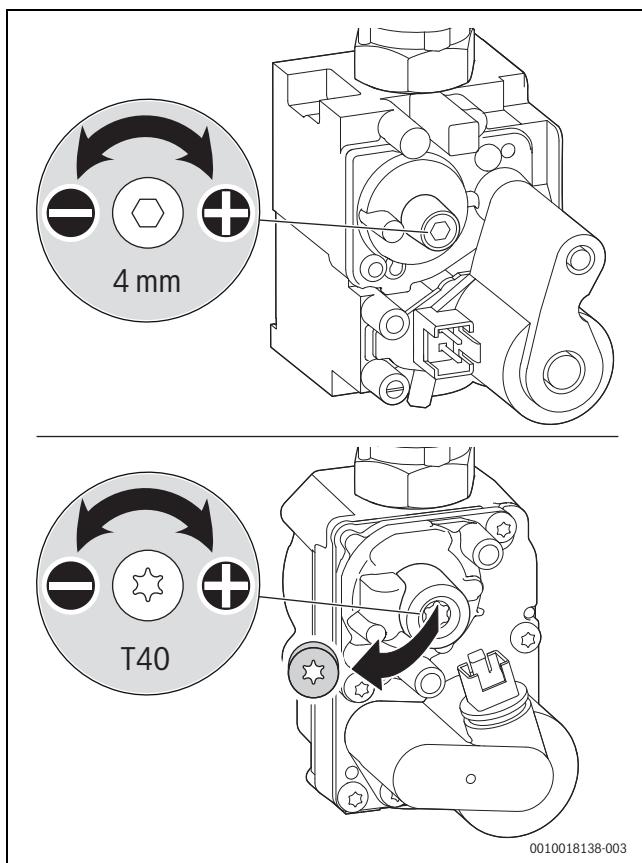
Obr. 38 Měřicí bod spalin

- ▶ Pro zajištění přenosu tepla otevřete ventily otopních těles.
- ▶ Nastavte komínový provoz a uveděte zařízení do provozu na maximální jmenovitý tepelný výkon (→ kapitola 9.5.1, str. 32).
- ▶ Změřte obsah CO<sub>2</sub> nebo O<sub>2</sub>.
- ▶ Zkontrolujte obsah CO<sub>2</sub> nebo O<sub>2</sub> pro maximální jmenovitý tepelný výkon podle tab. 68 a případně jej dodatečně seřídte.
- ▶ Pro zvýšení obsahu CO<sub>2</sub> otáčejte seřizovací tryskou doleva.
- ▶ Pro snížení obsahu CO<sub>2</sub> otáčejte seřizovací tryskou doprava.

Druh plynu	Maximální jmenovitý tepelný výkon		Minimální jmenovitý tepelný výkon	
	CO <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>	CO <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>
Zemní plyn	9,5 %	4,0 %	8,6 %	5,5 %
Zkapalněný plyn	10,8 %	4,6 %	10,2 %	5,5 %

 Tab. 68 Obsahy CO<sub>2</sub> a O<sub>2</sub>

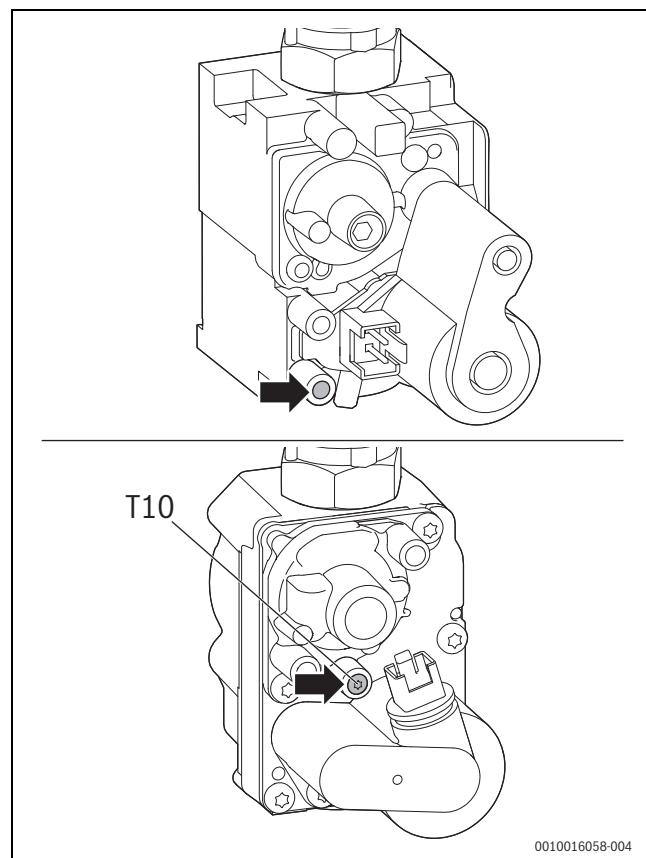
- ▶ Změřte obsah CO.  
Obsah CO musí být < 250 ppm.
- ▶ Nastavte minimální jmenovitý tepelný výkon.
- ▶ Změřte obsah CO<sub>2</sub> nebo O<sub>2</sub>.
- ▶ Ze stavěcího šroubu plynového ventilu odstraňte plombu (pouze plynový ventil na obr. 39 dole) a nastavte obsah CO<sub>2</sub> nebo O<sub>2</sub> pro minimální jmenovitý tepelný výkon.


 Obr. 39 Nastavení obsahu CO<sub>2</sub> nebo O<sub>2</sub>

- ▶ Nastavení při maximálním a minimálním jmenovitém tepelném výkonu znova zkонтrolujte a event. seříťte.
- ▶ Plynový ventil zaplombujte.
- ▶ Seřizovací trysku zapečeťte.
- ▶ Opusťte kominický provoz.
- ▶ Obsahy CO<sub>2</sub> nebo O<sub>2</sub> poznamenejte do protokolu o uvedení do provozu (→ kapitola 14.8, str. 48).
- ▶ Z měřicího bodu spalin odstraňte spalinovou sondu a namontujte záslepku.

#### 9.4.3 Kontrola připojovacího tlaku plynu

- ▶ Vypněte zařízení a zavřete plynový uzávěr.
- ▶ Odšroubujte šroub na měřicím hrdle pro připojovací tlak plynu a připojte přístroj na měření tlaku.



Obr. 40

- ▶ Otevřete plynový uzávěr a zapněte zařízení.
- ▶ Otevřením ventilů otopných těles zajistěte předávání tepla.
- ▶ Nastavte kominický provoz a uveďte zařízení do provozu na maximální jmenovitý tepelný výkon.
- ▶ Potřebný připojovací tlak plynu zkonzrolujte podle tabulky.

Druh plynu	Jmenovitý tlak [mbar]	Dovolené rozmezí tlaků při max. jmenovitém tepelném výkonu [mbar]
Zemní plyn (G20)	20	17 - 25
Zkapalněný plyn (propan) <sup>1)</sup>	37	25 - 45

1) Směs propanu a butanu pro stacionární nádrž do obsahu 15 000 l

Tab. 69 Dovolený připojovací tlak plynu



Je-li tlakové rozmezí překročeno, nesmí dojít k uvedení do provozu.

- ▶ Zjistěte příčinu a odstraňte poruchu.
- ▶ Není-li to možné, zablokujte zařízení na straně plynu a informujte dodavatele plynu.

- ▶ Nastavte kominický provoz a uveďte zařízení do provozu na minimální jmenovitý tepelný výkon.
- ▶ Opusťte kominický provoz.
- ▶ Vypněte zařízení, zavřete plynový uzávěr, sejměte přístroj na měření tlaku a utáhněte šroub.
- ▶ Namontujte opět opláštění.

## 9.5 Měření spalin

### Kontrola spalinových cest

Kontrola spalinových cest zahrnuje kontrolu spalinové cesty a měření CO.

- Zkontrolujte spalinovou cestu (→ kapitola 9.5.2, str. 32).
- Změřte CO (→ kapitola 9.5.3, str. 32).

### 9.5.1 Kominický provoz



Na změření hodnot nebo provedení nastavení máte čas 30 minut. Potom se přístroj opět přepne zpět do normálního provozu.

V kominickém provozu lze zvolit jmenovitý tepelný výkon zařízení.

- Otevřením ventilů otopních těles zajistěte přenos tepla.
- Stiskněte tlačítko ok, dokud se neukončí odpočítávání a nezobrazí **Tlačítko Kominík**.
- Dotaz potvrďte pomocí **Ano**.
- Požadovaný jmenovitý tepelný výkon nastavte tlačítky ▲ nebo ▼. Hodnota se po 2 sekundách převezme a označí háčkem.
- Pro opuštění kominického provozu stiskněte tlačítko ↩.

### Nastavení při sejmutém opláštění v kominickém provozu

1. Nastavte kominický provoz a uvedte zařízení do provozu na maximální jmenovitý tepelný výkon.
2. Nastavte kominický provoz a uvedte zařízení do provozu na minimální jmenovitý tepelný výkon.

### 9.5.2 Kontrola těsnosti spalinové cesty

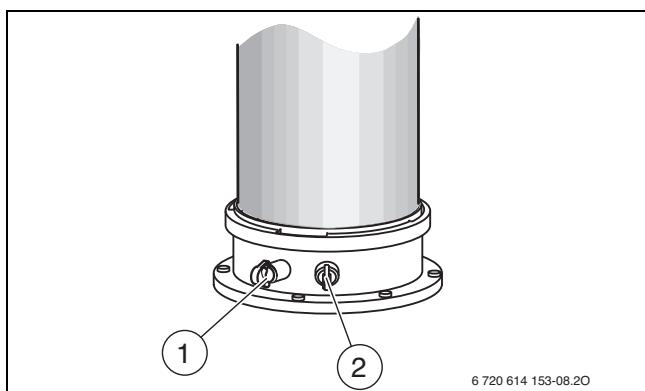
Měření O<sub>2</sub> nebo CO<sub>2</sub> ve spalovacím vzduchu.

K měření použijte vzduchovou sondu koaxiálního vedení.



Měřením O<sub>2</sub> nebo CO<sub>2</sub> ve spalovacím vzduchu lze u spalinové cesty podle C<sub>13</sub>, C<sub>33</sub>, C<sub>43</sub> a C<sub>93</sub> kontrolovat těsnost spalinové cesty. Hodnota O<sub>2</sub> nesmí být nižší než 20,6%. Obsah CO<sub>2</sub> nesmí být vyšší než 0,2%.

- Odstraňte zátku na měřicím hrdle spalinového vzduchu [2].
- Spalinovou sondu zasuňte do hrdla a měřicí místo utěsněte.
- V kominickém provozu nastavte **maximální jmenovitý tepelný výkon**.



6 720 614 153-08.20

Obr. 41 Měřicí hrdlo spalin a měřicí hrdlo spalovacího vzduchu

- [1] Měřicí bod spalin
- [2] Měřicí hrdlo pro spalovací vzduch

- Změřte obsah O<sub>2</sub> a CO<sub>2</sub>.
- Stiskněte tlačítko ↩.
- Zařízení se opět vrátí do normálního provozu.
- Odstraňte spalinovou sondu.
- Zátku opět namontujte.

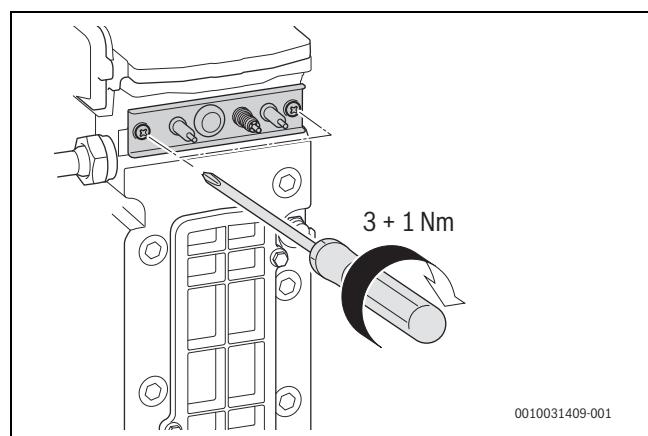
### 9.5.3 Měření CO ve spalinách

Pro měření použijte spalinovou sondu s více otvory.

- Odstraňte záslupek na měřicím bodě spalin [1].
- Spalinovou sondu zasuňte do hrdla až na doraz a měřicí místo utěsněte.
- V kominickém provozu nastavte maximální jmenovitý tepelný výkon.
- Změřte obsah CO.
- Stiskněte tlačítko ok.
- Zařízení se opět vrátí do normálního provozu.
- Odstraňte spalinovou sondu.
- Zátku opět namontujte.

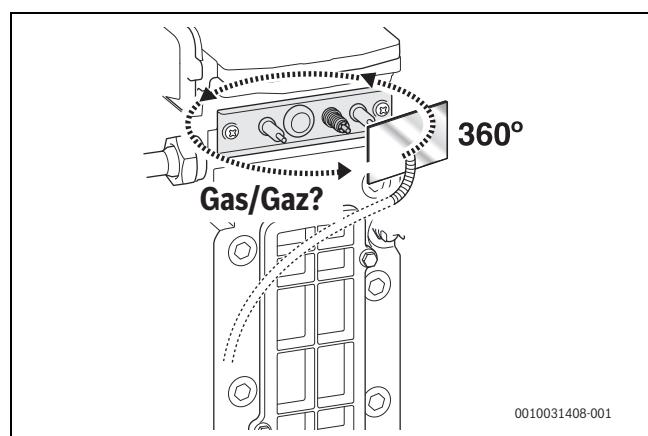
## 9.6 Kontrola elektrod

- Sejměte sadu elektrod s těsněním.
- Zkontrolujte znečištění elektrod.
- Elektrody popř. vycistěte nebo vyměňte.
- Namontujte sadu elektrod s novými těsněními.



Obr. 42 Montáž sady elektrod

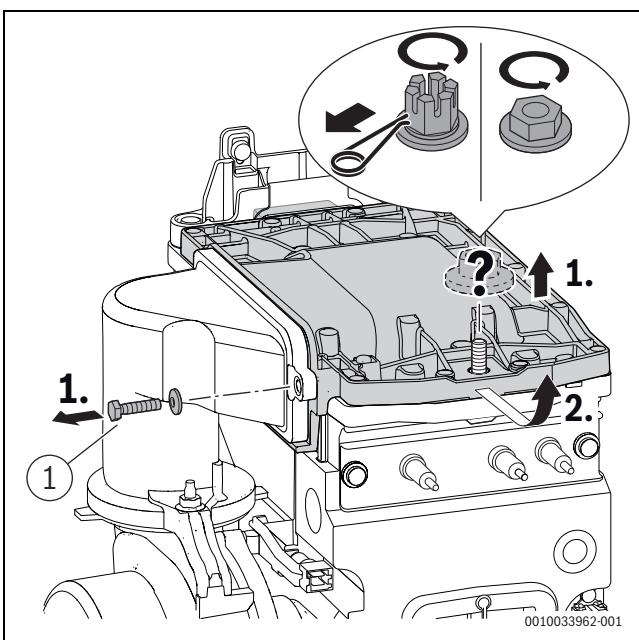
- Zkontrolujte těsnost sady elektrod.



Obr. 43 Zkouška těsnosti

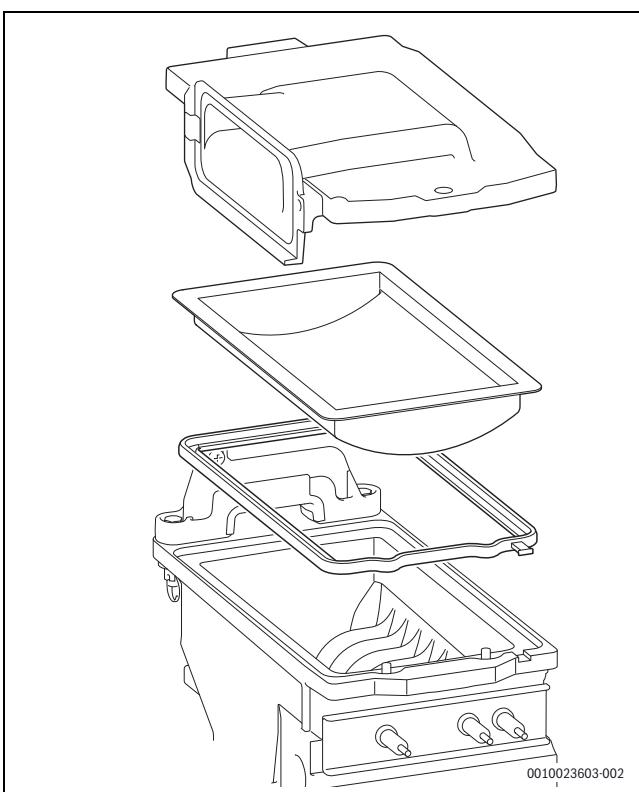
## 9.7 Kontrola hořáku

- Povolte šrouby na krytu hořáku.
- Odstraňte kryt hořáku.



Obr. 44 Odmontování krytu hořáku

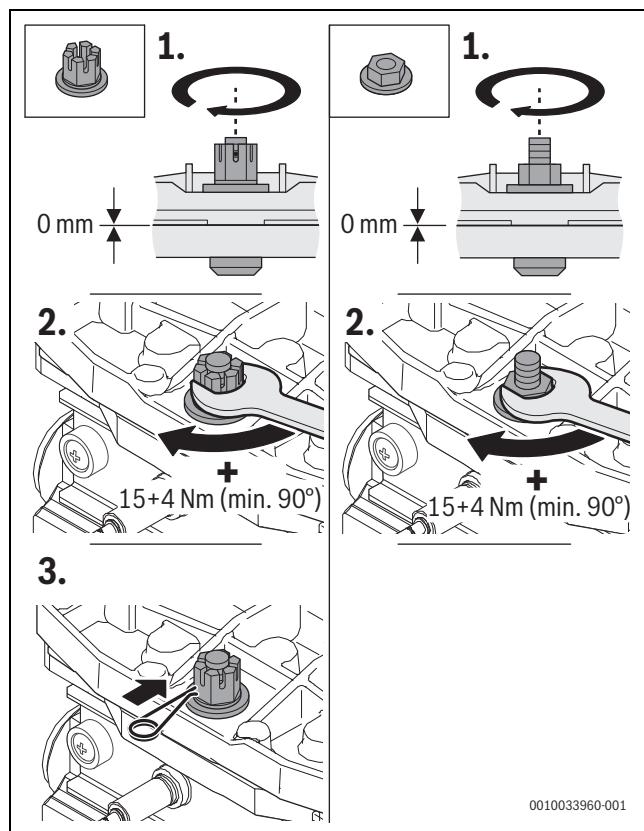
- Vyjměte hořák a díly vyčistěte.



Obr. 45 hořáku

- Hořák příp. s novým těsněním namontujte v opačném pořadí.
- Namontujte hořák a kryt hořáku.
- Utáhněte šroub vlevo na krytu hořáku ([1], obr. 44) momentem 5,5+0,5 Nm.

- Utáhněte matici na krytu hořáku momentem 15+4 Nm.

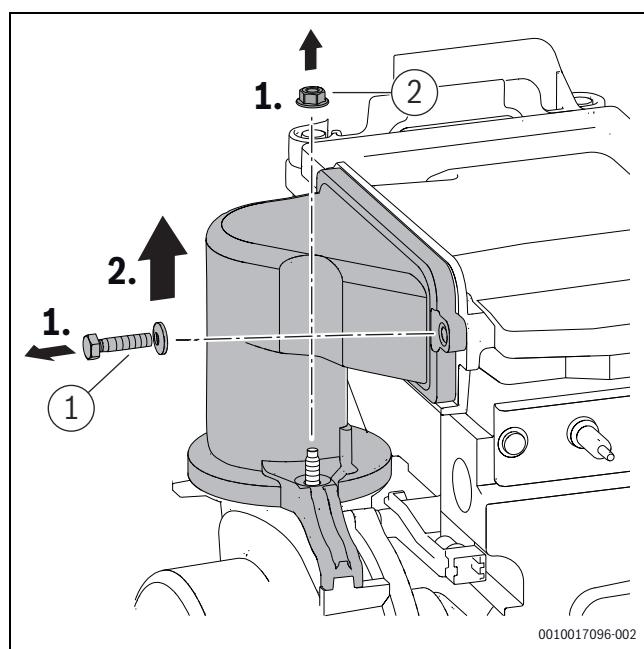


Obr. 46 Utažení matice na krytu hořáku

- Zkontrolujte poměr plyn-vzduch.

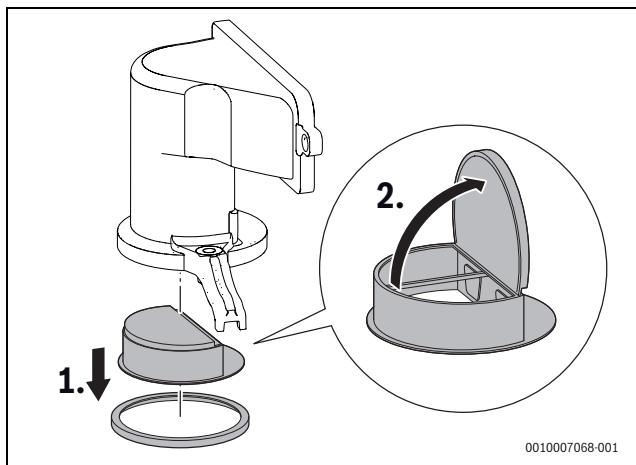
## 9.8 Kontrola zpětné klapky ve směšovacím zařízení

- Povolte šrouby na směšovacím zařízení.
- Vyjměte směšovací zařízení.



Obr. 47 Vymontování směšovacího zařízení

1. Demontujte zpětnou klapku.
2. Zkontrolujte zpětnou klapku, zda není znečištěná a zda nevykazuje trhliny.



Obr. 48 Zpětná klapka ve směšovacím zařízení

- Namontujte zpětnou klapku.
- Namontujte směšovací zařízení.
- Utáhněte šrouby na směšovacím zařízení ([1+2], obr. 47) momentem  $5,5+0,5$  Nm.

### 9.9 Kontrola kabelového propojení

- U kabelového propojení zkонтrolujte, zda není mechanicky poškozeno a vadné kably vyměňte.

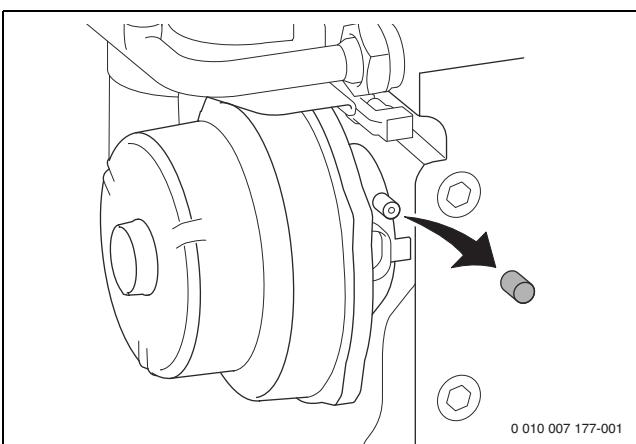
### 9.10 Kontrola expanzní nádoby

Expanzní nádobu je nutné kontrolovat každý rok.

- Vypusťte ze zařízení tlak.
- Popř. nastavte přetlak expanzní nádoby na statickou výšku otopené soustavy.

### 9.11 Kontrola tepelného výměníku

- Z měřicího hrdla sejměte krytku.
- Připojte přístroj na měření tlaku.



Obr. 49 Měřicí hrdlo na směšovacím zařízení

- Zkontrolujte řídící tlak při maximálním jmenovitém tepelném výkonu teplé vody na směšovacím zařízení.

Tepelný výměník je nutno vyčistit při následujícím výsledku měření:

- GC8300iW 40 R < 5,0 mbar
- GC8300iW 50 R < 6,0 mbar
- Tepelný výměník popř. vyčistěte (→ kapitola 9.12).
- Přístroj na měření tlaku odeberte.
- Na měřicí hrdlo nasadte krytku.
- Zkontrolujte poměr plyn-vzduch.

### 9.12 Čištění tepelného výměníku

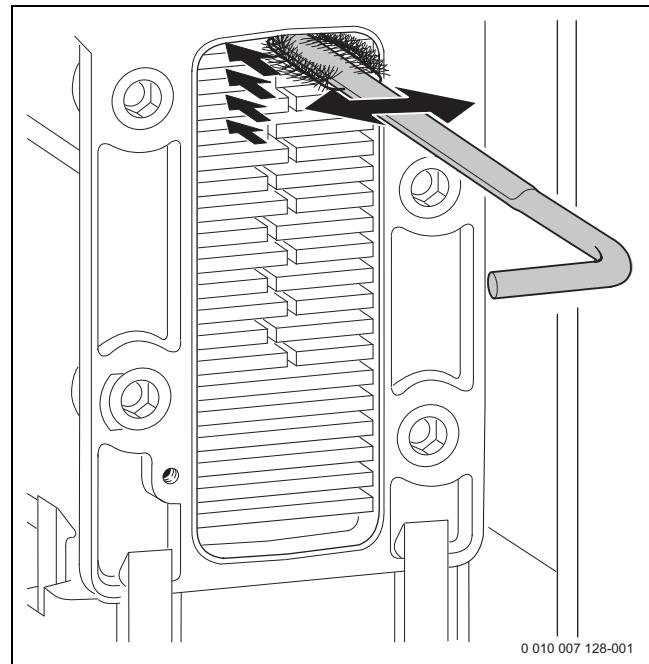
#### OZNÁMENÍ

#### Možnost poškození povrchu ALUplus tepelného bloku.

- Čistěte pouze pomocí sady kartáčů Bosch (příslušenství).

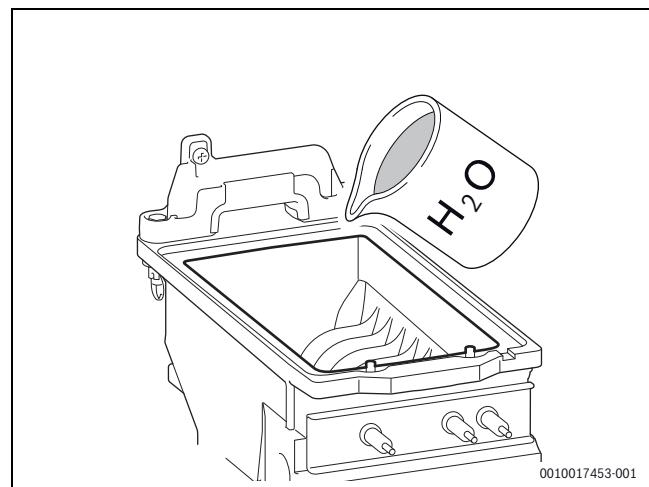
Chemické přísady nejsou pro čištění na straně topného plynu přípustné.

- Demontujte sifon kondenzátu (→ kapitola 9.13, str. 35) a postavte pod něj vhodnou nádobu.
- Odstraňte kryt z tepelného výměníku.
- Kartáčem vyčistěte tepelný blok shora dolů.



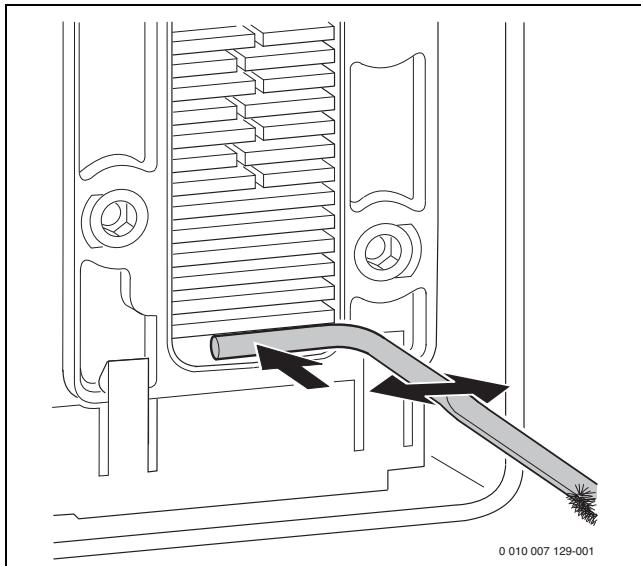
Obr. 50 Čištění tepelného bloku kartáčem

- Vymontujte hořák (→ kapitola 9.7, str. 33).
- Tepelný blok vypláchněte shora.



Obr. 51 Výplach tepelného bloku

- ▶ Vyčistěte vanu kondenzátu (obráceným kartáčem).



Obr. 52 Čištění vany na kondenzát

- ▶ Tepelný blok vypláchněte shora.
- ▶ Namontujte hořák.
- ▶ Vyčistěte připojku sifonu.
- ▶ Namontujte sifon kondenzátu.
- ▶ Na tepelný výměník opět namontujte, popř. s novým těsněním, kryt. Šrouby dotáhněte momentem 5,5 + 3 Nm.

### 9.13 Čištění sifonu kondenzátu



#### VAROVÁNÍ

##### Možnost ohrožení života v důsledku otravy!

Při nenaplněném sifonu kondenzátu mohou unikat jedovaté spaliny.

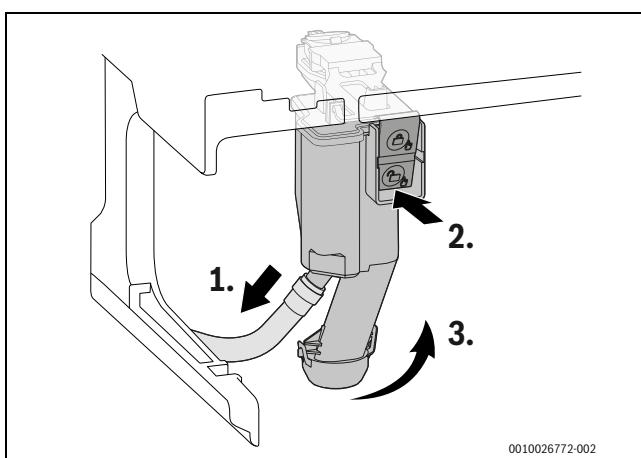
- ▶ Program plnění sifonu vypínejte pouze při údržbě a po jejím skončení opět zapněte.
- ▶ Zajistěte, aby byl kondenzát rádně odváděn.



Škody, které vzniknou v důsledku nedostatečně vyčištěného sifonu kondenzátu, jsou vyloučeny ze záruky.

- ▶ Sifon kondenzátu čistěte pravidelně.

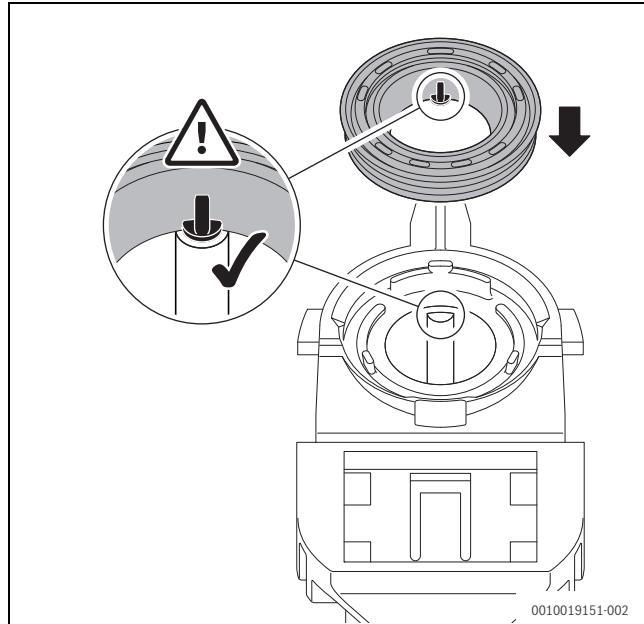
- ▶ Odjistěte sifon kondenzátu.
- ▶ Odpojte hadici na sifonu kondenzátu.
- ▶ Pro vypuštění sifonu kondenzátu vyklopte proti směru hodinových ručiček.



Obr. 53 Vymontování sifonu kondenzátu

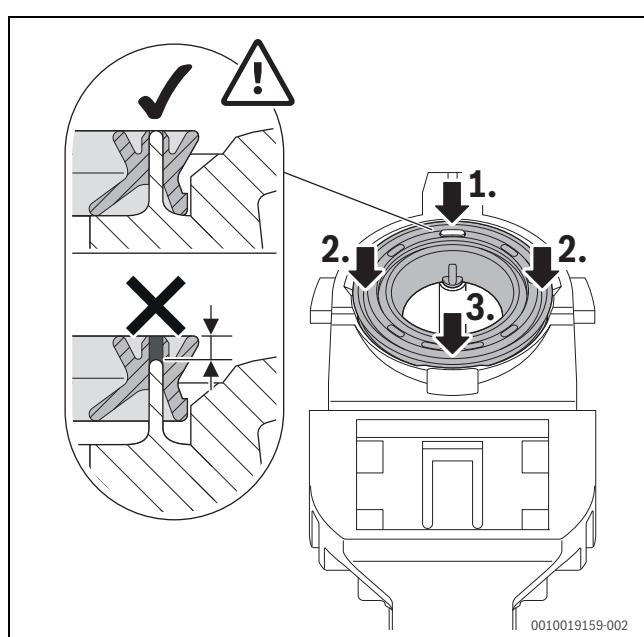
- ▶ Čištění sifonu kondenzátu.

- ▶ Lapač nečistot dole vyjměte a vyčistěte.
- ▶ Lapač nečistot opět nasadte a zkонтrolujte jeho správné usazení.
- ▶ Zkontrolujte průchodnost otvoru do výměníku tepla.
- ▶ Odstraňte těsnění nahoru na sifonu kondenzátu.
- ▶ Těsnění zkонтrolujte s ohledem na praskliny, deformace nebo zlomy, a případně jej vyměňte.
- ▶ Nové těsnění na sifonu kondenzátu správně usaďte.



Obr. 54 Usazení nového těsnění na sifonu kondenzátu

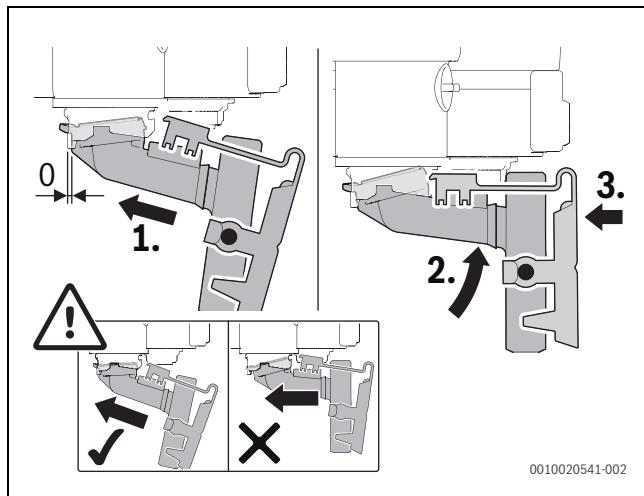
- ▶ Těsnění přitlačte v naznačeném pořadí. Kolík je při správně vloženém těsnění vidět ve vybrání a lícuje s horní hranou těsnění.



Obr. 55 Přitlačení těsnění

- ▶ Zkontrolujte hadici na kondenzát a příp. ji vyčistěte.
- ▶ Sifon kondenzátu naplňte asi 250 ml vody.

- Sifon kondenzátu opět nasadte a zkontrolujte jeho pevné usazení.



Obr. 56 Namontování sifonu kondenzátu

### 9.14 Nastavení provozního tlaku topného systému

#### Údaj na tlakoměru

1 bar	Minimální plnicí tlak (u chladného systému)
1 - 2 bary	Optimální plnicí tlak
3 bary	Maximální plnicí tlak při nejvyšší teplotě otopné vody nesmí být překročen (pojistný ventil se otevře).

Tab. 70

Pohybuje-li se ručička pod hodnotou 1 baru (u chladného systému):

- Aby se do topné vody nedostal vzduch, naplňte hadici vodou.
- Doplňujte vodu, dokud se ručička opět nepohybuje v rozmezí 1 až 2 barů.

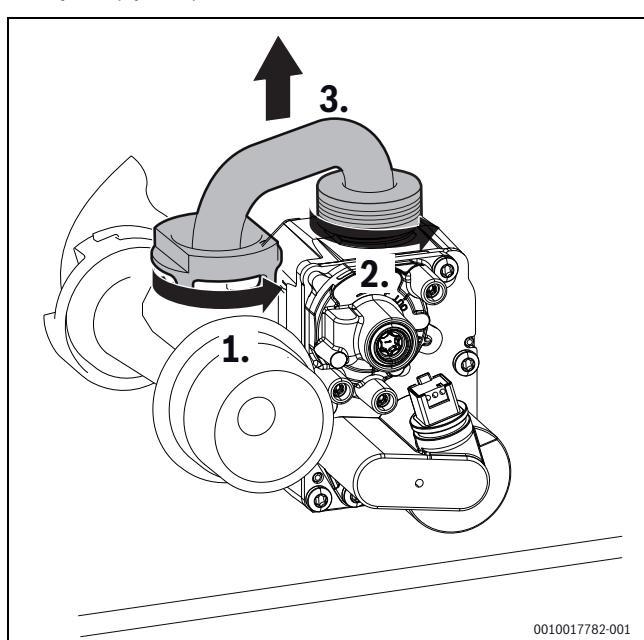
Nedrží-li tlak:

- Zkontrolujte těsnost expanzní nádoby a topného systému.

### 9.15 Výměna plynového ventilu

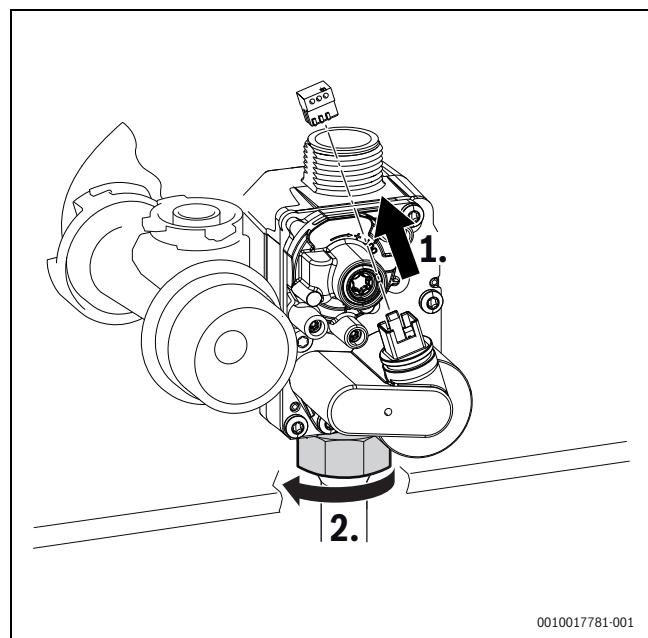
- Uzavřete plynový uzávěr.

1. Povolte bajonetovou spojku.
2. Povolte převlečnou matici.
3. Sejměte plynové potrubí.



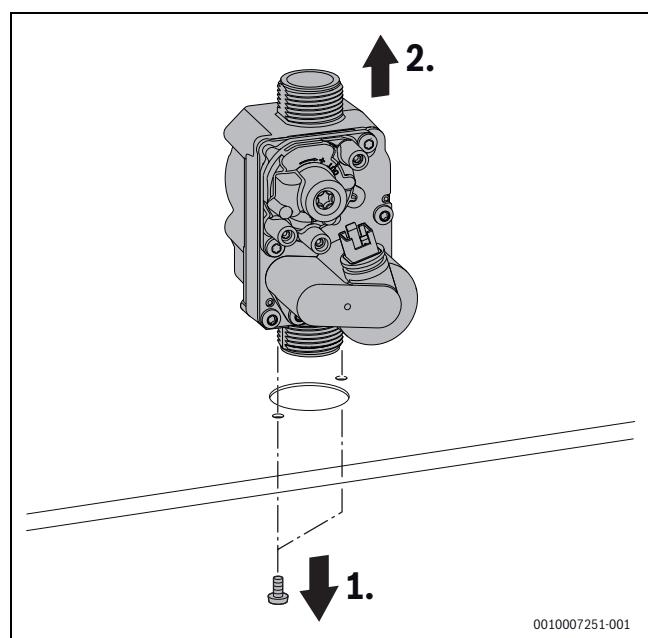
Obr. 57 Odmontování plynového potrubí

1. Odpojte konektor.
2. Povolte převlečnou matici.



Obr. 58 Odpojení konektoru a povolení převlečné matice

1. Odstraňte 2 šrouby.
2. Sejměte plynový ventil.



Obr. 59 Demontáž plynového ventilu

- Plynový ventil namontujte v opačném pořadí a nastavte poměr plyn-vzduch.

### 9.16 Po servisní prohlídce/údržbě

- Všechny povolené šroubové spoje dotáhněte.
- Zařízení opět uveděte do provozu (→ strana 23).
- Místa styku zkонтrolujте на тěsnost.
- Zkontrolujte poměr plyn-vzduch.
- Namontujte opláštění.

## 10 Odstraňování poruch

### 10.1 Provozní a poruchové indikace

#### 10.1.1 Všeobecné informace

**Poruchový kód** udává příčinu poruchy.

**Třída poruch** udává účinek poruchy na provoz zařízení.

#### Třída poruchy O (provozní kód)

Provozní kódy udávají provozní stav v normálním provozu.

#### Třída poruchy B: (Provozní poruchy)

Provozní poruchy vedou k časově omezenému odpojení otopné soustavy. Otopná soustava se opět samočinně spustí, jakmile provozní porucha zmizí.

#### Třída poruchy V: (Blokační poruchy)

Blokační poruchy způsobují vypnutí otopné soustavy, která se opět spustí teprve po provedení resetu.

#### 10.1.2 Tabulka poruchových kódů

Poruchový kód	Třída poruchy	Poruchový text na displeji, popis	Odstranění
200	O	Zdroj tepla v provozu vytápení	–
201	O	Zdroj tepla v provozu WW	–
202	O	zařízení v programu optimal. spínání	–
203	O	Zařízení v provozní pohotovosti, žádná potřeba tepla k dispozici	–
204	O	Aktuální teplota otopné vody zdroje tepla vyšší než požad. hodnota	–
208	O	Požadavek tepla kvůli testu spalin	–
214	V	Ventilátor se během bezpečnostní doby vypne	1. Zkontrolujte konektor na ventilátoru. 2. Zkontrolujte připojovací kabel k ventilátoru.
224	V	Havarijní termostat STB byl aktivován	Otopný okruh: 1. Zajistěte cirkulaci otopné vody. 2. Uzavřený ventil v otopném okruhu otevřete. 3. Doplňte vodu na předepsaný tlak. 4. Konektor na omezovač teploty tepelného výměníku správně připojte. 5. Zkontrolujte omezovač teploty tepelného výměníku, popř. jej vyměňte. Okruh pitné vody: Zajistěte cirkulaci pitné vody v okruhu zásobníku.
227	V	Žádný signál plamene po zapálení	1. Otevřete hlavní uzávěr přívodu paliva. 2. Otevřete uzavírací kohout zařízení. 3. Přerušte napájení zařízení a zkontrolujte přívod plynu. 4. Zkontrolujte připojovací přetlak přívodu plynu. 5. Zkontrolujte funkci hořáku, popř. hořák seříd'te. 6. Zkontrolujte obsah CO <sub>2</sub> ve spalovacím vzduchu, popř. jej seříd'te. 7. Připojte ochranný vodič (PE) v řídicí jednotce. 8. Provedete kontrolu funkcí pro zapalování. 9. Provedete kontrolu funkcí pro ionizaci. 10. Konektor ionizačního a zapalovacího úseku správně připojte. 11. Konektor plynového ventilu správně připojte. 12. Zkontrolujte trubku odvodu kondenzátu. 13. Zkontrolujte znečištění výměníku tepla na straně spalin. 14. Zkontrolujte, popř. vyměňte ionizační elektrodu. 15. Zkontrolujte, popř. vyměňte zapalovací elektrodu. 16. Zkontrolujte, popř. vyměňte připojovací kabel zapalovací elektrody. 17. Zkontrolujte, popř. vyměňte připojovací kabel ionizační elektrody. 18. Zkontrolujte, popř. vyměňte plynový ventil. 19. Zkontrolujte, popř. vyměňte řídicí jednotku/řídicí jednotku hořáku.

Poruchový kód se v případě blokační poruchy zobrazuje společně se symbolem blikáním.

► Zkontrolujte, zda nedošlo k závažné poruše.

► Vypněte a znovu zapněte zařízení.

**-nebo-**

► Stiskněte současně tlačítka a a držte je, dokud nezmizí symboly a .

Zařízení se opět uvede do provozu. Zobrazuje se teplota na výstupu.

Pokud nelze poruchu po provedení resetu odstranit:

► Odstraňte příčinu poruchy podle údajů uvedených v tabulce o něco níže.

#### Třída poruchy W (servisní hlášení)

Servisní hlášení signalizují, že je nutné provést údržbu či opravu. Zařízení je i nadále v provozu. Bylo-li servisní hlášení zapříčiněno nějakou závadou, běží podle okolností s omezenými funkcemi dál.

Poruchový kód	Třída poruchy	Poruchový text na displeji, popis	Odstranění
228	V	Signál plamene již při startu hořáku	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte ionizační kabel.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte sadu elektrod.</li> <li>Vyměňte řídicí jednotku.</li> </ol>
229	B	Výpadek plamene během provozu hořáku	<ol style="list-style-type: none"> <li>Otevřete hlavní uzávěr přívodu paliva.</li> <li>Otevřete uzavírací kohout zařízení.</li> <li>Odstavte zařízení z provozu a zkонтrolujte přívod plynu.</li> <li>Vyhodnocení signálu na řídicí desce s plošným spojem je vadné.</li> <li>Ionizační elektrodu vyměňte.</li> <li>Připojte ochranný vodič (PE) v řídicí jednotce.</li> <li>Vyměňte kabel zapalování.</li> <li>Připojovací kabel k ionizační elektrodě vyměňte.</li> <li>Vyměňte plynovou armaturu.</li> <li>Seřídte správně hořák nebo vyměňte trysky hořáku.</li> <li>Hořák seřizuje při minimálním jmenovitém zatížení.</li> <li>Provedte přestavbu spalinového systému.</li> <li>Vzduchotechnické propojení je příliš malé nebo je příliš malý větrací otvor.</li> <li>Vycistěte tepelný blok na straně spalin.</li> <li>Vyměňte řídicí jednotku/ řídicí jednotku hořáku.</li> </ol>
232	B	Zdroj tepla zablokován exter. spínacím kontaktem	<ol style="list-style-type: none"> <li>Připojte konektor pro externí spínací kontakt.</li> <li>Namontujte můstek/ zkонтrolujte čerpadlo kondenzátu podle údajů výrobce.</li> <li>Spínací bod externího teplotního spínače přizpůsobte systému.</li> <li>Vyměňte připojovací kabel k externímu teplotnímu spínači.</li> <li>Vyměňte externí teplotní spínač.</li> </ol>
233	V	Porucha identifikačního modulu kotle nebo přístrojové elektroniky	<ol style="list-style-type: none"> <li>Namontujte identifikační modul kotle/kódovací konektor.</li> <li>Na identifikační modul kotle/kódovací konektor připojte konektor.</li> <li>Vyměňte identifikační modul kotle/kódovací konektor (kontaktujte zákaznický servis Bosch).</li> </ol>
234	V	Elektrická porucha plynového ventilu	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vyměňte připojovací kabel a po výměně provedte reset.</li> <li>Vyměňte plynový ventil a po výměně provedte reset.</li> </ol>
235	V	Konflikt verzí přístr. elektroniky/ identifikačního modulu kotle	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte identifikační modul kotle/kódovací konektor.</li> <li>Namontujte platnou kombinaci z řídicí jednotky/ řídicí jednotky hořáku.</li> </ol>
237	V	Porucha systému	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vyměňte identifikační modul kotle/kódovací konektor (kontaktujte zákaznický servis Bosch).</li> <li>Vyměňte řídicí jednotku/ řídicí jednotku hořáku.</li> </ol>
238	V	Přístr. elektronika je vadná	Vyměňte řídicí jednotku.
242 - 263	V	Porucha systému přístr. elektroniky/ zákl. říd. jednotky	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odstraňte špatný kontakt.</li> <li>Vyměňte příp. řídicí jednotku nebo identifikační modul kotle/kódovací konektor (kontaktujte zákaznický servis Bosch).</li> </ol>
265	B	Potřeba tepla menší než dodávaná energie	-
268	O	Test komponent aktivovaný	-
269	V	Hlídání plamene	Vyměňte řídicí jednotku/ řídicí jednotku hořáku.
273	B	Přerušení provozu po 24 hodinách trvalého provozu	-
281	B	Čerpadlo otopného systému je zablokované nebo je v čerpadle otopného systému vzduch	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda není čerpadlo zablokované, popř. jej zprovozněte nebo vyměňte.</li> <li>Zajistěte cirkulaci otopné vody.</li> <li>Odvzdušněte čerpadlo.</li> </ol>
306	V	Signál plamene po uzavření dodávky paliva	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vyměňte plynový ventil.</li> <li>Vyměňte ionizační kabel.</li> <li>Vyměňte řídicí jednotku/ řídicí jednotku hořáku.</li> </ol>
358	O	Ochr. blok. aktivní	-
360	V	Porucha systému přístr. elektroniky/ zákl. říd. jednotky	<ol style="list-style-type: none"> <li>Namontujte identifikační modul kotle/kódovací konektor.</li> <li>Na identifikační modul kotle/kódovací konektor připojte konektor.</li> <li>Vyměňte identifikační modul kotle/kódovací konektor (kontaktujte zákaznický servis Bosch).</li> </ol>
362	V	Porucha identifikačního modulu kotle nebo přístrojové elektroniky	Vyměňte identifikační modul kotle/kódovací konektor (kontaktujte zákaznický servis Bosch).

<b>Poruchový kód</b>	<b>Třída poruchy</b>	<b>Poruchový text na displeji, popis</b>	<b>Odstranění</b>
363	V	Porucha systému přístr. elektroniky/ zákl. říd. jednotky	Vyměňte řídící jednotku/řídící jednotku hořáku.
811	A	Poslední termická dezinfekce nebyla úspěšná	<ol style="list-style-type: none"> <li>Případnému stálemu odběru teplé vody zamezte.</li> <li>Uveďte čidlo výstupní teploty teplé vody do správné polohy.</li> <li>Zkontrolujte kontakt čidla teploty zásobníku teplé vody k zásobníku.</li> <li>Odvzdušněte okruh zásobníku.</li> <li>Přípravu teplé vody nastavte na "Přednost".</li> <li>Zkontrolujte zavápnění deskového výměníku tepla.</li> <li>Zkontrolujte dimenzování cirkulačního potrubí tepelné ztráty.</li> </ol>
815	W	Čidlo teploty termohydraulického oddělovače vadné	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte hydraulickou konfiguraci, popř. ji upravte.</li> <li>Zkontrolujte, zda není čidlo zkratované nebo přerušené, popř. je vyměňte.</li> </ol>
1010	O	Žádná komunikace prostřednictvím sběrnicového spojení EMS	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odstranění závady kabelového propojení a vypnutí a opětovné zapnutí regulačního přístroje.</li> <li>Opravte nebo vyměňte BUS-kabel.</li> <li>Vyměňte vadný EMS-BUS spotřebič.</li> </ol>
1013	W	Maximální doba chodu hořáku překročena.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Proveďte údržbu.</li> <li>Vynulujte hlášení údržby.</li> </ol>
1017	W	Tlak vody příliš nízký	<ol style="list-style-type: none"> <li>Doplňte vodu a odvzdušněte systém.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte snímač tlaku.</li> </ol>
1018	W	Interval údržby uplynul	<ol style="list-style-type: none"> <li>Proveďte údržbu.</li> <li>Vynulujte hlášení údržby.</li> </ol>
1019	W	Identifikován nevhodný signál čerpadla	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte kabelové propojení čerpadla.</li> <li>Zkontrolujte, zda je v zařízení namontován správný typ čerpadla. popř. je vyměňte.</li> </ol>
1022	W	Čidlo teploty zásobníku má špatný kontakt nebo je vadné	<ol style="list-style-type: none"> <li>Konektor na čidle teploty správně připojte.</li> <li>Konektor na řídící jednotce správně připojte.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte čidlo teploty.</li> <li>Zkontrolujte připojovací kabel čidla teploty a případně jej vyměňte.</li> </ol>
1023		Maximální doba provozu včetně pohotovostní doby je dosažena	<ol style="list-style-type: none"> <li>Proveďte údržbu.</li> <li>Vynulujte hlášení údržby.</li> </ol>
1037	W	Čidlo venkovní teploty vadné - náhradní provoz vytápení aktivní	<ol style="list-style-type: none"> <li>Není požadováno čidlo venkovní teploty. Na řídící jednotce vyberte konfiguraci řízenou podle teploty prostředí.</li> <li>Není-li kabel průchodný, odstranění poruchy.</li> <li>Vyčištění zkorodovaných připojovacích svorek v pouzdře venkovního čidla.</li> <li>Nesouhlasí-li hodnoty, pak výměna čidla.</li> <li>Pokud byly hodnoty čidla vyhovující, ale nesouhlasily hodnoty napětí, pak výměna regulačního přístroje.</li> </ol>
1065	W	Snímač tlaku je vadný nebo není připojený	<ol style="list-style-type: none"> <li>Konektor na snímači tlaku správně připojte.</li> <li>Zkontrolujte připojovací kabel snímače tlaku a případně jej vyměňte.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte snímač tlaku.</li> </ol>
1068	W	Nevvhodný signál čidla venkovní teploty, špatný kontakt nebo závada	<ol style="list-style-type: none"> <li>Konektor na čidle teploty správně připojte.</li> <li>Konektor na řídící jednotce správně připojte.</li> <li>Čidlo teploty správně umístěte.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte čidlo teploty.</li> <li>Zkontrolujte připojovací kabel čidla teploty a případně jej vyměňte.</li> </ol>
1075	W	Zkrat čidla teploty na tepelném výměníku	<ol style="list-style-type: none"> <li>Konektor na čidle teploty správně připojte.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte čidlo teploty.</li> <li>Zkontrolujte připojovací kabel čidla teploty a případně jej vyměňte.</li> </ol>
1076	W	Chybí signál z čidla teploty na tepelném výměníku	<ol style="list-style-type: none"> <li>Konektor na čidle teploty správně připojte.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte čidlo teploty.</li> <li>Zkontrolujte připojovací kabel čidla teploty a případně jej vyměňte.</li> </ol>
2085	V	Interní porucha	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odblokujte.</li> <li>Odpojte systém na 30 sekund od napětí.</li> <li>Vyměňte řídící jednotku hořáku.</li> </ol>
2908	V	Porucha systému přístr. elektroniky/ zákl. říd. jednotky	Trvá-li porucha po provedení resetu i nadále, je řídící jednotka hořáku vadná a je nutno ji vyměnit.

Poruchový kód	Třída poruchy	Poruchový text na displeji, popis	Odstranění
2910	V	Porucha ve spalin. systému	<p>1. Namontujte spalinový systém.</p> <p>2. Odstraňte usazeniny ve spalinovém systému.</p>
2914-2916	V	Porucha systému přístr. elektroniky	Trvá-li porucha po provedení resetu i nadále, je řídicí jednotka vadná a je nutno ji vyměnit.
2920	V	Porucha kontroly plamene	Zkontrolujte, popř. vyměňte řídicí jednotku.
2923-2926	V	Porucha systému přístr. elektroniky	<p>1. Zkontrolujte kabelové propojení k plynovému ventilu.</p> <p>2. Zkontrolujte plynový ventil.</p> <p>Trvá-li porucha po provedení resetu i nadále, jsou řídicí jednotka nebo plynový ventil vadné a je nutno je vyměnit.</p>
2927	B	Po zapálení nebyl identifikován plamen	<p>1. Otevřete hlavní uzávěr přívodu paliva.</p> <p>2. Otevřete uzavírací kohout zařízení.</p> <p>3. Přerušte napájení zařízení a zkontrolujte přívod plynu.</p> <p>4. Proveďte kontrolu funkcí pro zapalování.</p> <p>5. Proveďte kontrolu funkcí pro ionizaci.</p> <p>6. Konektor ionizačního a zapalovacího úseku správně připojte.</p> <p>7. Připojte ochranný vodič (PE) v řídicí jednotce.</p> <p>8. Zkontrolujte, popř. vyměňte ionizační elektrodu.</p> <p>9. Zkontrolujte, popř. vyměňte zapalovací elektrodu.</p> <p>10. Zkontrolujte, popř. vyměňte připojovací kabel zapalovací elektrody.</p> <p>11. Vyměňte připojovací kabel ionizační elektrody.</p> <p>12. Seřídte správně hořák nebo vyměňte trysky hořáku.</p> <p>13. Hořák seřizujte při minimálním jmenovitém zatížení.</p> <p>14. Zkontrolujte, popř. vyměňte plynový ventil.</p> <p>15. Zkontrolujte spalinový systém, popř. jej opravte.</p> <p>16. Vzduchotechnické propojení je příliš malé nebo je příliš malý větrací otvor.</p> <p>17. Vyčistěte tepelný blok na straně spalin.</p> <p>18. Zkontrolujte, popř. vyměňte řídicí jednotku/řídicí jednotku hořáku.</p>
2928	V	Interní porucha	<p>1. Proveďte reset.</p> <p>2. Vyměňte řídicí jednotku/řídicí jednotku hořáku.</p>
2931	V	Porucha systému přístr. elektroniky/ zákl. říd. jednotky	<p>1. Proveďte reset.</p> <p>2. Vyměňte řídicí jednotku/řídicí jednotku hořáku.</p>
2940	V	Porucha systému řídicí jednotky hořáku	<p>1. Proveďte reset.</p> <p>2. Vyměňte řídicí jednotku/řídicí jednotku hořáku.</p>
2946	V	Identifikován nesprávný identifikační modul kotle nebo nesprávný kódovací konektor	Identifikační modul kotle/kódovací konektor vyměňte (kontakujte zákaznický servis Bosch).
2948	B	Chybí signál plamene při malém výkonu	Hořák startuje automaticky po výplachu. Dochází-li k této poruše často, zkontrolujte nastavení CO <sub>2</sub> .
2950	B	Chybí signál plamene po startu	Hořák startuje automaticky po výplachu. Nastavte správně poměr plyn-vzduch.
2951	V	Ztráta plamene – příliš mnoho výpadků plamene během požadavku tepla	<p>1. Otevřete hlavní uzávěr přívodu paliva.</p> <p>2. Otevřete uzavírací kohout zařízení.</p> <p>3. Přerušte napájení zařízení a zkontrolujte přívod plynu.</p> <p>4. Proveďte kontrolu funkcí pro ionizaci.</p> <p>5. Konektor ionizačního a zapalovacího úseku správně připojte.</p> <p>6. Připojte ochranný vodič (PE) v řídicí jednotce.</p> <p>7. Zkontrolujte, popř. vyměňte ionizační elektrodu.</p> <p>8. Zkontrolujte, popř. vyměňte zapalovací elektrodu.</p> <p>9. Zkontrolujte, popř. vyměňte připojovací kabel zapalovací elektrody.</p> <p>10. Zkontrolujte, popř. vyměňte připojovací kabel ionizační elektrody.</p> <p>11. Seřídte správně hořák nebo vyměňte trysky hořáku.</p> <p>12. Hořák seřizujte při minimálním jmenovitém zatížení.</p> <p>13. Zkontrolujte, popř. vyměňte plynový ventil.</p> <p>14. Zkontrolujte spalinový systém, popř. jej opravte.</p> <p>15. Vzduchotechnické propojení je příliš malé nebo je příliš malý větrací otvor.</p> <p>16. Vyčistěte tepelný blok na straně spalin.</p> <p>17. Zkontrolujte, popř. vyměňte řídicí jednotku/řídicí jednotku hořáku.</p>

Poruchový kód	Třída poruchy	Poruchový text na displeji, popis	Odstranění
2952	V	Interní porucha při testu ionizačního signálu	<ol style="list-style-type: none"> <li>Prověďte reset.</li> <li>Vyměňte řídicí jednotku/řídicí jednotku hořáku.</li> </ol>
2955	B	Parametry nastavené pro hydraulickou konfiguraci nejsou zdrojem tepla podporovány	<p>Zkontrolujte, popř. upravte hydraulická nastavení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Termohydraulický rozdělovač</li> <li>Interní okruh teplé vody (nabíjecí okruh zásobníku)</li> <li>Otopný okruh 1</li> <li>Čerpadlo otopného systému v zařízení</li> </ul>
2956	O	Hydraulická konfigurace na zdroji tepla je aktivovaná	-
2957	V	Porucha systému přístr. elektroniky	<ol style="list-style-type: none"> <li>Resetujte řídicí jednotku/řídicí jednotku hořáku.</li> <li>Elektrická připojení na řídicí jednotce/řídicí jednotce hořáku opět správně připojte.</li> <li>Vyměňte řídicí jednotku/řídicí jednotku hořáku.</li> </ol>
2961	V	Chybí signál ventilátoru	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte ventilátor a připojovací kabel.</li> <li>Zkontrolujte síťové napětí.</li> </ol>
2962			
2963	B	Čidlo teploty na výstupu a/nebo čidlo teploty na tepelném výměníku vadné	<ol style="list-style-type: none"> <li>Konektor na čidle teploty správně připojte.</li> <li>Konektor na řídicí jednotce správně připojte.</li> <li>Čidlo teploty správně umístěte.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte čidlo teploty.</li> <li>Zkontrolujte připojovací kabel čidla teploty a případně jej vyměňte.</li> </ol>
2965	B	Příliš vysoká teplota na výstupu	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zajistěte cirkulaci otopné vody.</li> <li>Zkontrolujte nastavení čerpadla, popř. je přizpůsobte otopné soustavě.</li> <li>Konektor na čidle teploty správně připojte.</li> <li>Konektor na řídicí jednotce správně připojte.</li> <li>Čidlo teploty správně umístěte.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte čidlo teploty.</li> <li>Zkontrolujte připojovací kabel čidla teploty a případně jej vyměňte.</li> </ol>
2966	B	Příliš rychlý vzestup teploty čidla teploty na výstupu a čidla teploty na tepelném výměníku	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zajistěte cirkulaci otopné vody.</li> <li>Zkontrolujte nastavení čerpadla, popř. je přizpůsobte otopné soustavě.</li> <li>Konektor na čidle teploty správně připojte.</li> <li>Konektor na řídicí jednotce správně připojte.</li> <li>Čidlo teploty správně umístěte.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte čidlo teploty.</li> <li>Zkontrolujte připojovací kabel čidla teploty a případně jej vyměňte.</li> </ol>
2971	B	Provozní tlak příliš malý	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odvzdušněte otopnou soustavu.</li> <li>Prověďte zkoušku těsnosti otopné soustavy.</li> <li>Doplňte vodu na požadovaný tlak.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte snímač tlaku.</li> <li>Zkontrolujte, popř. vyměňte kabel ke snímači tlaku.</li> </ol>
2972		Síťové napětí příliš nízké	<ol style="list-style-type: none"> <li>Připojte napájecí napětí o velikosti nejméně 196 V AC.</li> <li>Vyměňte řídicí jednotku hořáku.</li> </ol>
3071		Žádná komunikace s dálkovým ovládáním	<ol style="list-style-type: none"> <li>Kontrola konfigurace.</li> <li>Zkontrolujte kabelové propojení.</li> </ol>

Tab. 71 Provozní a chybová hlášení

### 10.1.3 Poruchy, které se nezobrazují

Poruchy zařízení	Odstranění
Příliš velký hluk při spalování; bručení	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ověřte druh plynu.</li> <li>▶ Kontrola připojovacího tlaku plynu.</li> <li>▶ Zkontrolujte spalinový systém, popř. jej vyčistěte nebo opravte.</li> <li>▶ Zkontrolujte poměr plyn-vzduch.</li> <li>▶ Prověřte plynový ventil, příp. jej vyměňte.</li> </ul>
Hluk proudění	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte správně výkon čerpadla nebo pole charakteristik čerpadla a přizpůsobte maximálnímu výkonu.</li> </ul>
Zátop trvá příliš dlouho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte správně výkon čerpadla nebo pole charakteristik čerpadla a přizpůsobte maximálnímu výkonu.</li> </ul>
Nevyhovující hodnoty spalin; obsah CO příliš vysoký.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ověřte druh plynu.</li> <li>▶ Kontrola připojovacího tlaku plynu.</li> <li>▶ Zkontrolujte spalinový systém, popř. jej vyčistěte nebo opravte.</li> <li>▶ Zkontrolujte poměr plyn-vzduch.</li> <li>▶ Prověřte plynový ventil, příp. jej vyměňte.</li> </ul>
Zapalování je velmi těžké, příliš nekvalitní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte vynechávání zapalovacího transformátoru pomocí servisní funkce t01, popř. provedte výměnu.</li> <li>▶ Ověřte druh plynu.</li> <li>▶ Kontrola připojovacího tlaku plynu.</li> <li>▶ Zkontrolujte napájení.</li> <li>▶ Zkontrolujte popř. vyměňte elektrody s kably.</li> <li>▶ Zkontrolujte spalinový systém, popř. jej vyčistěte nebo opravte.</li> <li>▶ Zkontrolujte poměr plyn-vzduch.</li> <li>▶ U zemního plynu: zkontrolujte hlídac průtoku plynu, popř. jej vyměňte.</li> <li>▶ Zkontrolujte hořák, příp. jej vyměňte.</li> <li>▶ Prověřte plynový ventil, příp. jej vyměňte.</li> </ul>
Kondenzát ve vzduchové komoře	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte zpětnou klapku ve směšovacím zařízení, příp. ji vyměňte.</li> </ul>
Delší dobu žádný provoz vytápění, zařízení setrvává v nabíjení zásobníku	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte správné usazení čidla teploty zásobníku na zásobníku teplé vody.</li> </ul>
Žádná funkce, displej zůstává tmavý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte, zda není poškozeno elektrické kabelové propojení.</li> <li>▶ Vadné kably vyměňte.</li> <li>▶ Zkontrolujte, příp. vyměňte pojistku.</li> </ul>

Tab. 72 Poruchy bez zobrazení na displeji

#### Chybové hlášení: Provozní tlak příliš nízký

Klesne-li provozní tlak v otopné soustavě pod tlak minimální, který je nastaven, zobrazí displej hlášení **LoPr => LO.X bar**. Povozní tlak příliš nízký.

- ▶ Naplňte otopnou soustavu.

Klesne-li provozní tlak v otopné soustavě pod 0,3 bar, zobrazí displej hlášení **LoPr** střídavě s provozním tlakem. Otopná soustava je pak zablokována.

- ▶ Naplňte otopnou soustavu.

## 11 Odstavení z provozu

### 11.1 Vypnutí zařízení



Ochrana proti zablokování zabraňuje uváznutí čerpadla otopného systému a 3cestného ventilu po delší provozní přestávce. Je-li zařízení vypnuto, ochrana proti zablokování není aktivní.

- ▶ Zařízení vypněte hlavním vypínačem (→ obr. 2.7, str. 7).  
Displej zhasne.
- ▶ Při delším odstavení z provozu dbejte na protizámrazovou ochranu.

### 11.2 Nastavení protizámrazové ochrany



Další informace o protizámrazové ochraně najdete v návodu k obsluze pro provozovatele.

#### OZNÁMENÍ

##### Poškození systému mrazem!

Otopná soustava může po delší době zamrzout, (např. při výpadku sítě, odpojení napájecího napětí, vadném zásobování palivem, závadě na kotli, atd.).

- ▶ Zajistěte proto, aby otopná soustava byla trvale v provozu (zejména při nebezpečí mrazu).

##### Protizámrazová ochrana při vypnutém zařízení

- ▶ Přimísení nemrznoucího prostředku do topné vody (→ kapitola 5.4, str. 16).
- ▶ Vypusťte okruh teplé vody.

## 12 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu

Ochrana životního prostředí je podniková zásada skupiny Bosch. Kvalita výrobků, hospodárnost provozu a ochrana životního prostředí jsou rovnocenné cíle. Zákony a předpisy týkající se ochrany životního prostředí jsou přísně dodržovány. K ochraně životního prostředí používáme s důrazem na hospodárnost nejlepší možnou technologii a materiály.

### Balení

Obaly, které používáme, jsou v souladu s recyklačními systémy příslušných zemí zaručujícími jejich optimální opětovné využití. Všechny použité obalové materiály jsou šetrné vůči životnímu prostředí a lze je znova zužitkovat.

### Staré zařízení

Stará zařízení obsahují hodnotné materiály, které lze recyklovat. Konstrukční skupiny lze snadno oddělit. Plasty jsou označeny. Takto lze rozdílné konstrukční skupiny roztrádit a provést jejich recyklaci nebo likvidaci.

### Stará elektrická a elektronická zařízení



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatními odpady a je nutné jej odevzdat do sběrných míst ke zpracování, sběru, recyklaci a likvidaci.



Symbol platí pro země, které se řídí předpisy o elektronickém odpadu, např. "Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních". Tyto předpisy stanovují rámcové podmínky, které platí v jednotlivých zemích pro vrácení a recyklaci odpadních elektronických zařízení.

Jelikož elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, je nutné je uvědoměle recyklovat, aby se minimalizovaly škody na životním prostřední a nebezpečí pro lidské zdraví. Recyklace elektronického odpadu kromě toho přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

Pro další informace o ekologické likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení se obraťte na příslušné úřady v dané zemi, na firmy zabývající se likvidací odpadů nebo na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

Další informace najdete zde:

[www.weee.bosch-thermotechnology.com/](http://www.weee.bosch-thermotechnology.com/)

### Baterie

Baterie je zakázáno likvidovat s domovním odpadem. Vybité baterie je nutné likvidovat v místních sběrnách.

## 13 Informace o ochraně osobních údajů



My, společnost **Bosch Termotechnika s.r.o.**, **Průmyslová 372/1, 108 00 Praha - Štěrboholy, Česká republika**, zpracováváme informace o výrobkách a pokyny k montáži, technické údaje a údaje o připojení, údaje o komunikaci, registraci výrobků a o historii klientů za účelem zajištění funkcí výrobků (čl.

6, odst. 1, písmeno b nařízení GDPR), abychom mohli plnit svou povinnost dohledu nad výrobky a zajišťovat bezpečnost výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno f nařízení GDPR) s cílem chránit naše práva ve spojitosti s otázkami záruky a registrace výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno f GDPR) a abychom mohli analyzovat distribuci našich výrobků a poskytovat přizpůsobené informace a nabídky související s výrobky (čl. 6, odst. 1, písmeno f nařízení GDPR). V rámci poskytování služeb, jako jsou prodejní a marketingové služby, správa smluvních vztahů, evidence plateb, programování, hostování dat a služby linky hotline, můžeme pověřit zpracováním externí poskytovatele služeb a/nebo přidružené subjekty společnosti Bosch a přenést data k nim. V některých případech, ale pouze je-li zajištěna adekvátní ochrana údajů, mohou být osobní údaje předávány i příjemcům mimo Evropský hospodářský prostor. Další informace poskytujeme na vyžádání. Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat na následující adresu: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NĚMECKO.

Máte právo kdykoli vznést námitku vůči zpracování vašich osobních údajů, jehož základem je čl. 6 odst. 1 písmeno f nařízení GDPR, na základě důvodů souvisejících s vaší konkrétní situací nebo v případech, kdy se zpracovávají osobní údaje pro účely přímého marketingu. Chcete-li uplatnit svá práva, kontaktujte nás na adresu [DPO@bosch.com](mailto:DPO@bosch.com). Další informace najdete pomocí QR kódu.

## 14 Technické informace a protokoly

### 14.1 Technické údaje

	Jednotka	GC8300iW 40 R		GC8300iW 50 R	
		Zemní plyn	Propan <sup>1)</sup>	Zemní plyn	Propan <sup>1)</sup>
<b>Tepelný výkon/tepelné zatížení</b>					
Modulační rozsah tepelného příkonu Q	kW	5,1 - 40,8	5,1 - 40,8	6,3 - 48,9	6,3 - 48,9
Jmenovitý tepelný příkon teplé vody Q <sub>nW</sub>	kW	40,8	40,8	48,9	48,9
Rozsah nastavení jmenovitého tepelného příkonu vytápění Q <sub>n</sub>	kW	5,1 - 40,8	5,1 - 40,8	6,3 - 48,9	6,3 - 48,9
Rozsah nastavení jmenovitého tepelného výkonu (80/60 °C) P <sub>n</sub>	kW	5,0 - 39,8	5,0 - 39,8	6,2 - 47,8	6,2 - 47,8
Rozsah nastavení jmenovitého tepelného výkonu (50/30 °C) P <sub>cond</sub>	kW	5,5 - 41,2	5,5 - 41,2	6,8 - 49,8	6,8 - 49,8
Rozsah nastavení jmenovitého tepelného výkonu (40/30 °C)	kW	5,5 - 41,5	5,5 - 41,5	6,8 - 50,0	6,8 - 50,0
<b>Připojovací hodnota pro plyn</b>					
Zemní plyn G20 (H <sub>i(15 °C)</sub> = 9,5 kWh/m <sup>3</sup> )	m <sup>3</sup> /h	4,3	-	5,2	-
Zkapalněný plyn (H <sub>i</sub> = 12,9 kWh/kg)	kg/h	-	3,2	-	3,8
Dovolený připojovací tlak plynu	mbar	17 - 25	25 - 45	17 - 25	25 - 45
<b>Početní hodnoty pro výpočet průřezu podle EN 13384</b>					
Hmotnostní tok spalin při max./min. jmenovitém tepelném výkonu	g/s	18,3/2,5	18,3/2,5	21,9/3,1	21,9/3,1
Teplota spalin 80/60 °C při max./min. jmenovitém tepelném výkonu	°C	79/56	79/56	76/56	76/56
Teplota spalin 40/30 °C při max./min. jmenovitém tepelném výkonu	°C	57/32	57/32	54/30	54/30
Zbytkový tah	Pa	290	290	348	348
Obsah CO <sub>2</sub> při max. jmenovitém tepelném příkonu	%	9,5	10,8	9,5	10,8
Obsah CO <sub>2</sub> při min. jmenovitém tepelném příkonu	%	8,6	10,2	8,6	10,2
Obsah O <sub>2</sub> při max. jmenovitém tepelném příkonu	%	4,0	4,6	4,0	4,6
Obsah O <sub>2</sub> při min. jmenovitém tepelném příkonu	%	5,5	5,5	5,5	5,5
Hodnoty spalin podle G 636/G 635	-	G <sub>61</sub> /G <sub>62</sub>	G <sub>61</sub> /G <sub>62</sub>	G <sub>61</sub> /G <sub>62</sub>	G <sub>61</sub> /G <sub>62</sub>
Třída NO <sub>x</sub>	-	6	6	6	6
<b>Kondenzát</b>					
Max. množství kondenzátu (T <sub>R</sub> = 30 °C)	l/h	4,0	4,0	5,0	5,0
pH cca	-	3,5 - 4,0	3,5 - 4,0	3,5 - 4,0	3,5 - 4,0
<b>Schvalovací údaje</b>					
Identifikační číslo výrobku	-	CE-0085CT0185			
Kategorie zařízení (druh plynu)	-	II <sub>2</sub> H3P			
Typ instalace	-	B <sub>23(P)</sub> , B <sub>33</sub> , B <sub>53(P)</sub> , C <sub>13</sub> , C <sub>33</sub> , C <sub>43</sub> , C <sub>53</sub> , C <sub>63</sub> , C <sub>83</sub> , C <sub>93</sub> , C <sub>(10)3</sub> , C <sub>(12)3</sub> , C <sub>(13)3</sub> , C <sub>(14)3</sub>			
<b>Všeobecné informace</b>					
Elektrické napětí	AC ... V	230	230	230	230
Frekvence	Hz	50	50	50	50
Max. příkon (standby)	W	1	1	1	1
Max. elektrický příkon	W	75	75	84	84
Třída mezních hodnot EMC	-	B	B	B	B
Hladina akustického výkonu při P <sub>max</sub> (podle NF EN 15036-1, NF EN ISO 9614-1 a předpisů AFNOR RP247)	dB(A)	54,9	54,9	55	55
Elektrické krytí IP	IP	X4D	X4D	X4D	X4D
Max. teplota na výstupu	°C	88	88	88	88
Max. přípustný provozní tlak (PMS) vytápění	bar	2,5	2,5	2,5	2,5
Max. přípustný provozní tlak (PMS) teplé vody	bar	10	10	10	10
Dovolená teplota okolí krátkodobá/dlouhodobá	°C	0 - 50/40	0 - 50/40	0 - 50/40	0 - 50/40
Množství otopené vody	l	5,2	5,2	5,9	5,9
Hmotnost (bez obalu)	kg	41	41	41	41
Rozměry Š × V × H	mm	440 × 780 × 365	440 × 780 × 365	440 × 780 × 365	440 × 780 × 365
Maximální instalacní výška	m	2000	2000	2000	2000

1) Směs propanu a butanu pro stacionární nádrže do obsahu 15 000 l

Tab. 73

## 14.2 Ionizační proud

Druh plynu	Pracuje-li hořák při minimálním jmenovitém teple v pořadku	chybně
Zemní plyn	$\geq 7 \mu\text{A}$	$< 7 \mu\text{A}$
Zkapalněný plyn	$\geq 10 \mu\text{A}$	$< 10 \mu\text{A}$

Tab. 74 Ionizační proud

## 14.3 Hodnoty čidel

Teplota [ $^{\circ}\text{C} \pm 10\%$ ]	Odpor [ $\Omega$ ]
-20	2392
-16	2088
-12	1811
-8	1562
-4	1342
0	1149
4	984
8	842
12	720
16	616
20	528
24	454

Tab. 75 Čidlo venkovní teploty (u ekvitermních regulátorů, příslušenství)

Teplota [ $^{\circ}\text{C} \pm 10\%$ ]	Odpor [ $\Omega$ ]
0	33 404
5	25 902
10	20 247
15	15 950
20	12 657
25	10 115
30	8 138
35	6 589
40	5 367
45	4 398
50	3 624
55	3 002
60	2 500
65	2 092
70	1 759
75	1 486
80	1 260
85	1 074
90	918,3
95	788,5

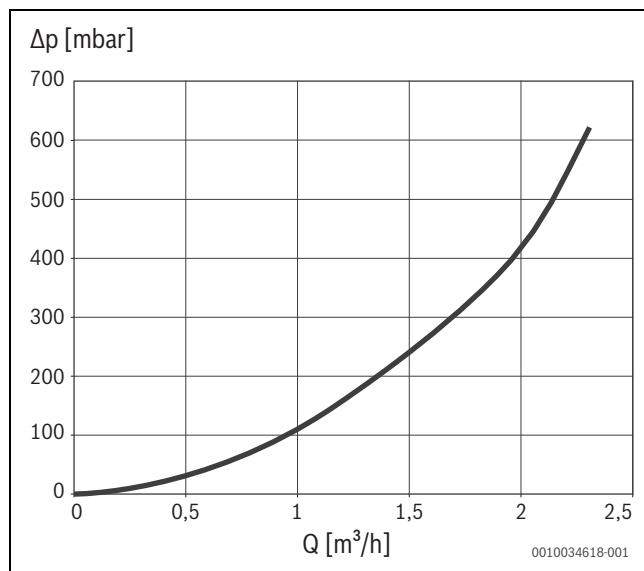
Tab. 76 Čidlo teploty topné vody

## 14.4 Kódovací konektor

Typ	Druh plynu	Číslo
GC8300iW 40 R	Zemní plyn	20083
	Zkapalněný plyn	20101
GC8300iW 50 R	Zemní plyn	20084
	Zkapalněný plyn	20102

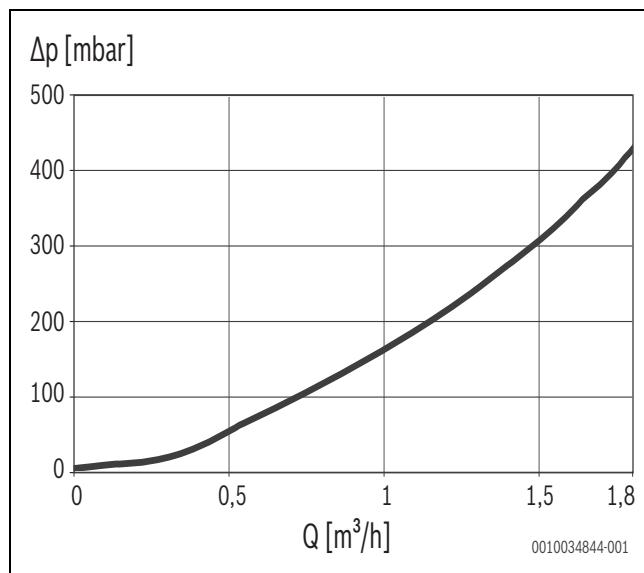
Tab. 77 Kódovací konektor

## 14.5 Tlaková ztráta



Obr. 60 Graf tlakové ztráty GC8300iW 50 R

$\Delta p$  Tlaková ztráta  
Q Průtok



Obr. 61 Graf tlakové ztráty GC8300iW 40 R

$\Delta p$  Tlaková ztráta  
Q Průtok

#### 14.6 Hodnoty nastavení pro tepelný výkon/výkon ohřevu teplé vody

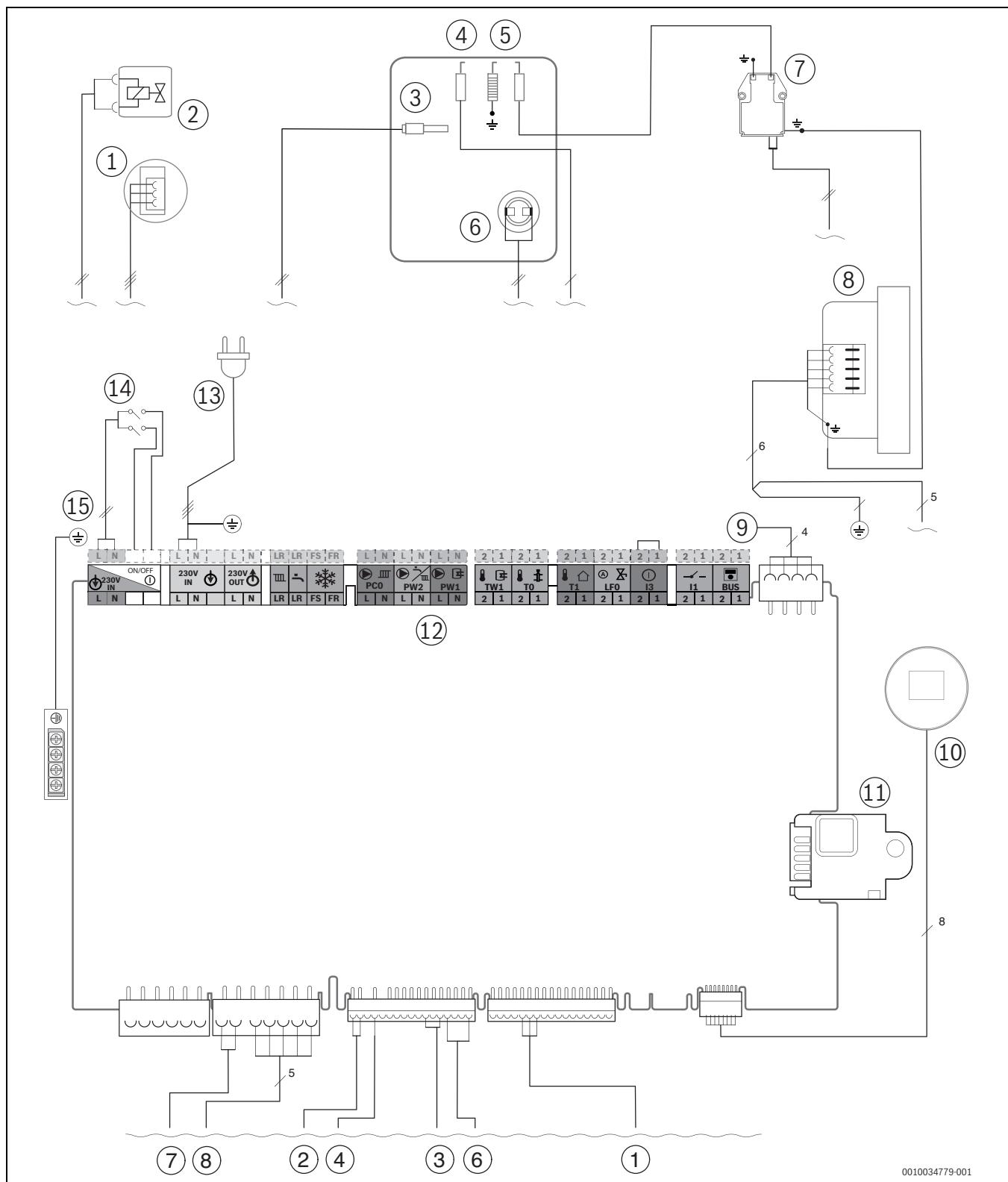
Tepelný výkon [kW]	Displej [%]	Tepelný příkon [kW]	Objem plynu (NG-G20) [l/min]
5,0	13	5,1	9
6,0	15	6,1	11
7,0	18	7,1	13
8,0	20	8,2	14
9,0	23	9,2	16
10,0	25	10,2	18
11,0	28	11,2	20
12,0	30	12,3	21
13,0	33	13,3	23
14,0	35	14,3	25
15,0	38	15,3	27
16,0	40	16,3	29
17,0	43	17,4	30
18,0	45	18,4	32
19,0	48	19,4	34
20,0	50	20,4	36
21,0	53	21,5	38
22,0	55	22,5	39
23,0	58	23,5	41
24,0	60	24,5	43
25,0	63	25,6	45
26,0	65	26,6	47
27,0	68	27,6	48
28,0	70	28,7	50
29,0	73	29,7	52
30,0	75	30,7	54
31,0	78	31,7	56
32,0	80	32,8	57
33,0	83	33,8	59
34,0	85	34,8	61
35,0	88	35,9	63
36,0	90	36,9	65
37,0	93	37,9	67
38,0	95	38,9	68
39,0	98	40,0	70
39,8	100	40,8	72

Tab. 78 GC8300iW 40 R

Výkon [kW]	Zatížení [kW]	Displej [%]	G20 (20 mbar) Množství plynu [l/min při $T_V/T_R = 80/60^\circ\text{C}$ ]
<b>6,2</b>	6,3	13	11
<b>7,0</b>	7,1	15	12
<b>8,0</b>	8,1	17	14
<b>9,0</b>	9,1	19	16
<b>10,0</b>	10,2	21	18
<b>11,0</b>	11,2	23	20
<b>12,0</b>	12,2	25	21
<b>13,0</b>	13,2	27	23
<b>14,0</b>	14,2	29	25
<b>15,0</b>	15,3	31	27
<b>16,0</b>	16,3	33	29
<b>17,0</b>	17,3	35	30
<b>18,0</b>	18,3	37	32
<b>19,0</b>	19,3	40	34
<b>20,0</b>	20,4	42	36
<b>21,0</b>	21,4	44	38
<b>22,0</b>	22,4	46	39
<b>23,0</b>	23,4	48	41
<b>24,0</b>	24,5	50	43
<b>25,0</b>	25,5	52	45
<b>26,0</b>	26,5	54	46
<b>27,0</b>	27,5	56	48
<b>28,0</b>	28,6	58	50
<b>29,0</b>	29,6	60	52
<b>30,0</b>	30,6	63	54
<b>31,0</b>	31,6	65	55
<b>32,0</b>	32,7	67	57
<b>33,0</b>	33,7	69	59
<b>34,0</b>	34,7	71	61
<b>35,0</b>	35,7	73	63
<b>36,0</b>	36,8	75	64
<b>37,0</b>	37,8	77	66
<b>38,0</b>	38,8	79	68
<b>39,0</b>	39,8	81	70
<b>40,0</b>	40,9	84	72
<b>41,0</b>	41,9	86	74
<b>42,0</b>	42,9	88	75
<b>43,0</b>	44,0	90	77
<b>44,0</b>	45,0	92	79
<b>45,0</b>	46,0	94	81
<b>46,0</b>	47,0	96	83
<b>47,0</b>	48,1	98	84
<b>47,8</b>	48,9	100	86

Tab. 79 GC8300iW 50 R

## 14.7 Elektrické kabelové propojení



Obr. 62 Elektrické kabelové propojení

- [1] Snímač tlaku
- [2] Plynový ventil
- [3] Omezovač teploty tepelného výměníku
- [4] Ionizační elektroda
- [5] Zapalovací elektroda
- [6] Čidlo teploty na výstupu tepelného výměníku
- [7] Zapalovací trafo
- [8] Ventilátor
- [9] Připojovací kabel ke konektoru pro přídavný modul Key
- [10] Dispaly

- [11] Kódovací konektor
- [12] Svorkovnice pro externí příslušenství (→ osazení svorek od str. 21)
- [13] Připojovací kabel s konektorem
- [14] Hlavní vypínač
- [15] Uzemnění (PE)

## 14.8 Protokol o uvedení do provozu pro přístroj

**Zákazník/provozovatel systému:**

Příjmení, jméno	Ulice, č.
Telefon/Fax	PSČ, obec

**Zhotovitel systému:**

Cíl zakázky:

Typ přístroje:	(Pro každý přístroj vyplňte vlastní protokol!)
Sériové číslo:	
Datum uvedení do provozu:	
<input type="checkbox"/> samostatný přístroj   <input type="checkbox"/> kaskáda, počet zařízení: .....	

Místo instalace:	<input type="checkbox"/> sklep   <input type="checkbox"/> podkoví   <input type="checkbox"/> ostatní:
Větrací otvory: počet: ....., velikost: cca	cm <sup>2</sup>

Vedení odtahu spalin:	<input type="checkbox"/> systém s dvojitým potrubím   <input type="checkbox"/> LAS   <input type="checkbox"/> šachta   <input type="checkbox"/> vedení oddělenou trubkou
	<input type="checkbox"/> plast   <input type="checkbox"/> hliník   <input type="checkbox"/> nerezová ocel
Celková délka: cca .....	m   koleno 87°: ..... kusů   koleno 15 - 45°: ..... kusů
Kontrola těsnosti vedení odtahu spalin při protiproudou:	<input type="checkbox"/> ano   <input type="checkbox"/> ne
Obsah CO <sub>2</sub> -ve spalovacím vzduchu při maximálním jmenovitém tepelném výkonu:	%
Obsah CO <sub>2</sub> -ve spalovacím vzduchu při maximálním jmenovitém tepelném výkonu:	%

Poznámky k podtlakovému nebo přetlakovému provozu:	
--	--

**Nastavení plynu a měření spalin:**

Nastavený druh plynu:

Připojovací přetlak plynu:	mbar	Připojovací klidový tlak plynu:	mbar
Nastavený maximální jmenovitý tepelný výkon:	kW	Nastavený minimální jmenovitý tepelný výkon:	kW
Průtokové množství plynu při maximálním jmenovitém tepelném výkonu:	l/min	Průtokové množství plynu při minimálním jmenovitém tepelném výkonu:	l/min
Výhřevnost H <sub>iB</sub> :	kWh/m <sup>3</sup>		
CO <sub>2</sub> při maximálním jmenovitém tepelném výkonu:	%	CO <sub>2</sub> při minimálním jmenovitém tepelném výkonu:	%
O <sub>2</sub> při maximálním jmenovitém tepelném výkonu:	%	O <sub>2</sub> při minimálním jmenovitém tepelném výkonu:	%
CO při maximálním jmenovitém tepelném výkonu:	ppm mg/kWh	CO při minimálním jmenovitém tepelném výkonu:	ppm mg/kWh
Teplota spalin při maximálním jmenovitém tepelném výkonu:	°C	Teplota spalin při minimálním jmenovitém tepelném výkonu:	°C
Naměřená maximální teplota na výstupu:	°C	Naměřená minimální teplota na výstupu:	°C

**Hydraulika systému:**

<input type="checkbox"/> Termohydraulický rozdělovač, typ:	<input type="checkbox"/> Dodatečná expanzní nádoba
<input type="checkbox"/> Čerpadlo otopné vody:	Velikost/přetlak: Automatický odvzdušňovač k dispozici? <input type="checkbox"/> ano   <input type="checkbox"/> ne
<input type="checkbox"/> Zásobník teplé vody/typ/počet/výkon teplosměnných ploch:	
<input type="checkbox"/> Hydraulika systému přezkoušena, poznámky:	

**Změněné servisní funkce:**

Zde odečtěte změněné servisní funkce a hodnoty poznamenejte.


Samolepka „Nastavení v servisním menu“ vyplňena a nalepena.

**Regulace vytápění:**

<input type="checkbox"/> Regulace řízená podle venkovní teploty	<input type="checkbox"/> Regulace řízená podle teploty prostoru
---	---

Dálkové ovládání × ..... kusů, kódování otopného(ných) okruhu(ů):

Regulace řízená podle teploty prostoru × ..... kusů, kódování otopného(ných) okruhu(ů):

Modul × ..... kusů, kódování otopného(ných) okruhu(ů):

Ostatní:

Regulace vytápění nastavena, poznámky:

Změněná nastavení regulace vytápění dokumentována v návodu k obsluze/návodu k montáži regulátoru

**Byly provedeny tato práce:**

Zkontrolovány elektrické přípojky, poznámky:

Sifon kondenzátu naplněn

Měření spalovacího vzduchu/spalin provedeno

Funkční zkouška provedena

Zkouška těsnosti plynové a vodní instalace provedena

Uvedení do provozu zahrnuje kontrolu nastavených hodnot, vizuální zkoušku těsnosti přístroje, kontrolu funkce přístroje a regulace. Kontrolu topného systému provádí jeho zhotovitel.

Výše uvedené zařízení bylo zkontrolováno ve shora uvedeném rozsahu.

Provozovateli byla předána dokumentace. Byl seznámen s bezpečnostními pokyny a obsluhou výše uvedeného topného zařízení včetně příslušenství. Bylo upozorněno na nutnost provádění pravidelné údržby výše uvedeného topného zařízení a systému.

Jméno servisního technika

Datum, podpis provozovatele

**Zde nalepte protokol o měření.**

Datum, podpis zhotovitele zařízení

Tab. 80 Protokol o uvedení do provozu





Bosch Termotechnika s.r.o.  
Obchodní divize Bosch Junkers  
Průmyslová 372/1  
108 00 Praha 10 - Štěrboholy

Tel. +420 840 111 190  
E-mail: [vytapeni@cz.bosch.com](mailto:vytapeni@cz.bosch.com)  
Internet: [www.bosch-vytapeni.cz](http://www.bosch-vytapeni.cz)